

OVERENSKOMST

mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab
og Schweiz

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB

på den ene side

SCHWEIZ

på den anden side

har

I ØNSKET OM, i anledning af udvidelsen af Det europæiske økonomiske Fællesskab, at befæste og udbygge de eksisterende økonomiske forbindelser mellem Fællesskabet og Schweiz, og, under hensyntagen til rimelige konkurrencevilkår, at sikre en harmonisk udvikling af deres handel i den hensigt at bidrage til Europas opbygning,

MED DET FORSÆT gradvis at fjerne hindringerne for hovedparten af deres samhandel, i overensstemmelse med bestemmelserne i Den almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel vedrørende oprettelsen af frihandelsområder,

IDET DE ERKLÆRER SIG REDE TIL, under hensyntagen til alle relevante faktorer og navnlig udviklingen inden for Fællesskabet, at undersøge mulighederne for at udvikle og uddybe deres forbindelser, såfremt det skulle vise sig formålstjenligt, at begge parter kunne have økonomisk interesse i at udstrække disse til områder, der ikke omfattes af denne overenskomst,

VEDTAGET, til virkeliggørelse af disse målsætninger, og i betragtning af, at ingen bestemmelse i denne overenskomst kan fortolkes således, at de kontraherende parter fritages for de forpligtelser, som påhviler dem ved andre internationale overenskomster,

AT INDGÅ DENNE OVERENSKOMST:

Artikel 1

Denne overenskomst tager sigte på:

- a) gennem udbygning af den gensidige samhandel at begunstige den harmoniske udvikling af de økonomiske forbindelser mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Schweiz og således fremme væksten i det økonomiske liv, forbedre leve- og arbejdsvilkår og begunstige produktivtetsforøgelse og finansiell stabilitet i Fællesskabet og i Schweiz,
- b) at sikre samhandelen mellem de kontraherende parter rimelige konkurrencevilkår,
- c) ved afskaffelse af hindringerne for samhandelen, således at bidrage til en harmonisk udvikling og udvidelse af verdenshandelen.

Artikel 2

Overenskomsten anvendes på varer, der har oprindelse i Fællesskabet og i Schweiz:

- i) som henhører under kapitel 25—99 i Bruxelles-nomenklaturen, bortset fra de varer, der er nævnt i bilag I;
- ii) som er anført i protokol nr. 2, under hensyntagen til de nærmere bestemmelser, der er fastsat heri.

Artikel 3

- 1. Ingen ny importtold indføres i samhandelen mellem Fællesskabet og Schweiz.
- 2. Importtolden afskaffes gradvis i følgende tempo:
 - 1. april 1973 nedsættes alle toldsatser til 80 % af basistolden;
 - de øvrige fire nedsættelser, på hver 20 %, gennemføres:
 - 1. januar 1974,
 - 1. januar 1975,
 - 1. januar 1976,
 - 1. juli 1977.

Artikel 4

1. Bestemmelserne om den gradvise afskaffelse af importtold finder også anvendelse på finanstold.

De kontraherende parter kan erstatte en finanstold eller det fiskale element i en told med en intern afgift.

2. Danmark, Irland, Norge og Det forenede Kongerige kan indtil 1. januar 1976 opretholde en finanstold eller det fiskale element i en told, såfremt artikel 38 i „Akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af Traktaterne“, der er opstillet og vedtaget under konference mellem De europæiske Fællesskaber og kongeriget Danmark, Irland, kongeriget Norge og Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, anvendes.

3. Dog kan Schweiz under iagttagelse af betingelserne i artikel 18 midlertidigt opretholde den afgift, der svarer til det fiskale element i importtolden for de varer, der er anført i bilag 2.

Den blandede Komité, som er nævnt i artikel 29, efterprøver betingelserne for anvendelse i det foregående afsnit, navnlig i tilfælde af ændring i størrelsen af det fiskale element.

Den undersøger situationen med henblik på omdannelse af denne told til interne afgifter før 1. januar 1980 eller før ethvert andet tidspunkt, som den under hensyn til omstændighederne er foranlediget til at fastsætte.

Artikel 5

1. For enhver vare udgør basistolden, ud fra hvilken den gradvise nedsættelse, der er fastsat i artikel 3 og i protokol nr. 1, skal foretages, den told, der faktisk blev anvendt 1. januar 1972.

2. Såfremt efter 1. januar 1972 toldnedsættelser bliver anvendelige som følge af de ved handelskonferencen i Genève (1964—1967) indgåede toldaftaler, erstatter de således nedsatte toldsats den basistold, der omhandles i stykke 1.

3. De nedsatte toldsats beregnes i overensstemmelse med artikel 3 og protokol nr. 1 og anvendes ved afrunding af første decimal.

Med forbehold af den anvendelse, Fællesskabet vil gøre af artikel 39, stk. 5, i „Akt vedrørende tiltræ-

delsesvilkårene og tilpasningerne af Traktaterne“, der er opstillet og vedtaget under konferencen mellem De europæiske Fællesskabet og kongeriget Danmark, Irland, kongeriget Norge og Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, anvendes med hensyn til de specifikke toldsats eller den specifikke del af de blandede toldsats i den irske toldtarif, artikel 3 og protokol nr. 1 ved afrunding af fjerde decimal.

Artikel 6

1. Ingen ny afgift med tilsvarende virkning som importtold indføres i samhandelen mellem Fællesskabet og Schweiz.

2. Afgifter med tilsvarende virkning som importtold, der er indført efter 1. januar 1972 i samhandelen mellem Fællesskabet og Schweiz, afskaffes, når overenskomsten træder i kraft.

Enhver afgift med tilsvarende virkning som importtold, for hvilken satsen 31. december 1972 måtte være højere end den sats, der faktisk blev anvendt 1. januar 1972, nedsættes til sidstnævnte sats, når overenskomsten træder i kraft.

3. Afgifter med tilsvarende virkning som importtold afskaffes gradvis i følgende tempo:

— senest 1. januar 1974 nedsættes enhver afgift til 60 % af den toldsats, der anvendtes 1. januar 1972;

— de tre andre nedsættelser på hver 20 % sker:

1. januar 1975,

1. januar 1976,

1. juli 1977.

Artikel 7

1. Ingen eksporttold eller afgift med tilsvarende virkning indføres i samhandelen mellem Fællesskabet og Schweiz.

Eksporttold og afgifter med tilsvarende virkning afskaffes senest 1. januar 1974.

2. For de varer, der er opført i bilag 3, kan de kontraherende parter, ifølge nærmere regler, som de selv fastsætter, træffe de foranstaltninger, som de anser for nødvendige for at gennemføre deres forsyningspolitik.

Artikel 8

Protokol nr. 1 fastsætter ordningen med hensyn til told og de nærmere bestemmelser, der anvendes for visse varer.

Artikel 9

Protokol nr. 2 fastsætter ordningen med hensyn til told og de nærmere bestemmelser, der anvendes for visse varer, der er fremstillet ved forarbejdning af landbrugsvarer.

Artikel 10

1. Såfremt der indføres særlige bestemmelser som følge af iværksættelsen af en kontraherende parts landbrugspolitik eller som følge af ændring i gældende bestemmelser, kan den pågældende kontraherende part for de deraf omfattede varer foretage tilpasning til den ordning, som følger af overenskomsten.

2. I disse tilfælde tager den pågældende kontraherende part på passende måde hensyn til den anden kontraherende parts interesser. De kontraherende parter kan med henblik på dette konsultere hinanden i Den Blandede Komité.

Artikel 11

Protokol nr. 3 fastsætter oprindelsesreglerne,

Artikel 12

En kontraherende part, der overvejer at sænke det faktiske trin for sine toldsatser eller afgifter med tilsvarende virkning, som anvendes over for tredjelande, der har fordel af mestbegunstigelsesklausulen, eller at suspendere anvendelsen heraf, meddeler Den Blandede Komité denne nedsættelse eller suspension, senest 30 dage før den træder i kraft, for så vidt som dette er muligt. Den kontraherende part tager til efterretning enhver bemærkning fra den anden kontraherende part angående de fordejligheder, som dette vil kunne medføre.

Artikel 13

1. Ingen nye kvantitative importrestriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning indføres i samhandelen mellem Fællesskabet og Schweiz.

2. De kvantitative importrestriktioner afskaffes 1. januar 1973 og foranstaltninger med tilsvarende virkning som kvantitative importrestriktioner senest 1. januar 1975.

Artikel 14

1. Fællesskabet forbeholder sig ret til at ændre ordningen vedrørende olieprodukter henhørende under toldpositionerne 27.10, 27.11, 27.12, ex 27.13 (paraffin, mikrovoks og voks fremstillet ved afparaffinering af smøreløse („gatsch“ og slack wax og scale wax)) og 27.14 i Bruxelles-nomenklaturen, når der fastsættes en fælles definition vedrørende olieprodukters oprindelse, når der inden for rammerne af den fælles handelspolitik tages beslutninger med hensyn til de pågældende varer, eller når en fælles energipolitik bliver fastlagt.

I dette tilfælde tager Fællesskabet på passende måde hensyn til Schweiz' interesser; med henblik herpå underretter det Den Blandede Komité, der træder sammen på de betingelser, der er fastsat i artikel 31.

2. Schweiz forbeholder sig ret til at gå frem på lignende måde, såfremt tilsvarende situationer opstår for det.

3. Med forbehold af stykke 1 og 2 indvirker overenskomsten ikke på ikke-toldmæssige bestemmelser, som anvendes ved indførsel af olieprodukter.

Artikel 15

1. De kontraherende parter erklærer sig rede til under hensyntagen til deres landbrugspolitik at begunstige den harmoniske udvikling af samhandelen med landbrugsvarer, som ikke omfattes af overenskomsten.

2. Med hensyn til veterinære, sanitære og phytosanitære spørgsmål anvender de kontraherende parter deres bestemmelser på en måde, der ikke medfører forskelsbehandling, og afholder sig fra at indføre nye foranstaltninger, der utilbørligt hindrer samhandelen.

3. De kontraherende parter undersøger på de betingelser, der er fastsat i artikel 31, de vanskeligheder, der måtte opstå i deres samhandel med landbrugsvarer, og bestræber sig på at nå frem til løsninger, der vil kunne anvendes herpå.

Artikel 16

Fra 1. juli 1977 kan varer, som har oprindelse i Schweiz, ved indførsel i Fællesskabet ikke få fordel af en mere gunstig behandling end den, som dets medlemsstater indbyrdes yder hinanden.

Artikel 17

Overenskomsten forhindrer ikke opretholdelsen eller oprettelsen af toldunioner, frihandelsområder eller af

grænsetrafikordninger, for så vidt som disse ikke medfører ændring af den samhandelsordning, der er fastlagt i overenskomsten, og navnlig bestemmelserne om oprindelsesreglerne.

Artikel 18

Parterne afholder sig fra alle foranstaltninger eller intern afgiftspraksis af fiskal art, der direkte eller indirekte bevirker en forskelsbehandling mellem varer fra én af de kontraherende parter og lignende varer, der har oprindelse hos den anden kontraherende part.

Varer, der udføres til en kontraherende parts område, kan ikke få fordel af en intern afgiftsgodtgørelse, der er højere end den afgift, de direkte eller indirekte er blevet ramt af.

Artikel 19

Betalinger i forbindelse med varesamhandelen såvel som overførsler af disse beløb til den medlemsstat i Fællesskabet, hvor kreditor har bopæl, eller til Schweiz, er fritaget for enhver restriktion.

De kontraherende parter afholder sig fra valuta-restriktioner eller restriktioner af administrativ art med hensyn til ydelse, tilbagebetaling og accept af kortfristede lån samt lån med mellemlang frist til dækning af handelstransaktioner, som en valuta-indlænding i det pågældende land deltager i.

Artikel 20

Overenskomsten er ikke til hinder for forbud og restriktioner vedrørende indførsel, udførsel eller transit, som er begrundet i hensynet til den offentlige sædelighed, orden og sikkerhed, beskyttelse af mennesker og dyrs liv og sundhed, beskyttelse af planter, beskyttelse af nationale skatte af kunstnerisk, historisk eller arkæologisk værdi, eller beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret, ej heller bestemmelser vedrørende guld og sølv. Disse forbud eller restriktioner må dog hverken udgøre et middel til vilkårlig forskelsbehandling eller en skjult begrænsning af samhandelen mellem de kontraherende parter.

Artikel 21

Ingen bestemmelser i overenskomsten forhindrer en kontraherende part i at træffe foranstaltninger, som:

- a) den finder nødvendige for at forhindre udbredelsen af oplysninger, der kan skade dens væsentlige sikkerhedsinteresser;

- b) vedrører handel med våben, ammunition og krigsmateriel, eller forskning, udvikling og produktion, der er uundværlig i forsvarsøjemed, såfremt disse foranstaltninger ikke ændrer konkurrencevilkårene med hensyn til de varer, der ikke er beregnet til specifikt militære formål;
- c) den anser for væsentlige for sin sikkerhed i tilfælde af krig eller alvorlig international spænding.

Artikel 22

1. De kontraherende parter afholder sig fra alle foranstaltninger, der måtte bringe virkeliggørelsen af overenskomstens målsætninger i fare.

2. De træffer alle generelle eller særlige foranstaltninger, der er egnede til at sikre gennemførelsen af forpligtelserne i medfør af overenskomsten.

Såfremt en kontraherende part finder, at den anden kontraherende part har forsømt en forpligtelse i overenskomsten, kan den træffe passende foranstaltninger på de betingelser, og ifølge de fremgangsmåder, der er fastsat i artikel 27.

Artikel 23

1. Uforenelig med, at overenskomsten kan virke på rette måde, for så vidt som dette vil kunne påvirke samhandelen mellem Fællesskabet og Schweiz, er:

- i) alle aftaler mellem virksomheder, alle vedtagelser inden for sammenslutninger af virksomheder og alle former for samordnet praksis mellem virksomheder, som har til formål eller til følge at hindre, begrænse eller fordreje konkurrencen, hvad angår produktion af og samhandel med varer;
- ii) en eller flere virksomheders misbrug af en dominerende stilling på hele de kontraherende parters område, eller på en væsentlig del heraf;
- iii) enhver offentlig støtte, som fordrejer eller truer med at fordreje konkurrencevilkårene ved at begunstige visse virksomheder eller visse produktioner.

2. Såfremt en kontraherende part finder, at en given praksis er uforenelig med denne artikel, kan

den træffe passende foranstaltninger på de betingelser og ifølge den fremgangsmåde, der er fastsat i artikel 27.

Artikel 24

Når en stigning i indførselen af en bestemt vare er til alvorlig skade for, eller truer med at være til alvorlig skade for, en produktionsvirksomhed, der udøves på et af de kontraherende parter område, og såfremt denne stigning skyldes

- en delvis eller fuldstændig nedsættelse, som fastsat i overenskomsten, af told og afgifter med tilsvarende virkning på denne vare, hos den indførende kontraherende part,
- og den kendsgerning, at told og afgifter med tilsvarende virkning, der opkræves af den udførende kontraherende part på indførselen af råstoffer eller halvfabrikata, som anvendes i fremstillingen af den pågældende vare, er betydeligt ringere end told og afgifter af tilsvarende art hos den indførende kontraherende part,

kan vedkommende kontraherende part træffe passende foranstaltninger på de betingelser og ifølge de fremgangsmåder, der er fastsat i artikel 27.

Artikel 25

Såfremt en af de kontraherende parter fastslår, at der finder dumping sted i forholdet til den anden kontraherende part, kan den træffe passende foranstaltninger mod sådanne former for praksis, i overensstemmelse med overenskomsten angående anvendelsen af artikel VI i Den almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel, på de betingelser og ifølge de fremgangsmåder, der er fastsat i artikel 27.

Artikel 26

I tilfælde af alvorlige forstyrrelser inden for en sektor af den økonomiske virksomhed eller vanskeligheder, der kan give sig udtryk i en alvorlig ændring af den økonomiske situation i en region kan vedkommende kontraherende part træffe passende foranstaltninger på de betingelser og ifølge de fremgangsmåder, der er fastsat i artikel 27.

Artikel 27

1. Såfremt en kontraherende part undergiver indførselen af varer, der vil kunne medføre de vanskeligheder, hvortil henvises i artiklerne 24 og 26, en ad-

ministrativ fremgangsmåde med henblik på hurtigt at skaffe oplysninger om udviklingen i handelens bevægelser, underretter den den anden kontraherende part herom.

2. I de tilfælde, der omhandles i artiklerne 22—26, giver den pågældende kontraherende part, førend den træffer de foranstaltninger, der er fastsat heri, eller hurtigst muligt i de tilfælde, der omfattes af stykke 3, litra d), Den blandede Komité alle oplysninger, der er nødvendige for at muliggøre en dybtgående undersøgelse af situationen, med henblik på at nå en løsning, der kan godkendes af de kontraherende parter.

De foranstaltninger, der vil medføre færrest forstyrrelser i udførelsen af overenskomsten, bør foretrækkes.

Beskyttelsesforanstaltningerne meddeles straks til Den blandede Komité og er dér genstand for periodiske drøftelser, navnlig med henblik på at afskaffe dem, så snart omstændighederne tillader det.

3. For anvendelsen af stykke 2 gælder følgende bestemmelser:

- a) Med hensyn til artikel 23 kan enhver af de kontraherende parter indbringe sagen for Den blandede Komité, såfremt den finder, at en bestemt praksis er uforenelig med rette udførelse af overenskomsten, som fastlagt i artikel 23, stk. 1.

De kontraherende parter giver Den blandede Komité meddelelse om enhver formålstjenlig oplysning og bistår den i nødvendigt omfang med henblik på undersøgelse af sagsakterne og, i givet fald, ved afskaffelse af den påtalte praksis.

Såfremt den pågældende kontraherende part ikke er ophørt med den påtalte praksis inden for den frist, der er fastsat i Den blandede Komité, eller såfremt denne ikke er nået til enighed inden for en frist af tre måneder efter dagen for sagens indbringelse, kan vedkommende kontraherende part vedtage de beskyttelsesforanstaltninger, den anser for nødvendige for at afhjælpe de alvorlige vanskeligheder, den omhandlede praksis medfører, og navnlig tilbagekalde toldindrømmelser.

- b) For så vidt angår artikel 24, meddeles vanskeligheder, som opstår i den situation, der omhandles i denne artikel, til undersøgelse i Den blandede Komité, der kan træffe enhver formålstjenlig beslutning for at bringe den til ophør.

Såfremt Den blandede Komité eller den udførende kontraherende part ikke inden 30 dage efter meddelelsen har truffet nogen beslutning, der bringer vanskelighederne til ophør, har den indførende kontraherende part ret til at opkræve en udlignende afgift på den indførte vare.

Denne udlignende afgift beregnes i forhold til virkningen på de pågældende varers værdi af de konstaterede uligheder i todsatserne for de råstoffer og halvfabrikata, der indgår i varerne.

- c) Med hensyn til artikel 25 foretages der høring af Den blandede Komité, førend vedkommende kontraherende part træffer passende foranstaltninger.
- d) Når ekstraordinære omstændigheder, der nødvendiggør et øjeblikkeligt indgreb, udelukker en forudgående undersøgelse, kan vedkommende kontraherende part, i de situationer, der omhandles i artiklerne 24, 25 og 26, såvel som i tilfælde af støtte til udførsel med direkte og umiddelbar virkning på samhandelen, uden ophold indføre de forebyggende foranstaltninger, der er strengt nødvendige for at afhjælpe situationen.

Artikel 28

I tilfælde af betalingsbalancevanskeligheder, eller alvorlig trussel herom i en eller flere af Fællesskabets medlemsstater eller i Schweiz, kan vedkommende kontraherende part træffe de nødvendige beskyttelsesforanstaltninger. Den underretter uden ophold den anden kontraherende part herom.

Artikel 29

1. Der nedsættes en blandet komité, hvem administrationen af overenskomsten påhviler, og som overvåger, at den efterleves på rette vis. Med henblik herpå formulerer den henstillinger. Den træffer afgørelser i de tilfælde, det er fastlagt i overenskomsten. Disse afgørelser gennemføres af de kontraherende parter i henhold til deres egne bestemmelser.

2. For at overenskomsten kan gennemføres på rette vis, udveksler de kontraherende parter oplysninger og konsulterer hinanden på en af de kontraherende parters foranledning, i Den blandede Komité.

3. Den blandede Komité fastsætter selv sin forretningsorden.

Artikel 30

1. Den blandede Komité består af repræsentanter for Fællesskabet, på den ene side, og repræsentanter for Schweiz, på den anden side.
2. Den blandede Komité udtaler sig i gensidig forståelse.

Artikel 31

1. Formandsposten i Den blandede Komité varetages efter tur af hver af de kontraherende parter ifølge de nærmere bestemmelser, der fastsættes i dens forretningsorden.

2. Den blandede Komité træder sammen mindst én gang om året på formandens initiativ for at undersøge overenskomstens udførelse i almindelighed.

I øvrigt træder den sammen, hver gang der er særligt behov for det, på begæring af en af de kontraherende parter, og på de betingelser, som fastsættes i dens forretningsorden.

3. Den blandede Komité kan træffe beslutning om nedsættelse af arbejdsgrupper, der vil kunne bistå den i udførelsen af dens hverv.

Artikel 32

1. Når en kontraherende part finder, at det i de kontraherende parters økonomiske interesse ville være formålstjenligt at udvikle de forbindelser, der omfattes af overenskomsten, ved at udstrække dem til områder, der ikke dækkes af denne, forelægger den en motiveret begæring herom for den anden kontraherende part.

De kontraherende parter kan overlade til Den blandede Komité at undersøge denne begæring, og, i givet fald, at udforme henstillinger, navnlig med henblik på optagelse af forhandlinger.

2. Overenskomster, der følger af de forhandlinger, der omhandles i stykke 1, undergives ratifikation eller godkendelse af de kontraherende parter i henhold til deres egne fremgangsmåder herfor.

Artikel 33

Bilag og protokoller til denne overenskomst udgør en integrerende del af denne.

Artikel 34

Hver af de kontraherende parter kan opsigte overenskomsten ved meddelelse herom til den anden kontraherende part. Overenskomsten ophører at være i kraft tolv måneder efter tidspunktet for denne meddelelse.

Artikel 35

Denne overenskomst anvendes på den ene side på de områder, hvor Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab er gældende på de betingelser, som er fastsat i denne Traktat, og på den anden side på Schweiz' område.

Artikel 36

Denne overenskomst er affattet i to eksemplarer på dansk, engelsk, fransk, italiensk, nederlandsk, norsk

og tysk, og hver af disse tekster har samme gyldighed.

Denne overenskomst bliver godkendt af de kontraherende parter i henhold til deres egne fremgangsmåder herfor.

Den træder i kraft 1. januar 1973, såfremt de kontraherende parter inden dette tidspunkt har meddelt hinanden, at de dertil nødvendige fremgangsmåder er gennemført.

Efter dette tidspunkt træder denne overenskomst i kraft den første dag i den anden måned efter denne meddelelse. Sidste frist for denne meddelelse er 30. november 1973.

Bestemmelserne, der skal anvendes 1. april 1973, anvendes, så snart denne overenskomst træder i kraft, såfremt ikrafttrædelsen sker efter dette tidspunkt.

Udfærdiget i Bruxelles, den toogtyvende juli nitten hundrede og tooghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am zweiundzwanzigsten Juli neunzehnhundertzweiundsiebzig.

Done at Brussels on this twenty-second day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-two.

Fait à Bruxelles, le vingt-deux juillet mil neuf cent soixante-douze.

Fatto a Bruxelles, il ventidue luglio millenovecentosettantadue.

Gedaan te Brussel, de tweeëntwintigste juli negentienhonderdtweeënzeventig.

Utferdiget i Brussel, tjueandre juli nitten hundre og syttito.

På Rådet for De europæiske Fællesskabers vegne

Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften

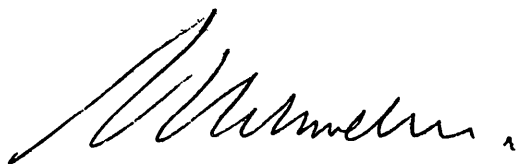
In the name of the Council of the European Communities

Au nom du Conseil des Communautés européennes

A nome del Consiglio delle Comunità europee

Namens de Raad van de Europese Gemeenschappen

For Rådet for De Europeiske Fællesskab



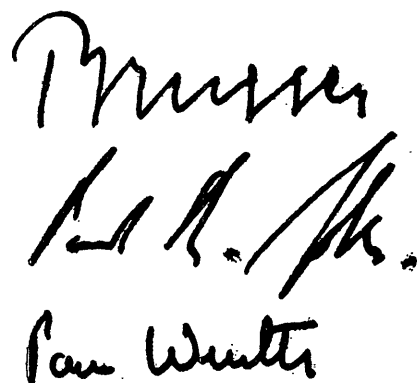
Jean P. Lemerle

E. A. Welkenhans

Für die Schweizerische Eidgenossenschaft

Pour la Confédération suisse

Per la Confederazione svizzera



Paul Wintter

BILAG I

Liste over varer, der omhandles i overenskomstens artikel 2

Pos. i Bruxelles-nomenklaturen	Varebeskrivelse
ex 35.01	Casein, caseinater og andre caseinderivater
35.02	Albuminer, albuminater og andre albuminderivater: — Albumin: — i andre tilfælde: — Ægalbumin og mælkealbumin: — tørret (som blade, skæl, krystaller, pulvere etc.) — andre varer
45.01	Naturkork, ubearbejdet, og korkaffald; knust, granuleret eller pulveriseret kork
54.01	Hør, rå eller beredt, men ikke spundet; blå og affald af hør (herunder garnaffald og opkradsede klude)
57.01	Hamp (<i>Cannabis sativa</i>) rå eller beredt, men ikke spundet; blå og affald af hamp (herunder garnaffald og opkradsede klude samt opkradset tovværk)

BILAG II

Liste over de varer, der henvises til i aftalens art. 4

Pos. i den schweiziske toldtarif	Varebeskrivelse	Beskyttelses- element, der skal fjernes
		S. Fr. pr. 100 kg brutto
2707.	Olier og andre produkter fremstillet ved destillation af højtemperaturtjære fra stenkul samt lignende produkter nævnt i bestemmelse 2 til kapitel 27:	
	— ikke fraktioneret:	
10	— til motorer	—
12	— i andre tilfælde	—
	— fraktioneret:	
	— produkter, af hvilke 90 rumfangsprocent eller derover destillerer ved en temperatur på indtil 200° C (ben- zen, toluen, xylen, etc.):	
20	— til motorer	—
22	— i andre tilfælde	—
	— andre olier og destillerede produkter, så som pheno- ler, creosoler, naphtalen, anthracen etc.:	
30	— til motorer	—
32	— i andre tilfælde	—
2709.	Jordolie og rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler:	
10	— til motorer	—
20	— i andre tilfælde	—
2710.	Olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler; præparater, ikke andetsteds nævnt, indeholdende 70 vægtprocent og derover af sådanne olier, som karaktergivende bestanddel:	
	— til motorer:	
	— produkter af hvilke 90 rumfangsprocent eller derover destillerer ved en temperatur på indtil 210° C:	
10	— benzin og fraktioner deraf (petroleumsethere, etc.)	—
12	— white spirit (mineralsk terpentin)	—
	— andre produkter og destillater:	
20	— dieselolie	—
22	— petroleum	—
24	— andre varer	—
	— i andre tilfælde:	
	— produkter af hvilke 90 rumfangsprocent eller derover destillerer ved en temperatur på indtil 210° C:	
30	— benzin og fraktioner deraf, (petroleumsethere, ga- solie, etc.)	—
32	— white spirit (mineralsk terpentin)	—
40	— produkter, der destillerer ved temperaturer over 135° C, af hvilke 90 rumfangsprocent eller derover destil- lerer ved temperaturer på indtil 210° C og mere end 65 rumfangsprocent indtil 250° C (petroleum)	—

Pos. i den schweiziske toldtarif	Varebeskrivelse	Beskyttelses- element, der skal fjernes
2710. (fortsat)		S. Fr. pr. 100 kg brutto
	— produkter, af hvilke 20 rumfangsprocent eller derover destillerer ved temperaturer på indtil 300° C (smøre- olier, paraffinolier, vaseliner, etc.):	
50	— ublandet	—
52	— blandet	—
60	— andre destillater og produkter (gasolier, etc.)	—
64	— smørefedt	—
70	— brændselolier	—
2711.	Jordoliegas og andre gasformige carbonhydrider:	
10	— til motorer	—
20	— i andre tilfælde	—
2901.	Carbonhydrider:	
	— ikke-aromatiske:	
	— gasformige, også flydende:	
	— i andre tilfælde:	
12	— til motorer	—
ex 30	— aromatiske: additiver til motorbrændstof	—
2904.	Acycliske alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- og nitro- soderivater deraf:	
ex 10	— methylalkohol (methanol): til anvendelse som motorbrændstof	—
ex 30	— propylalkoholer og andre højere monovalente alkoholer: til anvendelse som motorbrændstof	—
3706.01	Kinematografiske film, eksponerede og fremkaldte, alene med lydspor, negative eller positive	pr. meter —
3707.	Andre kinematografiske film, også med lydspor, eksponerede og fremkaldte, negative eller positive:	
	— andre film af bredde:	
20	— 35 mm og derover	—
22	— under 35 mm	—
ex 3814.01	Præparater til modvirkning af banking, oxydation, korrosion eller harpiksdannelse, viskositetsforhøjende præparater o. lign. tilberedte additiver til mineralolier: til anvendelse som motorbrændstof	S. Fr. pr. 100 kg brutto —
ex 3818.01	Blandede opløsnings- og fortyndingsmidler til lak o. lign.: til anvendelse som motorbrændstof	—
3819.	Produkter og restprodukter fra kemiske og nærstående in- dustrier (herunder blandinger af naturprodukter), ikke andet- steds tariferet:	
ex 38	— blandede alkylbenzener: til anvendelse som motorbrændstof	—
ex 50	— andre varer: til anvendelse som motorbrændstof	—

Pos. i den schweiziske toldtarif	Varebeskrivelse	Beskyttelses-element, der skal fjernes
		S. Fr. pr. 100 kg brutto
8406.	Forbrændingsmotorer med stempel:	
	— til automobiler:	
ex 20	— dieselmotorer:	
	til automobiler henhørende under pos. 8702.10/22, undtagen stempel og stempelringe	—
ex 22	— andre varer:	
	til automobiler henhørende under pos. 8702.10/22, undtagen stempel og stempelringe	—
8702.	Automobiler til person- og godsbefordring (herunder sport-automobiler og trolleybusser):	
	— personbiler med en vægt på:	
10	— 800 kg og derunder	29.—
12	— over 800, men ikke over 1200 kg	38.—
14	— over 1200, men ikke over 1600 kg	41.—
16	— over 1600 kg	59.—
	— automobiler til kollektiv passagertransport (omnibusser, rutebiler med forbrændingsmotor, trolleybusser) og automobiler til godsbefordring, med en vægt på:	
20	— 800 kg og derunder	—
21	— over 800, men ikke over 1200 kg	—
22	— over 1200, men ikke over 1600 kg	—
ex 8704.01	Chassiser med motor til køretøjer henhørende under pos. 8701 til 8703:	iflg. nr
	til køretøjer henhørende under pos. 8702.10/22	8702.10/22
8705.	Karosserier og førerhuse til køretøjer henhørende under pos. 8701 til 8703:	
ex 12	— andre varer:	
	til køretøjer henhørende under pos. 8702.10/22	—
8706	Dele og tilbehør til køretøjer under pos. 8701 til 8703:	
	— andre varer:	
	— til andre køretøjer:	
	— karosseridele:	
ex 20	til køretøjer henhørende under pos. 8702.10/22, undtagen begagebærere, nummerpladeholdere og skiholdere	—
	— kardanakslar, med en vægt på:	
	— 25 kg og derunder:	
ex 26	til køretøjer henhørende under pos. 8702.10/22	—
	— andre varer:	
ex 34	til køretøjer henhørende under pos. 8702.10/22, undtagen sikkerhedsseler, færdige hjul også forsynet med dæk, kølere, gulvmåtter af blødgummi og ratbetræk	—

BILAG III

Liste over de varer, der henvises til i aftalens art. 7

Pos. i Bruxelles-nomenklaturen	Varebeskrivelse
ex 26.03	Aske og restprodukter indeholdende metaller eller metalforbindelser, ikke hørende under pos. 26.02: — med indhold af aluminium — eller med indhold af bly — eller med indhold af kobber — zinkrester hørende fra varm-galvanisering
ex 74.01	Kobbersten; ubearbejdet kobber, også raffineret; affald og skrot af kobber: — affald og skrot af kobber
ex 75.01	Nikkelsten, nikkel-speis og andre mellemprodukter fra nikkel-fremstillingen; ubearbejdet nikkel (undtagen de under pos. 75.05 hørende anoder); affald og skrot af nikkel — affald og skrot af nikkel
ex 76.01	Ubearbejdet aluminium; skrot og affald af aluminium: — affald og skrot af aluminium
ex 78.01	Ubearbejdet bly; herunder sølvholdigt bly; affald og skrot af bly: — affald og skrot af bly
ex 79.01	Ubearbejdet zink; affald og skrot af zink: — affald og skrot af zink

PROTOKOL Nr. 1

vedrørende ordningen, der skal anvendes for visse varer

AFDELING A

Ordning, der skal anvendes for indførsel i Fællesskabet af visse varer, der har oprindelse i Schweiz

Artikel 1

1. Tolden ved indførsel i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning af varer, der henhører under kapitlerne 48 og 49 i den fælles toldtarif bortset fra position 48.09 (byggeplader af papirmasse, træfibre eller andre vegetabiliske fibre, også med indhold af naturharpiks, kunstharpiks eller lignende bindemiddel), afskaffes gradvis i følgende tempo:

Tidstabel	Varer henhørende under pos. og underpos. 48.01 C II, 48.01 E, 48.07 B, 48.13 og, 48.15 B Toldsatser, der skal anvendes, i procent	Andre varer Procenter af basistoldsatser, der skal anvendes
1. april 1973	11,5	95
1. januar 1974	11	90
1. januar 1975	10,5	85
1. januar 1976	10	80
1. juli 1977	8	65
1. januar 1979	6	50
1. januar 1980	6	50
1. januar 1981	4	35
1. januar 1982	4	35
1. januar 1983	2	20
1. januar 1984	0	0

2. Tolden ved indførsel i Irland af de varer, der er nævnt i stykke 1, afskaffes gradvis i følgende tempo:

Tidstabel	Procenter af basistoldsatser, der skal anvendes
1. april 1973	85
1. januar 1974	70
1. januar 1975	55
1. januar 1976	40
1. juli 1977	20
1. januar 1979	15
1. januar 1980	15
1. januar 1981	10
1. januar 1982	10
1. januar 1983	5
1. januar 1984	0

3. Uanset artikel 3 i overenskomsten anvender Danmark, Norge og Det forenede Kongerige følgende toldsætser ved indførsel af de varer med oprindelsesstatus i Schweiz, der er nævnt i stykke 1:

Tidstabel	Varer henhørende under pos. og underpos. 48.01 C II, 48.01 E, 48.07 B, 48.13 og 48.15 B	Andre varer
	Toldsætser, der skal anvendes, i procent	Procenter af toldsætser og den fælles toldtarif, der skal anvendes
1. april 1973	0	0
1. januar 1974	3	25
1. januar 1975	4,5	37,5
1. januar 1976	6	50
1. juli 1977	8	65
1. januar 1979	6	50
1. januar 1980	6	50
1. januar 1981	4	35
1. januar 1982	4	35
1. januar 1983	2	20
1. januar 1984	0	0

4. I perioden fra 1. januar 1974 til 31. december 1983 kan Danmark, Norge og Der forenede Kongerige for varer med oprindelsesstatus i Schweiz indføre årlige nultoldkontingenter, hvis størrelse, der er anført i bilag A for året 1974, er lig med gennemsnitter af indførselen i årene 1968 til 1971, forhøjet fire gange med 5 % på kumulativ basis; fra 1. januar 1975 forøges disse toldkontingenter årligt med 5 %.

5. „Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning“ omfatter kongeriget Belgien, forbundsrepublikken Tyskland, Den franske Republik, Den italienske Republik, storhertugdømmet Luxembourg og kongeriget Nederlandene.

Artikel 2

1. Tolden ved indførsel i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og i Irland af de varer, der er anført i stykke 2, nedsættes gradvis til nedenstående trin og i følgende tempo:

Tidstabel	Procenter af basistoldsætser, der skal anvendes
1. april 1973	95
1. januar 1974	90
1. januar 1975	85
1. januar 1976	75
1. januar 1977	60
1. januar 1978	40 med en maksimal told på 3 % af værdien (bortset fra underpos. 78.01 A II og 79.01 A)
1. januar 1979	20
1. januar 1980	0

For underpositionerne 78.01 A II og 79.01 A, der er anført i stykke 2, sker toldnedsættelserne, for så vidt angår Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og uanset artikel 5, stk. 3, i overenskomsten, ved afrunding af anden decimal.

2. De varer, der omhandles i foregående stykke, er følgende:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 73.02	Ferrolegeringer, bortset fra ferronikkel og varer, der henhører under EKSF-traktaten
76.01	Ubearbejdet aluminium; affald og skrot af aluminium: A. Ubearbejdet aluminium
78.01	Ubearbejdet bly (herunder sølvholdigt bly); affald og skrot, af bly: A. Ubearbejdet bly II. Andre varer
79.01	Ubearbejdet zink; affald og skrot, af zink: A. Ubearbejdet zink
81.01	Wolfram og varer deraf
81.02	Molybden og varer deraf
81.03	Tantal og varer deraf
81.04	Andre uædle metaller og varer deraf; sintrede keramiske metaller (cermets) og varer deraf: B. Cadmium C. Cobalt: II. Andre varer D. Chrom E. Germanium F. Hafnium G. Mangan H. Niobium I. J. Antimon K. Titan L. Vanadium M. Uran med formindsket indhold af U 235 O. Zirconium P. Rhenium Q. Gallium, indium og thallium R. Sintrede keramiske metaller (cermets)

Artikel 3

Indførsel af de varer, som den toldordning, der er fastsat i artiklerne 1 og 2, finder anvendelse på, bortset fra ubearbejdet bly af anden type og til

raffinerings, der henhører under underposition 78.01 A II i den fælles toldtarif, undergives årlige indikative lofter, ud over hvilke de toldsats, der gælder over for tredjelande, kan genindføres ifølge nedenstående bestemmelser:

- a) Under hensyntagen til Fællesskabets mulighed for at udsætte anvendelsen af lofterne for visse varer er de lofter, der er fastsat for 1973, anført i bilag B. Disse lofter er beregnet under hensyntagen til, at Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og Irland 1. april 1973 gennemfører den første toldnedsættelse. I året 1974 svarer lofternes højde til lofterne for året 1973 reguleret på årsbasis for Fællesskabet og forøget med 5 %. Fra 1. januar 1975 forøges lofternes højde årligt med 5 %.

For de varer, der hører under denne protokol, og som ikke er anført i bilag B, forbeholder Fællesskabet sig muligheden for at indføre lofter, hvis højde vil være lig med gennemsnittet af Fællesskabets indførsel i de sidste fire år, for hvilke der rådes over statistisk materiale, forøget med 5 %; i de følgende år forøges lofternes højde årligt med 5 %.

- b) I tilfælde af, at indførselen af en vare, der er undergivet et loft, i løbet af to på hinanden følgende år er under 90 % af den fastsatte størrelse, udsætter Fællesskabet anvendelsen af dette loft.
- c) I tilfælde af konjunkturvanskeligheder forbeholder Fællesskabet sig muligheden for, efter høring af Den Blandede Komité, at overføre den fastsatte størrelse uændret fra et år til det næste.
- d) Fællesskabet overgiver hvert år 1. december til Den Blandede Komité listen over de varer, der er undergivet lofter det efterfølgende år, og disses højde.
- e) Den indførsel, som finder sted inden for rammerne af de toldkontingenter, der er åbnet i henhold til artikel 1, stk. 4, medregnes ligeledes under de lofter, som er fastsat for disse varer.

- f) Uanset artikel 3 i overenskomsten og artiklerne 1 og 2 i denne protokol kan opkrævning af told ifølge den fælles toldtarif, så snart det fastsatte loft for indførselen af en vare henhørende under denne protokol er nået, genindføres ved indførselen af den pågældende vare indtil udgangen af kalenderåret.

I dette tilfælde, før 1. juli 1977:

- genindfører Danmark, Norge og Det Forenede Kongerige opkrævning af nedenstående told:

År	Procent af toldsatser i den fælles toldtarif, der skal anvendes
1973	0
1974	40
1975	60
1976	80

- genindfører Irland opkrævning af den told, der gælder over for tredjelande.

De toldsatser, der følger af artiklerne 1 og 2 i denne protokol, genindføres den følgende 1. januar.

- g) Efter 1. juli 1977 undersøger de kontraherende parter i Den Blandede Komité mulighederne for at ændre den procentvise stigning i lofternes højde under hensyntagen til udviklingen i forbrug og indførsel i Fællesskabet såvel som til den erfaring, anvendelsen af denne artikel vil have givet.
- h) Lofterne afskaffes ved udgangen af den toldnedsættelsesperiode, der er fastsat i artiklerne 1 og 2 i denne protokol.

Artikel 4

1. Indtil 31. december 1975 opretholder Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning en minimumsopkrævning af told ved indførsel af følgende varer:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Minimumsopkrævning opretholdt
91.01	Lommeure, armbåndsure og lignende ure (herunder stopure af sådanne typer)	0,35 RE pr. stk.
91.07	Lommeurværker i færdig stand:	0,28 RE pr. stk.
	A. Med uro med spiralfjeder	
91.11	Andre urdele:	
	C. Lommeurværker, usamlede (værksæt):	0,28 RE pr. stk.
	I. Med uro med spiralfjeder	

2. De toldsatser, der er anført i stykke 1, afskaffes i to lige trin pr. 1. januar 1976 og pr. 1. juli 1977. Uanset artikel 5, stk. 5, i overenskomsten anvendes de således nedsatte toldsatser ved afrunding af anden decimal.
3. Bestemmelserne i overenskomsten anvendes på varer i kapitel 91 i Bruxelles-nomenklaturen, såfremt Schweiz anvender bestemmelserne i tillægsoverenskomsten til „Overenskomst om urmagervarer mellem Schweiz og Det europæiske økonomiske Fællesskab såvel som dets medlemsstater“ af 1967, undertegnet i Bruxelles 20. juli 1972.
- De forpligtelser, der er fastsat i tillægsoverenskomsten, anses for forpligtelser som fastsat ved overenskomstens artikel 22.

AFDELING B

ORDNING FOR INDFØRSELEN I SCHWEIZ AF VISSE VARER MED OPRINDELSESSTATUS I FÆLLESSKABET

Artikel 5

1. Toldsatserne ved indførselen i Schweiz af varer med oprindelsesstatus i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og i Irland, nævnt i bilag C til denne protokol, afskaffes gradvis i følgende tempo:

Tidstabel	Procenter af basistoldsatser, der skal anvendes
1. april 1973	95
1. januar 1974	90
1. januar 1975	85
1. januar 1976	80
1. juli 1977	65
1. januar 1979	50
1. januar 1980	50
1. januar 1981	35
1. januar 1982	35
1. januar 1983	20
1. januar 1984	0

2. Toldsatserne ved indførselen i Schweiz af varer henhørende under position 44.18 i Bruxelles-nomenklaturen og med oprindelsesstatus i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og i Irland, afskaffes gradvis i følgende tempo:

Tidstabel	Procenter af basistoldsatser, der skal anvendes
1. april 1973	95
1. januar 1974	90
1. januar 1975	85
1. januar 1976	80
1. juli 1977	65
1. januar 1979	50
1. januar 1980	40
1. januar 1981	20
1. januar 1982	0

3. Uanset artikel 3 i overenskomsten forbeholder Schweiz sig ret til, af økonomisk nødvendighed og administrative hensyn, at anvende følgende toldsatser for de varer, der er nævnt i bilag C, og som har deres oprindelse i Danmark, Norge og i Det forenede Kongerige:

Tidstabel	Procenter af basistoldsatser, der skal anvendes
1. april 1973	0
1. januar 1974	25
1. januar 1975	37,5
1. januar 1976	50
1. juli 1977	65
1. januar 1979	50
1. januar 1980	50
1. januar 1981	35
1. januar 1982	35
1. januar 1983	20
1. januar 1984	0

Artikel 6

For varerne i position 44.18, 48.01 og 48.07 i Bruxelles-nomenklaturen forbeholder Schweiz sig mulighed for, i tilfælde af alvorlige vanskeligheder, at indføre indikative lofter ifølge de retningslinier, der er fastlagt i artikel 3 i denne protokol. For indførsel, der måtte overstige lofterne, kan de toldsatser, som ikke overstiger dem, der kan anvendes over for tredje-lande, genindføres.

BILAG A

Liste over toldkontingenterne for året 1974

DANMARK, NORGE, DET FORENEDE KONGERIGE

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Størrelse (i tons)		
		Danmark	Norge	Det forenede Kongerige
Kap. 48	PAPIR OG PAP; VARER AF PAPIRMASSE, PAPIR OG PAP			
48.01	Papir og pap (herunder cellulosevat) maskingjort i ruller og ark:			
	C. Kraftpapir og kraftpap:			
	ex II. Andre varer, undtagen „kraftliner“ samt sækkepapir	—	—	145
	ex E. I andre tilfælde:			
	— bibeltrykpapir (indiapapir), gennemslagspapir, andet trykpapir og andet skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med et indhold af mekanisk træmasse på højst 5 %	—	—	202
	— tapetpapir	—	—	244
48.03	Pergamentpapir og pergamentpap, også imiteret samt pergamyn, i ruller og ark	—	—	126
48.07	Papir og pap, imprægneret eller med belægning på overfladen, med farvet eller dekoreret overflade eller med påtryk, i ruller og ark (herunder ikke papir og pap henhørende under pos. 48.06 og tryksager henhørende under kap. 49):			
	B. I andre tilfælde:			152
	— papir med belægning til trykning eller skrivning	—	—	
	— andre varer	—	—	586
48.16	Æsker, poser, sække og andre emballagegenstande af papir eller pap	—	—	207
48.21	Andre varer af papirmasse, papir og pap (herunder cellulosevat):			
	B. Andre varer	—	—	147
ex kap. 48	Andre varer i kap. 48, bortset fra varer, der henhører under underpos. 48.01 A og underpos. 48.09	1 261	309	522
ex kap. 49	Bøger, aviser, billeder og andre tryksager; håndskrifter; maskinskrevne arbejder og tegninger, der er toldbelagte i henhold til den fælles toldtarif (49.03, 49.05 A, 49.07 A, 49.07 C II, 49.08, 49.09, 49.10, 49.11 B)	190	96	756 918 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ i engelske pund

BILAG B

Liste over lofterne for året 1973

Pos. i den schweiziske toldtarif	Varebeskrivelse	Størrelse (i tons)
73.02	Ferrolegeringer: C. Ferrosilicium	6617
76.01	Ubearbejdet aluminium; affald og skrot af aluminium: A. Ubearbejdet aluminium	9824

BILAG C

Liste over produkter, for hvilke Schweiz nedsætter sine toldsatter over for Fællesskabet i løbet af en forlænget overgangsperiode

Pos. i den schweiziske toldtarif	Varebeskrivelse
4801.	Papir og pap (herunder cellulosevat), maskingjort, i ruller og ark
4803.	Pergamentpapir og pergamentpap, også imiteret, samt pergamyn, i ruller og ark:
20	— andre varer
4807.	Papir og pap, imprægneret eller med belægning på overfladen, med farvet eller dekoreret overflade eller med påtryk, i ruller og ark (herunder ikke papir og pap henhørende under pos. 48.06 og tryksager henhørende under kap. 49)
4815.	Andet papir og pap, tilskåret:
22	— andre varer
4821.	Andre varer af papirmasse, papir og pap (herunder cellulosevat):
20	— duge, servietter og lommetørklæder

PROTOKOL Nr. 2

vedrørende varer, der er undergivet en særlig ordning med henblik på at tage hensyn til omkostningsforskellene for de landbrugsprodukter, der indgår i varerne

Artikel 1

For at tage hensyn til omkostningsforskellene for de landbrugsprodukter, der indgår i de varer, der er anført i tabellerne, der er vedføjet denne protokol, hindrer bestemmelserne i overenskomsten ikke:

- at der ved indførsel opkræves et variabelt element eller et fast beløb, ej heller at der iværksættes indtægtsforanstaltninger med henblik på prisudligning;
- at der iværksættes udførselsforanstaltninger.

Artikel 2

1. For de varer, som er anført i tabellerne, der er vedføjet denne protokol, er basistoldsatserne:

a) for Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning: de toldsater, der faktisk blev anvendt 1. januar 1972:

b) for Danmark, Irland, Norge og Det forenede Kongerige:

i) hvad angår de varer, der omhandles i forordning (EØF) nr. 1059/69:

- for på den ene side Irland,
- for på den anden side Danmark, Norge og Det forenede Kongerige, hvad angår varer, der ikke dækkes af konventionen om oprettelse af Den europæiske Frihandels-sammenslutning:

de toldsater, der følger af artikel 47 i „Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af Traktaterne“, der er oprettet og vedtaget på konferencen mellem De europæiske Fællesskaber og kongeriget Danmark, Irland, kongeriget Norge og Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland; disse basistoldsater meddeles Den Blandede Komité i god tid og i hvert fald inden den første nedsettelse, som er fastsat i stykke 2;

ii) hvad angår de andre varer: den told, der faktisk blev anvendt 1. januar 1972;

c) for Schweiz: de toldsater, der er anført i tabel II, der er vedføjet denne protokol.

2. Forskellen mellem de således definerede basistoldsater og den toldsats, der skal anvendes 1. juli 1977, således som de er anført i tabellerne, der er

vedføjet denne protokol, udlignes gradvis med 20 % på følgende tidspunkter:

- 1. april 1973,
- 1. januar 1974,
- 1. januar 1975,
- 1. januar 1976,
- 1. juli 1977.

Hvis den toldsats, der skal anvendes 1. juli 1977, er højere end basistoldsatsen, udlignes forskellen mellem disse toldsater dog med 40 % 1. januar 1974 og på ny med 20 % på følgende tidspunkter:

- 1. januar 1975,
- 1. januar 1976,
- 1. juli 1977.

3. Uanset artikel 5, stk. 3, i overenskomsten og med forbehold af den anvendelse, Fællesskabet vil gøre af artikel 39, stk. 5, i „Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af Traktaterne“, der er oprettet og vedtaget på konferencen mellem De europæiske Fællesskaber og kongeriget Danmark, Irland, kongeriget Norge og Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, med hensyn til de specifikke toldsater eller den specifikke del af de blandede toldsater i Det forenede Kongeriges toldtarif, bliver stykke 1 og 2 anvendt ved afrunding af fjerde decimal for de varer, der er anført herefter:

Pos. i Det forenede Kongeriges toldtarif	Varebeskrivelse
26.06	Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromastoffer
ex 22.09	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 rumfangsprocent; akvavit, likør og andre alkoholholdige drikkevarer; sammensatte alkoholholdige tilberedninger (såkaldte koncentrerede ekstrakter) til fremstilling af drikkevarer: — alkoholholdige drikkevarer, bortset fra rom, arrak, tafia, gin, whisky og vodka med indhold af ethylalkohol på 45.2 rumfangsprocent og derunder samt spiritus fremstillet af blomster, pærer eller kirsebær, med indhold af æg eller æggeblommer også med indhold af sukker (saccharose eller invertsukker)

4. For de varer, der hører under position 19.03, 22.06 og 35.01 B i Det forenede Kongeriges toldtarif og er anført i tabel I, der er vedføjet denne protokol, kan Det forenede Kongerige udsætte den første af de toldnedsættelser, der omhandles i stykke 2, indtil 1. juli 1973.

Artikel 3

1. Denne protokol anvendes også på de alkoholholdige drikkevarer i underposition 22.09 C i den fælles toldtarif, der ikke omhandles i tabel I og II,

der er vedføjet denne protokol. De nærmere bestemmelser for den toldnedsættelse, der skal anvendes på disse varer, fastsættes af Den blandede Komité.

Ved bestemmelsen af disse nærmere bestemmelser træffer Den blandede Komité senere beslutning om en eventuel optagelse i denne protokol af andre varer i kapitel 1 til 24 i Bruxelles-nomenklaturen, der ikke berøres af de kontraherende parter landbrugsordninger.

2. Ved denne lejlighed supplerer Den blandede Komité i givet tilfælde bilag II og III i protokol nr. 3.

TABEL I

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB

Pos. i. den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basistoldsats	Toldsats pr. 1. juli 1977
15.10	Fedtsyrer, sure eller fra raffinering, fedtalkoholer: ex C. Andre fedtsyrer; sure olier fra raffinering: — fremstillet på basis af fyrretræ, med indhold af fedtsyre på 90 vægtprocent og derover	4,5 %	0
17.04	Sukkervarer uden indhold af kakao: A. Lakridssaft, der indeholder over 10 vægtprocent saccharose, uden tilsætning af andre stoffer B. Tyggegummi C. Hvid chokolade D. Andre varer	21 % 8 % + ve dog højst 23 % 13 % + ve dog højst 27 % + tts 13 % + ve dog højst 27 % + tts	12 % ve ve ve
18.06	Chokolade og chokoladevarer samt andre næringsmidler med indhold af kakao: A. Kakaopulver, kun sødet ved tilsætning af saccharose B. Konsumis C. Chokolade og chokoladevarer, herunder varer overtrukket med chokolade; sukkervarer og erstatninger herfor, fremstillet på basis af andre sødemidler end sukker, med indhold af kakao	10 % + ve 12 % + ve dog højst 27 % + tts 12 % + ve dog højst 27 % + tts	ve ve ve ve

Pos. i. den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basistoldsats	Toldsats pr. 1. juli 1977
18.06 (fortsat)	D. Andre varer: I. Varer, der ikke indeholder mælkefedt eller indeholder under 1,5 vægtprocent mælkefedt: a) I pakninger af nettovægt 500 g og derunder b) Andre varer: — i pakninger af nettovægt over 500 g, dog højst 1 kg — andre varer II. Varer med indhold af mælkefedt på: a) 1,5 vægtprocent og derover, men højst 6,5 vægtprocent: 1. I pakninger af nettovægt 500 g og derunder 2. Andre varer: — i pakninger af nettovægt over 500 g, dog højst 1 kg — andre varer b) Over 6,5 vægtprocent, men under 26 vægtprocent: 1. I pakninger af nettovægt 500 g og derunder 2. I andre tilfælde: — i pakninger af nettovægt over 500 g, dog højst 1 kg — andre varer c) 26 vægtprocent og derover: 1. I pakninger af nettovægt 500 g og derunder 2. Andre varer: — i pakninger af nettovægt over 500 g, dog højst 1 kg — andre varer	12 % + ve dog højst 27 % + tts 19 % + ve 19 % + ve 12 % + ve dog højst 27 % + tts 19 % + ve 19 % + ve 12 % + ve 12 % + ve 19 % + ve 19 % + ve 12 % + ve 12 % + ve 19 % + ve 19 % + ve 8 % + ve 11 % + ve 12 % + ve 10 % + ve 8 % + ve 7 % + ve	ve ve 6 % + ve ve ve 6 % + ve ve ve 6 % + ve ve ve 6 % + ve ve ve ve ve ve
19.01	Maltekstrakt	8 % + ve	ve
19.02	Næringsmidler til børn, til diætetisk brug eller til madlavning, fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, når dette udgør mindre end 50 vægtprocent	11 % + ve	ve
19.03	Makaroni, spaghetti og lignende varer	12 % + ve	ve
19.04	Gryn og flager, fremstillet af sagostivelse, maniokstivelse, kartoffelstivelse eller anden stivelse	10 % + ve	ve
19.05	Varer fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f. eks. puffed rice, corn flakes o. lign.)	8 % + ve	ve
19.06	Kirkeoblater, oblatkapsler til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse	7 % + ve	ve

Pos. i. den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basistoldsats	Toldsats pr. 1. juli 1977
19.07	Brød, beskøjter og lignende simpelt bagværk, uden tilsætning af sukker, honning, æg, fedtstoffer, ost eller frugt:		
	A. Knækbrød	9 % + ve dog højst 24 % + ttm	ve
	B. Usyret brød („Matze“)	6 % + ve dog højst 20 % + ttm	ve
	C. Glutenbrød til diabetikere	14 % + ve	ve
	D. Andre varer	14 % + ve	ve
19.08	Kiks, kager og andet finere bagværk, også med indhold af kakao (uanset mængden):		
	A. Honningkager o. lign., med indhold af saccharose (herunder invert-sukker, beregnet som saccharose)	13 % + ve	ve
	B. Andre varer	13 % + ve dog højst 30 % + ttm eller 35 % + tts	ve
21.01	Brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter deraf:		
	A. Brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger:		
	II. Andre varer	8 % + ve	ve
	B. Ekstrakter:		
	II. Andre varer	14 % + ve	ve
21.04	Saucer og andre sammensatte smagspræparater:		
	B. Andre varer:		
	— med indhold af tomat	18 %	10 %
	— andre varer	18 %	6 %
21.05	Suppe og bouillon samt terninger, pulvere, ekstrakter o. lign. til fremstilling deraf; homogeniserede sammensatte næringsmidler:		
	A. Suppe og bouillon samt terninger, pulvere, ekstrakter o. lign. til fremstilling deraf:		
	— med indhold af tomat	18 %	10 %
	— andre varer	18 %	6 %
21.06	Gær (herunder tørret gær); tilberedte bagepulvere:		
	A. Levende gær:		
	II. Bagegær	15 % + ve	ve
	B. Inaktiv gær:		
	I. I form af tabletter, terninger o. lign. eller i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder	13 %	4 %
	II. Andre varer	8 %	4 %
21.07	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet:		
	A. Korn, også på kolber, forkogt eller på anden måde tilberedt	13 % + ve	ve
	B. Makaroni, spaghetti og lignende varer; dejvarer med fyld	13 % + ve	ve

Pos. i. den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basistoldsats	Toldsats pr. 1. juli 1977
21.07 (fortsat)	C. Konsumis	13 % + ve	ve
	D. Tilberedt yoghurt; tilberedt mælkepulver til børn, til diætisk brug eller til madlavning	13 % + ve	ve
	E. Ostefondue	13 % + ve, dog højst 35 RE pr. 100 kg netto	ve dog højst 25 RE pr. 100 kg netto
	F. Andre varer:		
	I. Uden indhold af mælkefedt eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent:		
	a) Varer, der ikke indeholder saccharose eller indeholder under 5 vægtprocent saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose):		
	ex 1. Uden indhold af stivelse eller med indhold af stivelse på under 5 vægtprocent:		
	— proteinhydrolysater	20 %	6 %
	2. Med indhold af stivelse på 5 vægtprocent og derover	13 % + ve	ve
	b) Varer med indhold af saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) på 5 vægtprocent og derover, men under 15 vægtprocent	13 % + ve	ve
	c) Varer med indhold af saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) på 15 vægtprocent og derover, men under 30 vægtprocent	13 % + ve	ve
	d) Varer med indhold af saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) på 30 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	13 % + ve	ve
	e) Varer med indhold af saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) på 50 vægtprocent og derover, men under 85 vægtprocent	13 % + ve	ve
	f) Varer med indhold af saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) på 85 vægtprocent og derover	13 % + ve	ve
	II. Med indhold af mælkefedt på 1,5 vægtprocent og derover, men under 6 vægtprocent	13 % + ve	ve
	III. Med indhold af mælkefedt på 6 vægtprocent og derover, men under 12 vægtprocent	13 % + ve	ve
	IV. Med indhold af mælkefedt på 12 vægtprocent og derover, men under 18 vægtprocent	13 % + ve	ve
	V. Med indhold af mælkefedt på 18 vægtprocent og derover, men under 26 vægtprocent	13 % + ve	ve
	VI. Med indhold af mælkefedt på 26 vægtprocent og derover, men under 45 vægtprocent:		
	— i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder	13 % + ve	ve
	— andre varer	13 % + ve	6 % + ve
	VII. Med indhold af mælkefedt på 45 vægtprocent og derover, men under 65 vægtprocent:		
	— i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder	13 % + ve	ve
	— andre varer	13 % + ve	6 % + ve
	VIII. Med indhold af mælkefedt på 65 vægtprocent og derover, men under 85 vægtprocent:		
	— i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder	13 % + ve	ve
	— andre varer	13 % + ve	6 % + ve

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basistoldsats	Toldsats pr. 1. juli 1977
21.07 (fortsat)	F. IX. Med indhold af mælkefedt på 85 vægtprocent og derover: — i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder — andre varer	13 % + ve 13 % + ve	ve 6 % + ve
22.02	Limonader, også kulsyreholdige, og andre ikke alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 20.07: ex A. Uden indhold af mælk eller mælkefedt: — med indhold af sukker (saccharose eller invertsukker) B. Andre varer	15 % 8 % + ve	0 ve
22.03	Øl	24 %	10 %
22.06	Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromastoffer: A. Med et virkeligt alkoholindhold på 18 rumfangsprocent og derunder, i beholdere med indhold af: I. 2 liter og derunder II. Over 2 liter B. Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 rumfangsprocent, men ikke over 22 rumfangsprocent, i beholdere med indhold af: I. 2 liter og derunder II. Over 2 liter C. Med et virkeligt alkoholindhold på over 22 rumfangsprocent, i beholdere med indhold af: I. 2 liter og derunder II. Over 2 liter	17 RE/hl 14 RE/hl 19 RE/hl 16 RE/hl 1,60 RE pr. hl pr. rumfangsprocent alkohol + 10 RE/hl 1,60 RE pr. hl pr. rumfangsprocent alkohol	0 0 0 0 0
22.09	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 rumfangsprocent; akvavit, likør og andre alkoholholdige drikkevarer; sammensatte alkoholholdige tilberedninger (såkaldte koncentrerede ekstrakter) til fremstilling af drikkevarer: C. Alkoholholdige drikkevarer: ex V. Andre varer: — med indhold af æg eller æggeblomme, også med indhold af sukker (saccharose eller invertsukker), i beholdere med indhold af: a) 2 liter og derunder b) Over 2 liter	1,60 RE pr. hl pr. rumfangsprocent alkohol + 10 RE/hl 1,60 RE pr. hl pr. rumfangsprocent alkohol	1 RE pr. hl pr. rumfangsprocent alkohol + 6 % RE/hl 1 RE pr. hl pr. rumfangsprocent alkohol
29.04	Acycliske alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf: C. Polyvalente alkoholer: II. Mannitol	12 % + ve	8 % + ve

Pos. i. den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basistoldsats	Toldsats pr. 1. juli 1977
29.04 (fortsat)	III. Sorbitol: a) I vandig opløsning: 1. Med indhold af mannitol på 2 vægtprocent og derunder beregnet på grundlag af indholdet af sorbitol 2. Andre varer b) I andre tilfælde: 1. Med indhold af mannitol på 2 vægtprocent og derunder beregnet på grundlag af indholdet af sorbitol 2. Andre varer	12 % + ve 9 % + ve 12 % + ve 9 % + ve	6 % + ve 6 % + ve 6 % + ve 6 % + ve
29.10	Acetaler og semiacetaler samt enkle eller sammensatte acetaler og semiacetaler indeholdende oxygenholdige grupper; halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater af forannævnte stoffer: ex B. Andre varer: — methylglukocid	14,4 %	8 %
29.14	Enbasiske carboxylsyrer og deres anhydrider, halogenider, peroxider og peroxyssyrer samt halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf: ex A. Mættede acycliske enbasiske syrer: — mannitolestere og sorbitolestere ex B. Umættede acycliske enbasiske syrer: — mannitolestere og sorbitolestere	fra 8,8 % til 18,4 % fra 12 % til 13,6 %	8 % 8 %
29.15	Flerbasiske carboxylsyrer og deres anhydrider, halogenider, peroxider og peroxyssyrer samt halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf: A. Acycliske flerbasiske syrer: ex V. I andre tilfælde: — itaconsyre samt salte og estere deraf	10,4 %	0
29.16	Carboxylsyrer indeholdende alkohol-, phenol-, aldehyd- eller ketongrupper og andre carboxylsyrer (enkle eller sammensatte) indeholdende oxygenholdige grupper samt disses anhydrider, halogenider, peroxider og peroxyssyrer; halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater af forannævnte stoffer: A. Carboxylsyrer indeholdende alkoholgrupper: I. Mælkesyre samt salte og estere deraf IV. Citronsyre samt salte og estere deraf: a) Citronsyre b) Rå calicumcitrat c) I andre tilfælde: ex VIII. I andre tilfælde: — glycerinsyre, glykolsyre, sukkersyre, isosukkersyre, hepta-sukkersyre samt salte og estere deraf	13,6 % 15,2 % 5,6 % 16 % 12 %	0 0 0 0 8 %
29.35	Heterocycliske forbindelser; nucleinsyrer: ex Q. I andre tilfælde: — vandfri forbindelser af mannitol eller sorbitol, bortset fra maltol og isomaltol	10,4 %	8 %
29.43	Sukkerarter, kemisk rene (undtagen saccharose, glucose og lactose); sukkerethere, sukkerestere og salte deraf (undtagen produkter henhørende under pos. 29.39, 29.41 eller 29.42): B. Andre varer	20 %	8 %

Pos. i. den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basisroldsats	Toldsats pr. 1. juli 1977
29.44	Antibiotica: A. Penicilliner	16,8 %	0
35.01	Casein, caseinater og andre caseinderivater; caseinlim: A. Casein: I. Til fremstilling af kemofibre II. Til anden industriel anvendelse, bortset fra fremstilling af næringsmidler og foderstoffer (a): — med et vandindhold på over 50 vægtprocent — i andre tilfælde III. I andre tilfælde B. Caseinlim C. Andre varer	2 % 5 % 5 % 14 % 13 % 10 %	0 0 3 % 12 % 11 % 8 %
35.05	Dekstrin og dekstrinlim; opløselig stivelse og brændt stivelse; stivelsesklister: A. Dekstrin; opløselig stivelse og brændt stivelse B. Dekstrinlim og stivelsesklister med indhold af dekstrin eller stivelse	14 % + ve 13 % + ve dog højst 18 %	ve ve
35.06	Tilberedt lim og klister, ikke andetsteds tariferet; varer af enhver art, der er anvendelige som lim eller klister og pakket i detailsalgspakninger, der tilkendegiver, at varerne er til brug som lim eller klister, og hvis nettovægt ikke overstiger 1 kg pr. stk.: A. Tilberedt lim og klister, ikke andetsteds tariferet: ex II. Anden lim og klister: — på basis af natriumsilicatemulsion ex B. Varer af enhver art, der er anvendelige som lim eller klister og pakket i detailsalgspakninger, der tilkendegiver, at varerne er til brug som lim eller klister, og hvis nettovægt ikke overstiger 1 kg pr. stk.: — på basis af natriumsilicatemulsion	12,8 % 15,2 %	0 0
38.12	Tilberedte glitte-, appretur- og bejdsemidler af den art, der anvendes i tekstil-, papir- eller læderindustrien eller i nærstående industrier: A. Tilberedte glitte- og appreturmidler: I. Fremstillet på basis af stivelse eller stivelsesprodukter	13 % + ve dog højst 20 %	ve
38.19	Produkter og restprodukter fra kemiske og nærstående industrier (herunder blandinger af naturprodukter), ikke andetsteds tariferet: Q. Kernebindemidler til støberier på basis af kunstharpikser ex T. Andre varer: — varer fremstillet ved krakning af sorbitol	12,8 % 14,4 %	8 % 8 %

(a) Betingelserne for henførelse under denne underposition fastsættes af de kompetente myndigheder.

Pos. i. den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basistoldsats	Toldsats pr. 1. juli 1977
39.02	Polymerisations- og copolymerisationsprodukter (f. eks. polyethylen, polytetrahalogenethylen, polyisobutylen, polystyren, polyvinylchlorid, polyvinylacetat, polyvinylchloracetat og andre polyvinylderivater, polyacrylsyrederivater og polymethacrylsyrederivater, cumaronindenharpike): ex C. Andre varer: — klæbemidler på basis af plastemulsioner	fra 12 % til 18,4 %	0
39.06	Andre højmolekylære polymere, kunstharpikser og plast; alginsyre samt salte og estere deraf; linoxyn: ex B. I andre tilfælde: — dextran — andre varer, undtagen linoxyn	16 % 16 %	6 % 8 %

Anmærkning: Forkortelserne ve, ttm og tts, der er anvendt i denne tabel, betyder: variabelt element, tillægstold for mel, tillægstold for sukker.

TABEL II

SCHWEIZ

Pos. i den schweiziske toldtarif	Varebeskrivelse	Basistoldsats (*)	Toldsats pr. 1. juli 1977 (*)
		S. Fr. pr. 100 kg brutto	S. Fr. pr. 100 kg brutto
1510. ex 20	Fedtsyrer; sure olier fra raffinering; fedtalkoholer: — fedtsyrer, udvundet af tallolie	1.—	0
1704. 20	Sukkervarer uden indhold af kakao: — tyggegummi	41.— + ve med max. opkrævning 70.—	ve
30	— andre varer	53.— + ve med max. opkrævning 90.—	ve
1806.01 ex ex	Chokolade og chokoladevarer samt andre næringsmidler med indhold af kakao: — konsumis — andre varer, undtagen blandinger i pakninger af vægt over 1 kg, med indhold af mælkefedt på over 12 vægtprocent eller med et samlet indhold af mælkeprodukter på over 20 vægtprocent	50.— 50.—	47.50 40.—
1901.01	Maltekstrakt	20.— + ve	ve
1902. ex 10 ex 20	Næringsmidler til børn, til diætetisk brug eller til madlavning, fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt også med indhold af kakao, når dette udgør mindre end 50 vægtprocent: — næringsmidler med hovedbestanddel af kartoffelmel også i form af semulje, fingryn o. lign., og næringsmidler med indhold af mælkepulver undtagen varer i pakninger af vægt over 2 kg med indhold af mælkefedt på over 12 vægtprocent — andre varer undtagen næringsmidler med indhold af mælkefedt på over 12 vægtprocent, i pakninger af vægt over 2 kg	10.— + ve 20.— + ve med max. opkrævning 40.—	ve ve
1903.01	Makaroni, spaghetti og lignende varer	3.— + ve med max. opkrævning 25.—	ve
1904. 10 20	Gryn og flager, fremstillet af sagostivelse, maniokstivelse, kartoffelstivelse eller anden stivelse: — gryn og flager af kartoffelstivelse — andre varer	5.— 2.50	4.— 2.—
1905.01	Varer fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter: puffed rice, corn flakes o.lign.	25.—	20.—
1906.01	Kirkeoblater, oblatkapsler til lægemidler, segloblater o. lign. varer af mel eller stivelse	40.—	32.—
1907. 10 20	Brød, beskøjter o. lign. simpelt bagværk, uden tilsætning af sukker, honning, æg, fedtstoffer, ost eller frugt; — ikke i detailsalgspakninger — i detailsalgspakninger	5.— 15.— + ve med max. opkrævning 35.—	4.— ve

Pos. i den schweiziske toldtarif	Varebeskrivelse	Basistoldsats (*)	Toldsats pr. 1. juli 1977 (*)
		S. Fr. pr. 100 kg brutto	S. Fr. pr. 100 kg brutto
1908.	Kiks, kager og andet finere bagværk, også med indhold af kakao (uanset mængden):		
10	— uden indhold af sukker, kakao og chokolade	27.— + ve med max. opkrævning 55.—	ve
20	— andre varer	60.— + ve med max. opkrævning 100.—	ve
2101.	Brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter deraf:		
ex 10	— brændte kaffeerstatninger, i klumper eller formalet, undtagen brændt cikorie	2.—	1.60
ex 12	— andre varer, undtagen produkter af brændt cikorie	21.— + ve med max. opkrævning 50.—	ve
2104.	Saucer og andre sammensatte smagspræparater:		
10	— til industriel anvendelse	10.—	0
20	— i andre tilfælde:		
	— varer med indhold af tomat	50.—	27.50
	— andre varer	50.—	0
2105.	Sukker og bouillon samt terninger, pulvere, ekstrakter o. lign. til fremstilling deraf; homogeniserede sammensatte næringsmidler:		
10	— suppe og bouillon samt terninger, pulvere, ekstrakter o. lign. til fremstilling deraf:		
	— varer med indhold af tomat	50.—	27.50
	— andre varer	50.—	0
2106.	Gær (herunder tørret gær); tilberedte bagepulvere:		
ex 20	— inaktiv gær	10.—	4.—
2107.	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet:		
ex 10	— ikke-alkoholholdige blandinger af koncenter af vegetabiliske produkter, også med indhold af sukker	120.— + ve	ve
16	— knust korn, tilberedt til fremstilling af corn flakes o. lign.	6.—	4.80
20	— majs, konserveret	13.— + ve med max. opkrævning 25.—	ve
22	— kogt ris („minut ris“)	30.—	24.—
26	— næringsmidler til børn	50.—	40.—
ex 40	— konsumis	110.—	100.— (a)
ex 40	— proteinhydrolysat og gærautolysat	110.—	30.—
ex 40	— tilberedt yoghurt	110.—	100.—
ex 40	— andre varer, undtagen næringsmidler i pakninger af vægt over 1 kg med indhold af mælkefedt på over 12 vægtprocent eller med et samlet indhold af mælkeprodukter på over 20 vægtprocent	44.— + ve	ve

(a) Denne sats reduceres til 90 S.Fr., når handel med konsumis indeholdende plantefedtstof autoriseres i hele Fællesskabets område.

Pos. i den schweiziske toldtarif	Varebeskrivelse	Basistoldsats (*)	Toldsats pr. 1. juli 1977 (*)
		S. Fr. pr. 100 kg brutto	S. Fr. pr. 100 kg brutto
2202.	Limonader, også kulsyreholdige, og andre ikke alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 2007 med indhold af sukker eller mælkefedt:		
40	— andre varer	8.—	6.40
2203.	Øl:		
08	— i tankvogn eller i fad med et indhold på over 2 hl	15.— ⁽¹⁾	6.— ⁽¹⁾
10	— i fad med et indhold på 2 hl og derunder	9.— ⁽¹⁾	3.50 ⁽¹⁾
	— i flasker, dåser o. lign.:		
12	— i glasflasker	16.— ⁽¹⁾	6.— ⁽¹⁾
14	— andre varer	20.— ⁽¹⁾	8.— ⁽¹⁾
2206.	Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromastoffer:		
10	— med et alkoholindhold på 18 rumfangsprocent og derunder	30.—	0
20	— med et alkoholindhold på over 18 rumfangsprocent	50.—	0
2209.	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 rumfangsprocent; akvavit, likør og andre alkoholholdige tilberedninger (såkaldte koncentrerde ekstrakter) til fremstilling af drikkevarer:		
ex 40	— likører og andre alkoholholdige drikkevarer med indhold af sukker, også aromatiserede: sukrede eller med indhold af æg	75.—	45.—
2904.	Acyclicke alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf:		
50	— sorbitol	2.20	0
ex 60	— mannitol	1.50	0
ex 2910.01	— methylglukocid	2.—	0
ex 2914.44	— mannitolestere og sorbitolestere	1.50	0
ex 2915.30	— itaconsyre, salte og estere deraf	1.50	0
2916.	Carboxylsyrer indeholdende alkohol-, phenol-, aldehyd- eller keton-grupper og andre carboxylsyrer (enkle eller sammensatte) indeholdende oxygenholdige grupper samt disses anhydrider, halogenider, peroxider og proxysyrer; halogen-, sulfonitro- og nitrosoderivater af forannævnte stoffer:		
10	— mælkesyre	0.75	0
12	— salte af mælkesyre (lactater)	5.—	0
30	— citronsyre	2.—	0
32	— salte af citronsyre (citrater)	2.—	0
ex 60	— estere af mælke- og citronsyre; glykonsyre, glycerinsyre, glykolsyre, sukkersyre, isosukkersyre, heptasukkersyre, salte og estere deraf	2.50	0
2935.	Heterocycliske forbindelser; nucleinsyrer:		
ex 30	— anhydriske forbindelser af mannitol eller sorbitol, bortset fra maltol og isomaltol	1.50	0

(¹) Plus tillægsafgift (byg og andre stoffer, der indgår i ølfremstillingen).

Pos. i den schweiziske toldtarif	Varebeskrivelse	Basistoldsats (*)	Toldsats pr. 1. juli 1977 (*)
		S. Fr. pr. 100 kg brutto	S. Fr. pr. 100 kg brutto
ex 2943.	Sukkerarter, kemisk rene (undt. saccharose, glucose og lactose); sukkerethere, sukkerestere og salte deraf (undt. produkter henhørende under pos. 2939, 2941 eller 2942):		
ex 10	— sorbose	8.50	0
ex 20	— salte og estere af sorbose	1.50	0
ex 2944.01	— penicilliner	50.—	0
3501.	Casein, caseinater og andre caseinderivater; caseinlim:		
20	— caseinlim	22.—	15.—
3505.01	Dekstrin og dekstrinlim; opløselig stivelse og brændt stivelse; stivelsesklister	6.—	4.80
3506.	Tilberedt lim eller klister, ikke andetsteds tariferet; varer af enhver art, der er anvendelig som lim eller klister og pakket i detailsalgspakninger, der tilkendegiver, at varerne er til brug som lim eller klister, og hvis nettovægt ikke overstiger 1 kg pr. stk.:		
ex 12	— på basis af natriumsilicatemulsion	7.—	0
ex 20	— på basis af natriumsilicatemulsion	20.—	0
ex 3812.01	Tilberedte glitte- og appreturmidler fremstillet på basis af stivelse	5.—	0
3819.	Produkter og restprodukter fra kemiske og nærstående industrier (herunder blandinger af naturprodukter), ikke andetsteds tariferet:		
ex 50	— kernebindemidler til støberier på basis af kunstharpikser; varer fremstillet ved krakning af sorbitol	1.50	0
3902.	Polymerisations- og copolymerisationsprodukter:		
ex 20	— klæbemidler på basis af plastemulsioner	6.50	0
ex 22	— klæbemidler på basis af plastemulsioner	6.50	0
3906.	Andre højmolekylære polymere, kunstharpikser og plast; alginsyre samt salte og estere deraf; linoxyn:		
ex 10	— andre varer undtagen alginsyre, salte og estere deraf, samt linoxyn	2.50	0
ex 20	— andre varer undtagen alginsyre, salte og estere deraf, samt linoxyn	2.50	0
ex 30	— andre varer undtagen alginsyre, salte og estere deraf, samt linoxyn	15.—	0
ex 32	— andre varer undtagen alginsyre, salte og estere deraf, samt linoxyn	30.—	0
ex 40	— andre varer undtagen alginsyre, salte og estere deraf, samt linoxyn	40.—	0
ex 42	— andre varer undtagen alginsyre, salte og estere deraf, samt linoxyn	55.—	0

(*) Vedrørende varer indeholdende alkohol opkræves der afgifter hidrørende fra schweizisk lovgivning.

PROTOKOL Nr. 3

angående definitionen af begrebet „varer med oprindelsesstatus“ og angående metoderne for administrativt samarbejde

AFSNIT I

Definition af begrebet „varer med oprindelsesstatus“

Artikel 1

For anvendelsen af overenskomsten mellem Fællesskabet og Schweiz gælder med forbehold af bestemmelserne i artiklerne 2 og 3 i denne protokol følgende:

1. som varer, der har oprindelse i Fællesskabet, anses:

- a) varer, som fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet,
- b) varer, der er fremstillet i Fællesskabet, og til hvis fremstilling der er medgået andre end de under a) angivne varer, på betingelse af, at disse varer er undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i henhold til artikel 5. Denne betingelse kræves dog ikke opfyldt for varer, som i medfør af denne protokol har oprindelse i Schweiz;

2. som varer med oprindelsesstatus i Schweiz anses:

- a) varer, der fuldt ud er fremstillet i Schweiz,
- b) varer, som er fremstillet i Schweiz, og til hvis fremstilling der er medgået andre end de under a) nævnte varer, på betingelse af, at disse varer er undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i henhold til artikel 5. Denne betingelse kræves dog ikke opfyldt for varer, som i medfør af denne protokol har oprindelse i Fællesskabet.

De i liste C nævnte varer er midlertidigt undtaget fra denne protokol.

Artikel 2

1. I den udstrækning, i hvilken samhandelen mellem Fællesskabet eller Schweiz på den ene side og Østrig, Finland, Island, Portugal og Sverige på den anden side, såvel som mellem disse fem lande indbyrdes, er ordnet ved overenskomster, hvis regler er identiske med reglerne i denne protokol, gælder ligeledes følgende:

A. som varer med oprindelse i Fællesskabet anses ligeledes de i artikel 1, stk. 1, nævnte varer, som efter at være udført fra Fællesskabet ikke er undergået nogen bearbejdning eller forarbejdning i et af de nævnte fem lande, eller som dér er

undergået en bearbejdning eller forarbejdning, der i henhold til de bestemmelser i de ovennævnte overenskomster, som svarer til bestemmelserne i denne protokols artikel 1, stk. 1, litra b), eller stk. 2, litra b), er utilstrækkelig til at give varerne oprindelsesstatus i et af disse fem lande, og på betingelse af,

a) at alene varer, der har oprindelse i de nævnte fem lande eller i Fællesskabet eller i Schweiz, er benyttet ved bearbejdningen eller forarbejdningen;

b) såfremt en procentregel i de i artikel 5 omhandlede lister A eller B fastsætter en værdigrænse for anvendelsen af varer, som ikke har oprindelse og som kan være anvendt under visse betingelser, at merværdien skal være erhvervet i hvert af landene under iagttagelse af såvel procentreglerne som de andre regler, der indgår i de nævnte lister, uden mulighed for sammenlægning fra land til land;

B. som varer, der har oprindelse i Schweiz, anses ligeledes de i artikel 1, stk. 2, nævnte varer, som efter at være udført fra Schweiz ikke er undergået nogen bearbejdning eller forarbejdning i et af de nævnte fem lande, eller som dér er undergået en bearbejdning eller forarbejdning, der i henhold til de bestemmelser i de ovennævnte overenskomster, som svarer til bestemmelserne i denne protokols artikel 1, stk. 1 litra b), eller stk. 2, litra b), er utilstrækkelig til at give varerne oprindelsesstatus i et af disse fem lande, og på betingelse af:

a) at alene varer, der har oprindelse i de nævnte fem lande eller i Fællesskabet eller i Schweiz er benyttet ved bearbejdning eller forarbejdning;

b) såfremt en procentregel i de i artikel 5 omhandlede lister A og B fastsætter en værdigrænse for anvendelsen af varer, som ikke har oprindelse og som kan være anvendt under visse betingelser, at merværdien skal være erhvervet i hvert af landene under iagttagelse af såvel procentreglerne som de andre regler, der indgår i de nævnte lister, uden mulighed for sammenlægning fra land til land.

2. Ved anvendelsen af stykke 1, punkt A, litra a), og punkt B, litra a), gælder, at benyttelsen af andre end de i dette stykke omhandlede varer, i et sådant

forhold, at deres samlede værdi ikke overstiger 5 % af værdien af de fremstillede varer, der indføres til Schweiz eller til Fællesskabet, er uden indflydelse på bestemmelsen af sidstnævnte varers oprindelsesstatus, når de således anvendte varer ikke ville have ophævet oprindelsesstatus for de varer, som oprindeligt udførtes dels fra Fællesskabet eller fra Schweiz, hvis de dér havde været anvendt ved fremstillingen af disse varer.

3. I de i stykke 1, punkt A, litra b), punkt B, litra b) og stykke 2 omhandlede tilfælde må der ikke anvendes varer uden oprindelsesstatus, som kun har været genstand for de bearbejdninger eller forarbejdninger, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3.

Artikel 3

Uanset bestemmelserne i artikel 2 med forbehold af, at alle i denne artikel fastsatte betingelser er opfyldt, bevarer fremstillede varer kun oprindelse i henholdsvis Fællesskabet eller i Schweiz, hvis værdien af de anvendte varer med oprindelse i Fællesskabet eller i Schweiz udgør den højeste procentdel af de fremstillede varer. I andre tilfælde anses sidstnævnte varer for at have oprindelse i det land, i hvilket den opnåede merværdi repræsenterer den største procentdel af deres værdi.

Artikel 4

Som „varer, der fuldt ud er fremstillet“ i Fællesskabet eller i Schweiz i den i artikel 1, stk. 1, litra a), og stk. 2, litra a), fastlagte betydning, anses følgende:

- a) mineralske produkter, som er udvundet af deres jord eller havbund;
- b) vegetabiliske produkter, der er høstet dér;
- c) levende dyr, som er født og opdrættet dér;
- d) produkter fra levende dyr, som er opdrættet dér;
- e) produkter fra jagt og fiskeri, som drives dér;
- f) produkter fra havfiskeri og andre produkter fra havet, som er optaget af deres fartøjer;
- g) produkter, som er fremstillet på deres flydende fabrikker udelukkende på grundlag af de i litra f) nævnte produkter;
- h) brugte varer, der kun er tjenlige til genindvinding af råvaremateriale, som indsamles dér;

- i) affald og skrot, der hidrører fra fremstillingsvirksomhed, som udøves dér;
- j) varer, som er fremstillet dér udelukkende på grundlag af de i litra a) til litra i) nævnte produkter.

Artikel 5

1. For anvendelse af bestemmelserne i artikel 1, stk. 1, litra b), og stk. 2, litra b), anses følgende forarbejdninger og omdannelser som tilstrækkelige:

- a) bearbejdninger eller forarbejdninger, der bevirker henførelse af tilvirkede varer under en anden toldposition end den, der gælder for de benyttede varer, dog med undtagelse af de bearbejdninger eller forarbejdninger, som er opregnet i liste A, og for hvilke de særlige bestemmelser i denne liste gælder;
- b) bearbejdninger eller forarbejdninger, der er opregnet i liste B.

Ved afdelinger, kapitler og toldpositioner forstås afdelingerne, kapitlerne og toldpositionerne i Bruxelles-nomenklaturen for klassificering af varer i toldtarifferne.

2. Når en procentregel i liste A og liste B med hensyn til en bestemt fremstillet vare begrænser værdien af de varer, som kan benyttes ved tilvirkningen, kan den samlede værdi af disse varer, uanset om de inden for de i hver af de to lister fastsatte grænser og betingelser har ændret toldposition under bearbejdningerne, forarbejdningerne eller montagen, i forhold til værdien af den fremstillede vare ikke overstige den værdi, der svarer til de i de to lister fastsatte satser, dersom satserne i de to lister er identiske, med den fælles sats, eller, hvis de er forskellige, med den højeste af de to.

3. For anvendelsen af artikel 1, stk. 1, litra b), eller stk. 2, litra b), skal følgende bearbejdninger eller forarbejdninger altid betragtes som tilstrækkelige til at give varerne oprindelsesstatus, uanset om der er sket ændring af toldposition:

- a) behandling, som er bestemt til at opretholde varernes tilstand under deres transport og oplagring (lufttilførsel, strækning, tørring, afkøling, anbringelse i saltvand, svovlholdigt vand eller i vand, der er tilsat andre substanser, fjernelse af beskadigede eller fordærvede partier o. lign.);
- b) enkelte foranstaltninger som afstøvning, sigtning, sortering klassificering, sammenstilling (heri indbefattet ordning af sæt), vask, maling og tilskæring;

- c) i) udskiftning af emballage og adskillelse og samling af kolli;
- ii) enkel aftapning, anbringelse i flakoner, sække, etuier, æsker, på bræt, plader eller bakker m. v. samt alle andre enkle konditioneringsarbejder;
- d) anbringelse på selve varerne eller deres emballage af mærker, etiketter eller andre lignende kendetegn;
- e) enkel blanding af varer, også af forskellige arter, når en eller flere af bestanddelene i blandingen ikke opfylder betingelserne i denne protokol for at kunne anses som varer med oprindelsesstatus i Fællesskabet eller Schweiz.
- f) enkel samling af dele for at kunne danne en komplet artikel;
- g) forening af to eller flere af de i punkterne a) til f) nævnte foranstaltninger;
- h) slagtning af dyr.

Artikel 6

1. Når de i artikel 5 omhandlede lister A og B bestemmer, at de i Fællesskabet eller i Schweiz fremstillede varer kun kan anses for at have oprindelse på den betingelse, at værdien af benyttede varer ikke overstiger en bestemt procentdel af de fremstillede varers værdi, udgør de værdier, som skal tages i betragtning ved fastsættelsen af denne procentdel:

— på den ene side

med hensyn til varer, for hvilke det er godtgjort, at de har været indført: toldværdien på indførselstidspunktet;

med hensyn til varer af ubestemt oprindelse: den første kontrollable pris, som er betalt for disse varer på den kontraherende parts område, hvor fremstillingen finder sted;

— på den anden side

prisen fra fabrik for de fremstillede varer med fradrag af interne afgifter, som er tilbagebetalt, eller som skal tilbagebetales ved udførsel.

Denne artikel gælder ligeledes for anvendelsen af artiklerne 2 og 3.

2. I tilfælde af anvendelse af artiklerne 2 og 3 forstås ved opnået merværdi forskellen mellem på

den ene side prisen fra fabrik for de fremstillede varer med fradrag af interne afgifter, som er tilbagebetalt, eller som skal tilbagebetales i tilfælde af udførsel fra vedkommende land eller fra Fællesskabet, og på den anden side toldværdien af alle varer, som er indført og benyttet i dette land eller i Fællesskabet.

Artikel 7

Transporten af varer, der har oprindelse i Schweiz eller i Fællesskabet i én enkelt sending, kan ske over andre områder end dem, som omfatter Fællesskabet, Schweiz, Østrig, Finland, Island, Portugal og Sverige, eventuelt med omlæsning eller midlertidig oplagring på disse områder, for så vidt transitbefordringen gennem dem er begrundet i geografiske forhold, og for så vidt varerne er forblevet under opsyn af toldmyndighederne i transit- eller oplagringslandet, ikke er bragt i handelen eller afgivet til forbrug og ikke dér eventuelt er underkastet andre behandlinger end udlæsning og genindlæsning eller enhver foranstaltning, der er bestemt til at sikre, at deres tilstand bevares.

AFSNIT II

Metoder for administrativt samarbejde

Artikel 8

1. Varer med oprindelsesstatus som defineret i artikel 1 i denne protokol kan indføres i Fællesskabet eller i Schweiz med de fordele, som bestemmelserne i overenskomsten giver, ved fremlæggelse af et varecertifikat A.CH.1, hvis formular er gengivet i bilag V til denne protokol, og som er udstedt af toldmyndighederne i Schweiz eller i Fællesskabets medlemsstater.

2. I tilfælde, hvor artikel 2 og i givet fald artikel 3 kommer til anvendelse, benyttes et varecertifikat A.W. 1, hvor formular er anført i bilag VI til denne protokol, og som er udstedt af toldmyndighederne i hvert af de lande, i hvilke varerne har været oplagt før deres genudførsel i uforandret tilstand, eller i hvilke de er undergået de i artikel 2 i denne protokol omhandlede bearbejdninger. I disse tilfælde skal de tidligere udstedte varecertifikater fremlægges.

3. For at toldmyndighederne kan sikre sig, under hvilke omstændigheder varerne har været oplagt på hvert af de vedkommende landes områder, når anbringelse på toldoplag ikke har fundet sted, og når varerne skal genudføres i uforandret tilstand, skal de

tidligere udstedte varecertifikater, som blev fremlagt ved varernes indførsel, på anmodning af besidderen af varerne forsynes med påtegning af toldmyndighederne. Denne påtegning skal foretages ved indførselen og skal derefter gentages én gang hver sjette måned.

4. Toldmyndighederne i Schweiz eller i Fællesskabets medlemsstater er bemyndiget til at udstede de varecertifikater som omhandles i de i artikel 2 nævnte overenskomster, på de betingelser, som er fastsat i disse overenskomster, og med forbehold af, at de varer, som beviserne angår, befinder sig på Schweiz' eller Fællesskabets område. Formularen til det certifikat, der benyttes, er anført i bilag VI til den protokol.

5. Når udtrykkene „varecertifikat“ eller „varecertifikater“ anvendes i denne protokol, uden at det nærmere angives, om det drejer sig om den formular, som er omtalt i stykke 1, eller om den, som er omtalt i stykke 2, anvendes de tilsvarende bestemmelser uden forskel på begge slags certifikater.

Artikel 9

Varecertifikatet udstedes kun efter skriftlig anmodning fra eksportøren; anmodningen skal fremsættes på den dertil foreskrevne formular.

Artikel 10

1. Varecertifikates udstedes af udførselsstatens toldmyndigheder ved udførselen af de varer, som det vedrører. Certifikatet holdes til disposition for eksportøren, så snart den faktiske udførsel har fundet sted eller er sikret.

Undtagelsesvis kan varecertifikatet også udstedes efter udførselen af de varer, som det vedrører, når det ikke er sket ved udførselen på grund af fejltagelser, uforsætlige undladelser eller særlige omstændigheder. I så fald forsynes certifikatet med en særlig påtegning, der angiver omstændighederne ved dets udstedelse.

Varecertifikatet kan kun udstedes, hvis det kan lægges til grund som adkomstdokument ved den i overenskomsten omhandlede præferencebehandling.

2. De i henhold til betingelserne i artikel 8, stk. 2 og stk. 4, udstedte varecertifikater skal indeholde

henvisning til det eller de tidligere udstedte og nu fremlagte varecertifikater.

3. Anmodninger om varecertifikater samt de i stykke 2 omhandlede certifikater, efter hvis fremlæggelse nye certifikater er udstedt, skal af udførselslandets toldmyndigheder opbevares i mindst to år.

Artikel 11

1. Varecertifikatet skal inden fire måneder fra datoen for den af udførselsstaten foretagne udstedelse fremlægges for det toldsted i indførselsstaten, ved hvilket varerne frembydes.

2. De varecertifikater, som fremlægges for indførselsstatens toldmyndigheder efter udløbet af den i stykke 1 nævnte frist, kan godtages som grundlag for præferencebehandling, når overskridelsen af fristen skyldes force majeure eller ekstraordinære omstændigheder.

Uden for disse tilfælde kan indførselsstatens toldmyndigheder godtage certifikaterne, når varerne er frembudt for dem inden udløbet af den nævnte frist.

3. Varecertifikaterne skal, uanset om de er påtegnet i henhold til de i artikel 8, stk. 3, fastsatte betingelser, opbevares af indførselsstatens toldmyndigheder efter de i denne stat gældende regler.

Artikel 12

Varecertifikatet skal i givet fald udfærdiges på en af de formularer, der er anført i bilag V og bilag VI i denne protokol. Det skal udfærdiges på et af de sprog, på hvilke overenskomsten mellem Fællesskabet og Schweiz er affattet, og i overensstemmelse med udførselsstatens retsregler. Hvis det udfærdiges med håndskrift, skal det udfyldes med blæk og med blokbogstaver.

Certifikatets format er 210 x 297 mm. Det papir, som skal anvendes, skal være hvidt, træfrit, skrivefast og have en vægt på mindst 25 gram pr. m². Det skal forsynes med guillochetryk i bunden i grøn farve, som gør al forfalskning ved hjælp af mekaniske eller kemiske midler synlig.

Fællesskabets medlemsstater og Schweiz kan forbeholde sig ret til at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat forsynes med en bemærkning om godkendelsen. Hvert certifikat skal forsynes med trykkeriets navn og adresse eller et mærke, som gør det muligt at identificere dette. Det skal desuden bære et serienummer af hensyn til individualisering.

Artikel 13

I indførselsstaten skal varecertifikatet fremlægges for toldmyndighederne efter denne stats fastsatte regler. Disse myndigheder er berettiget til at forlange en oversættelse. De kan desuden kræve, at indførselsanmeldelsen skal suppleres med en attestation fra importøren om, at varerne opfylder de betingelser, der kræves for anvendelse af overenskomsten.

Artikel 14

1. Uden at det er nødvendigt at fremlægge et varecertifikat godtager Fællesskabet og Schweiz som varer, der har oprindelse med de fordele, som følger af overenskomstens bestemmelser, varer i små sendinger til privatpersoner eller varer, som indeholdes i rejsendes personlige bagage, for så vidt det drejer sig om indførsel helt uden handelsmæssig karakter, når det erklæres, at de opfylder betingelserne for anvendelse af de her angivne bestemmelser, samt når der ikke foreligger nogen tvivl om denne erklærings rigtighed.

2. Som helt uden handelsmæssig karakter anses indførsel af lejlighedsvis karakter, der udelukkende består af varer til personlig brug eller til familiemæssig brug for modtagerne eller de rejsende selv, og således at disse varer ikke ved deres art eller mængde frembyder tegn på handelsmæssig interesse. Desuden må den samlede værdi af disse varer ikke være over 60 regningsenheder, for så vidt angår små sendinger, eller over 200 regningsenheder, for så vidt angår indholdet af de rejsendes personlige bagage.

3. Regningsenheden (R.E.) har en værdi af 0,88867088 gram fint guld. I tilfælde af ændring af regningsenheden træder de kontraherende parter sammen i Den Blandede Komité for at fastsætte en ny guldværdi.

Artikel 15

1. Varer, som afsendes fra Fællesskabet eller fra Schweiz til en udstilling i et andet land end de i artikel 2 nævnte, og som sælges efter udstillingen til indførsel i Schweiz eller Fællesskabet, opnår ved indførselen de fordele, som følger af overenskomstens bestemmelser med forbehold af, at de opfylder de i denne protokol fastsatte betingelser for at kunne anerkendes som varer, der har oprindelse i Fællesskabet eller i Schweiz, og for så vidt der over for toldmyndighederne føres tilfredsstillende bevis for:

- a) at en eksportør har sendt disse varer fra Fællesskabets eller Schweiz' område til udstillingslandet og har udstillet dem dér;
- b) at denne eksportør har solgt varerne eller overdraget dem til en modtager i Schweiz eller i Fællesskabet;
- c) at varerne er afsendt under udstillingen eller umiddelbart efter til Schweiz eller Fællesskabet i den stand, i hvilken de blev afsendt til udstillingen;
- d) at varerne fra det tidspunkt, da de blev afsendt til udstillingen, ikke har været benyttet til andre formål end til fremvisning på udstillingen.

2. Et varecertifikat skal forelægges på normal måde for toldmyndighederne. Udstillingens betegnelse og adresse skal anføres derpå. Om fornødent kan der kræves en supplerende dokumentation for varernes art og for de omstændigheder, under hvilke de har været udstillet.

3. Stykke 1 gælder for alle udstillinger, messer og tilsvarende offentlige arrangementer af kommerciel, industriel, landbrugsmæssig eller håndværksmæssig karakter — bortset fra sådanne, som arrangeres med privat formål i magasiner eller handelslokaler, der som formål har salg af udenlandske varer — og under hvilke varerne er under konstant toldkontrol.

Artikel 16

For at sikre en korrekt anvendelse af dette afsnit yder Fællesskabets medlemsstater og Schweiz gennem deres respektive toldmyndigheder hverandre gensidig hjælp til kontrol med ægtheden og rigtigheden af varecertifikaterne, deri indbefattet dem, der er udstedt i henhold til artikel 8, stk. 4.

Den blandede Komité er bemyndiget til at træffe de beslutninger, der er nødvendige for, at metoderne for administrativt samarbejde kan anvendes rettidigt i Fællesskabet og i Schweiz.

Artikel 17

Der skal anvendes sanktioner mod enhver person, som udfærdiger eller lader udfærdige et dokument med urigtige oplysninger for at få et varecertifikat, der gør det muligt at give en vare de fordele, der følger af præferencebehandlingen.

AFSNIT III

Afsluttende bestemmelser

Artikel 18

Fællesskabet og Schweiz skal træffe de nødvendige foranstaltninger, for at varecertifikaterne i overensstemmelse med artikel 13 i denne protokol kan fremlægges fra 1. april 1973 at regne.

Artikel 19

Fællesskabet og Schweiz skal for deres vedkommende træffe de foranstaltninger, som gennemførelsen af denne protokol indebærer.

Artikel 20

De forklarende noter, listerne A, B og C og formularerne til varecertifikaterne udgør en integrerende del af denne protokol.

Artikel 21

Varer, som opfylder bestemmelserne i afsnit 1, og som 1. april 1973 befinder sig enten undervejs eller i Fællesskabet eller i Schweiz efter reglerne om foreløbigt oplag, i toldoplæg eller på toldfrit område, kan opnå fordelene efter bestemmelserne i overenskomsten med forbehold af, at der — inden for en frist, som udløber fire måneder efter nævnte dato — for indførselsstatens toldmyndigheder fremlægges et varecertifikat, som er udstedt a posteriori af de kompetente myndigheder i udførselsstaten, samt dokumentation for omstændighederne, hvorunder transporten er sket.

Artikel 22

De kontraherende parter forpligter sig til at træffe de nødvendige foranstaltninger til, at de varecertifikater, som toldmyndighederne i Fællesskabets medlemsstater og i Schweiz er kompetente til at udstede i medfør af de i artikel 2 nævnte overenskomster, bliver udstedt i overensstemmelse med de betingelser, som er fastsat i disse overenskomster. De forpligter sig ligeledes til at sikre det administrative samarbejde, som er nødvendigt til formålet, særligt til at kontrollere transporten og oplægningen af de varer, som udveksles inden for rammerne af de i artikel 2 nævnte overenskomster.

Artikel 23

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 kan de varer, som er anvendt, og som ikke har oprindelse i Fællesskabet, i Schweiz eller i de i artikel 2 i denne protokol nævnte lande, ikke danne grundlag for toldgodtgørelse eller opnå toldlettelse under nogen form fra den dato, da den told, der skal anvendes på varer af samme slags, der har oprindelse i Fællesskabet og Schweiz, er blevet nedsat til 40 % af basistoldsatsen.

2. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 gælder, at når et varecertifikat er udstedt af toldmyndighederne i Danmark, Norge eller Det forenede Kongerige for i Schweiz at opnå de fordele, som følger af de toldbestemmelser, der er gældende i Schweiz, og som er omhandlet i overenskomstens artikel 3, stk. 1, kan de varer, der er indført til og anvendt i Danmark, Norge eller Det forenede Kongerige, i disse tre lande danne grundlag for toldgodtgørelse eller opnå toldlettelse i en eller anden form, alene hvis det drejer sig om de i artikel 25, stk. 1, i denne protokol nævnte varer.

3. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 1 i protokol nr. 2 gælder, at når et varecertifikat er udstedt af toldmyndighederne i Schweiz for i Danmark, Norge eller Det forenede Kongerige at opnå de fordele, som følger af de toldbestemmelser, der er gældende i disse tre lande, og som er omhandlet i overenskomstens artikel 3, stk. 1, kan de varer, der er indført til og anvendt i Schweiz, i Schweiz danne grundlag for toldgodtgørelse eller opnå toldlettelse i en eller anden form, alene hvis det drejer sig om de i artikel 25, stk. 1, i denne protokol nævnte varer.

4. Når udtrykket „told“ benyttes i denne artikel og de følgende artikler, omfatter det ligeledes afgifter med virkning svarende til told.

Artikel 24

1. Det skal, i givet fald fremgå af varecertifikaterne, at de varer, som de vedrører, har opnået oprindelsesstatus og har gennemgået yderligere forarbejdning alene i Schweiz eller i Danmark, Norge, Det forenede Kongerige eller i de andre fem i artikel 2 i denne protokol nævnte lande indtil den dato, fra hvilken tolden på disse varer vil være fjernet mellem Fællesskabet i sin oprindelige udstrækning og Irland på den ene side og Schweiz på den anden side.

2. I andre tilfælde skal de, i givet fald, angive den merværdi, der er opnået inden for hvert af følgende områder:

- Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning,
- Irland,
- Danmark, Norge og Det forenede Kongerige,
- Schweiz,
- hver af de i artikel 2 i denne protokol nævnte fem lande.

Artikel 25

1. Ved indførsel i Schweiz eller i Danmark, Norge eller Det forenede Kongerige gælder fordelene ifølge de toldbestemmelser, der er i kraft i Schweiz eller i de tre nævnte lande, og som er omhandlet i overenskomstens artikel 3, stk. 1, alene for varer, for hvilke der er udstedt et varecertifikat, hvoraf det fremgår, at de alene i Schweiz eller i de tre ovennævnte lande eller i de fem andre i artikel 2 i denne protokol nævnte lande har opnået oprindelsesstatus eller har gennemgået yderligere forarbejdning.

2. I andre end de i stykke 1 nævnte tilfælde kan Schweiz på den ene side og Fællesskabet på den anden side fastsætte overgangsbestemmelser om ikke at opkræve de i overenskomstens artikel 3, stk. 2, omhandlede afgifter af den værdi, der svarer til værdien af varer, der har oprindelse i Schweiz eller i Fælles-

skabet, som er anvendt til at fremstille andre varer, der opfylder betingelserne fastsat i denne protokol, og som senere er indført i Schweiz eller i Fællesskabet.

Artikel 26

De kontraherende parter træffer de nødvendige foranstaltninger med henblik på at afslutte overenskomster med Østrig, Finland, Island, Portugal og Sverige, som gør det muligt at sikre gennemførelsen af denne protokol.

Artikel 27

1. For anvendelsen af artikel 2, stk. 1, (punkt A) i denne protokol gælder, at enhver vare, der har oprindelse i et af de i artiklen nævnte fem lande, behandles, som om den ikke har oprindelse i den eller de perioder, i hvilke Schweiz — for en sådan vare og over for vedkommende land — anvender tredjelandstoldsatsen eller en tilsvarende beskyttelsesforanstaltning i henhold til de bestemmelser, som omhandler samhandelen mellem Schweiz og de fem i ovennævnte artikel nævnte lande.

2. For anvendelsen af artikel 2, stk. 1 (punkt B), i denne protokol gælder, at enhver vare, der har oprindelse i et af de fem i denne artikel nævnte lande, behandles, som om den ikke har oprindelse i den eller de perioder, i hvilke Fællesskabet — for en sådan vare og over for vedkommende land — anvender tredjelandstoldsatsen i henhold til overenskomsten, der er afsluttet mellem Fællesskabet og det pågældende land.

Artikel 28

Den blandede Komité kan beslutte at ændre bestemmelserne i artikel 5, afsnit I, stk. 3, i afsnit II og artiklerne 23, 24 og 25 i afsnit III samt bilagene I, II, III, V og VI til denne protokol. Komiteen kan navnlig træffe de fornødne foranstaltninger for at tilpasse bestemmelserne efter de krav, som bestemte varer eller visse transportmetoder måtte stille.

BILAG I

FORKLARENDE NOTER

Note 1 — ad artikel 1

Udtrykkene „Fællesskabet“ eller „Schweiz“ dækker ligeledes Fællesskabets medlemsstater eller Schweiz' søterritorier.

Skibe, der befinder sig på det åbne hav, herunder „flydende fabrikker“, hvor der ombord foretages en bearbejdning eller en forarbejdning af deres fiskerivarer, anses som dele af statens område hvorunder de hører med, når de opfylder de i den forklarende note 5 angivne betingelser.

Note 2 — ad artiklerne 1, 2 og 3

Ved bestemmelse af, om en vare har oprindelse i Fællesskabet eller i Schweiz eller i et af de i artikel 2 nævnte lande, undersøges det ikke, om de ved fremstillingen af denne vare anvendte energistoffer, anlæg, maskiner og værktøj har oprindelse i et tredjeland.

Note 3 — ad artiklerne 2 og 5

For anvendelsen af bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, punkt A, litra b), og punkt B, litra b), skal procentreglen, hvad angår den opnåede merværdi, iagttages under hensyntagen til de i listerne A og B fastsatte særlige bestemmelser. Når den fremstillede vare er optaget i liste A, udgør reglen således et kriterium ud over ændringen af toldpositionen for den eventuelt anvendte vare, der ikke har oprindelse. Hvad angår den opnåede merværdi, gælder ligeledes i hvert land bestemmelserne om at det ikke er muligt at sammenlægge de i listerne A og B fastsatte procenter for en og samme fremstillede vare.

Note 4 — ad artiklerne 1, 2 og 3

Emballage og de varer, som den indeholder, anses for et hele med disse varer. Denne bestemmelse gælder dog ikke for emballage, der ikke er af sædvanlig type for den emballerede vare, og som har en egen varig brugsværdi uafhængig af funktionen som emballage.

Note 5 — ad artikel 4 f)

Udtrykket „deres skibe“ omfatter kun de skibe:

- som er optaget i skibsregistret eller anmeldt i en af Fællesskabets medlemsstater eller i Schweiz;
- som fører et af Fællesskabets medlemsstaters flag eller Schweiz' flag;
- som mindst for halvdelens vedkommende ejes af statsborgere i Fællesskabets medlemsstater og i Schweiz eller ejes af et selskab, hvis hovedsæde ligger i en af disse stater, hvis administrerende direktør eller administrerende direktører, hvis formand for bestyrelsen eller tilsynsrådet samt flertallet af disse organers medlemmer er statsborgere i Fællesskabets medlemsstater og i Schweiz, og hvis kapital desuden, når det drejer sig om et personselskab eller et selskab med begrænset ansvar, mindst for halvdelens vedkommende tilhører disse stater eller offentlige institutioner eller statsborgere i disse stater;
- hvis officersstab er sammensat udelukkende af statsborgere i Fællesskabets medlemsstater og i Schweiz;
- og hvis besætning er sammensat således, at mindst 75 % er statsborgere i Fællesskabets medlemsstater og i Schweiz.

Note 6 — ad artikel 6

Ved „prisen fra fabrik“ forstås den pris, der er betalt til producenten i den virksomhed, i hvilken den sidste bearbejdning eller forarbejdning har fundet sted, heri medregnet værdien af alle anvendte varer.

Ved „toldværdi“ forstås den værdi, som er fastlagt i Konventionen om ansættelse af varers toldværdi udfærdiget i Bruxelles 15. december 1950.

Note 7 — ad artikel 8

Toldmyndighederne, som påtegner varecertifikatet efter de i artikel 8, stk. 3, fastsatte regler, har adgang til at foretage undersøgelser af varerne efter de i vedkommende land gældende bestemmelser.

Note 8 — ad artikel 10

Når et varecertifikat vedrører varer, der oprindeligt er indført fra en af Fællesskabets medlemsstater eller fra Schweiz, og som genudføres i uforandret tilstand, skal de nye certifikater, som udstedes af den stat, hvorfra genudførselen finder sted, obligatorisk, men med forbehold af bestemmelserne i artikel 24 anføre den stat, i hvilket det oprindelige varecertifikat er udstedt. Det skal ligeledes, når det drejer sig om varer, som ikke har været toldoplagt, fremgå af certifikaterne, at de i artikel 8, stk. 3, omhandlede påtegninger er foretaget på rette måde.

Note 9 — ad artiklerne 16 og 22

Når et varecertifikat er udstedt efter bestemmelserne i artikel 8, stk. 2 eller stk. 4, og når det vedrører varer, som er genudført i uforandret tilstand, skal toldmyndighederne i bestemmelseslandet inden for rammerne af det administrative samarbejde kunne få nøjagtige kopier af det eller de varecertifikater, som er udstedt tidligere vedrørende disse varer.

Note 10 — ad artiklerne 23 og 25

Ved "gældende toldbestemmelser" forstås den told, som 1. januar 1973 anvendtes i Danmark, Norge, Det forenede Kongerige eller i Schweiz for de i artikel 25, stk. 1, nævnte varer, eller den told som ifølge overenskomstens bestemmelser senere vil blive pålagt for de nævnte varer, når denne told vil være lavere end den, der pålægges andre varer, der har oprindelse i Schweiz eller i Fællesskabet.

Note 11 — ad artikel 23

Ved „toldgodtgørelse eller toldlettelse i hvilken som helst form“ forstås enhver bestemmelse om godtgørelse af eller hel eller delvis undladelse af at opkræve den told, som er lagt på de anvendte varer på betingelse af, at den nævnte bestemmelse udtrykkeligt eller faktisk giver adgang til denne godtgørelse eller undladelse af opkrævning, når de varer, som er fremstillet på basis af de nævnte varer, udføres, men ikke, når de er bestemt til forbrug på hjemmemarkedet.

Note 12 — ad artiklerne 24 og 25

Stykke I i artiklerne 24 og 25 skal navnlig forstås således, at der ikke er sket anvendelse:

- hverken af bestemmelserne i sidste punktum i artikel 1, stk. 2, litra b), med hensyn til varer fra Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og Irland, som er anvendt i Schweiz;
- eller eventuelt af de til denne sætning svarende bestemmelser, der er angivet i de i artikel 2 nævnte overenskomster med hensyn til varer fra Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og Irland, som er anvendt i hvert af de fem lande.

Note 13 — ad artikel 25

Når varer med oprindelsesstatus, som ikke opfylder de i artikel 25, stk. 1, fastsatte betingelser, indføres i Danmark, Norge eller Det forenede Kongerige, skal den afgift, der danner grundlag for de i overenskomstens artikel 3, stk. 2, omhandlede toldnedsættelser, være den afgift, som 1. januar 1972 faktisk anvendtes af indførselslandet over for tredjelande.

BILAG II

LISTE A

Liste over bearbejdning eller forarbejdning, der medfører et positionsskifte, men som ikke giver de fremstillede varer „oprindelsesstatus“, eller som kun giver dem denne status på visse betingelser

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
ex 17.04	Sukkervarer uden indhold af kakao, undtagen lakridssaft, der indeholder over 10 vægtprocent saccharose, uden tilsætning af andre stoffer	Fremstilling på basis af andre varer henhørende under kap. 17, hvis værdi overstiger 30 % af den færdige vares værdi	
ex 18.06	Chokolade og andre næringsmidler med indhold af kakao, undtaget andre varer end kakao-pulver, kun sødet ved tilsætning af saccharose, konsumis, chokolade og chokoladearter, herunder varer overtrukket med chokolade, og sukkervarer og erstatninger herfor, fremstillet på basis af andre sødemidler end sukker, med indhold af kakao, i pakninger af nettovægt over 500 g	Fremstilling på basis af varer henhørende under kap. 17, hvis værdi overstiger 30 % af den færdige vares værdi	
19.01	Maltekstrakt	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 11.07	
19.02	Næringsmidler til børn, til diætetisk brug eller til madlavning, fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, når dette udgør mindre end 50 vægtprocent	Fremstilling på basis af korn og produkter deraf, kød og mælk, eller fremstilling ved hvilken værdien af anvendte varer henhørende under kap. 17 overstiger 30 % af den færdige vares værdi	
19.03	Makaroni, spaghetti og lignende varer		Fremstilling på basis af hård hvede
19.04	Gryn og flager, fremstillet af sagostivelse, maniokstivelse, kartoffelstivelse eller anden stivelse	Fremstilling på basis af kartoffelstivelse	
19.05	Varer fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f. eks. „puffed rice“, „corn flakes“ o. lign.)	Fremstilling på basis af forskellige varer ⁽¹⁾ eller fremstilling ved hvilken værdien af anvendte varer henhørende under kap. 17 overstiger 30 % af den færdige vares værdi	
19.06	Kirkeoblater, oblatkapsler til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse	Fremstilling på basis af varer henhørende under kap. 11	
19.07	Brød, beskøjter og lignende simpelt bagværk, uden tilsætning af sukker, honning, æg, fedtstoffer, ost eller frugt	Fremstilling på basis af varer henhørende under kap. 11	

⁽¹⁾ Denne regel anvendes ikke, når det drejer sig om majs af arten *Zea mays*.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
19.08	Kiks, kager og andet finere bagværk, også med indhold af kakao (uanset mængden)	Fremstilling på basis af varer henhørende under kap. 11	
ex 21.05	Suppe og bouillon samt terninger, pulvere, ekstrakter o. lign. til fremstilling deraf	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 20.02	
ex 22.02	Limonader, også kulsyreholdige, og andre ikke alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 20.07 undtagen varer uden indhold af mælk eller mælkefedt og uden indhold af sukker (saccharose eller invertsukker) og andre	Fremstilling på basis af frugtsaft ⁽¹⁾ eller til hvilken er anvendt varer henhørende under kap. 17, hvis værdi overstiger 30 % af den færdige vares værdi	
22.06	Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromastoffer	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 08.04, 20.07, 22.04 eller 22.05	
ex 22.09	Alkoholholdige drikkevarer undtagen rom, arrak, tafia, gin, whisky og vodka med indhold af ethylalkohol på 45,2 rumfangsprocent eller mindre, og spiritus fremstillet af blomster, pærer eller kirsebær, med indhold af æg eller æggeblomme og med indhold af sukker (saccharose eller invertsukker)	Fremstilling på basis af varer under pos. 08.04, 20.07, 22.04 eller 22.05	
ex 28.13	Hydrogenbromid	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.01 ⁽²⁾	
ex 28.19	Zinkoxid	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.01	
28.27	Oxider af bly; mønje og orange-mønje	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.01	
ex 28.28	Lithiumhydroxid	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.42 ⁽²⁾	
ex 28.29	Lithiumfluorid	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.28 eller 28.42 ⁽²⁾	
ex 28.30	Lithiumchlorid	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.28 eller 28.42 ⁽²⁾	
ex 28.33	Bromider	Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 28.01 eller 28.13 ⁽²⁾	
ex 28.38	Aluminiumsulfat		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi

⁽¹⁾ Denne regel anvendes ikke, når det drejer sig om frugtsaft fra ananas, lime eller lime samt grapefrugt.

⁽²⁾ Disse særlige regler gælder ikke, når varerne er blevet fremstillet på basis af varer, der har fået oprindelsesstatus i overensstemmelse med de i liste B fastsatte betingelser.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
ex 28.42	Lithiumcarbonat	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 28.28 ⁽¹⁾	
ex 29.02	Organiske bromider	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 28.01 eller 28.13 ⁽¹⁾	
ex 29.02	Dichlor-diphenyltrichlorethan (DDT)		Omdannelse af ethanol (ethylalkohol) til chloral (trichloracetaldehyd) og kondensering af chloralet med monochlorobenzen ⁽¹⁾
ex 29.35	Pyridin; alfa-picolin; beta-picolin; gamma-picolin		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 29.35	Vinylpyridin		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 29.38	Nicotinsyre		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
30.03	Lægemidler, også til veterinær brug		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
31.05	Andre gødningsstoffer; varer hørende under nærværende kapitel i form af tabletter, pastiller o. lign. eller i pakninger af bruttovægt 10 kg og derunder pr. stk.		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
32.06	Substratpigmenter	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 32.04 eller 32.05 ⁽¹⁾	
32.07	Andre farvestoffer; uorganiske luminophorer	Blanding af oxider eller salte hørende under kap. 28 med fyldstoffer, f. eks. bariumsulfat, kridt, bariumcarbonat og satinhvidt ⁽¹⁾	
33.02	Terpenholdige biprodukter fra flygtige vegetabiliske olier	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 33.01 ⁽¹⁾	
33.05	Vandfase fra vanddampdestillation af flygtige vegetabiliske olier samt vandige opløsninger af sådanne olier, også til medicinsk brug	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 33.01 ⁽¹⁾	
35.05	Dekstrin og dekstrinlim; opløselig stivelse og brændt stivelse; stivelsesklister		Fremstilling på basis af majs eller kartofler

⁽¹⁾ Disse særlige regler anvendes ikke, når varerne er fremstillet på basis af varer, der har fået oprindelsesstatus i overensstemmelse med de i liste B fastsatte betingelser.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
37.01	Fotografiske plader og fotografiske bladfilm, lysfølsomme, ikke eksponerede, af andre materialer end papir, pap og tekstilstof	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 37.02 ⁽¹⁾	
37.02	Lysfølsomme film i ruller, ikke eksponerede	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 37.01 ⁽¹⁾	
37.04	Plader og film eksponerede, men ikke fremkaldte, negative eller positive	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 37.01 eller 37.02 ⁽¹⁾	
38.11	Desinfektionsmidler, insektbekæmpelsesmidler, afsvampningsmidler, ukrudtbekæmpelsesmidler, antispiringsmidler, rottegift og lignende produkter, der er formet eller pakket til detailsalg eller foreligger som præparater eller som færdige artikler (f.eks. bånd, væger og lys præpareret med svovl, samt fluepapir)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
38.12	Tilberedte glitte-, appretur- og bejdsemidler af den art, der anvendes i tekstil-, papir- eller læderindustrien eller i nærtstående industrier		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
38.13	Metalbejdser; flusmidler og andre hjælpemidler til lodning og svejsning; lodde- og svejsepulver samt lodde- og svejsepasta bestående af metal og andre stoffer; præparater til belægning eller fyldning af svejsetråd eller svejseelektroder		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 38.14	Præparater til modvirkning af bankning, oxydation, korrosion eller harpiksdannelse, viskositetsforhøjende præparater og lignende tilberedte additiver til mineralolier, undtagen tilberedte additiver til smøremidler		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
38.15	Tilberedte vulkaniseringsacceleratorer		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
38.17	Præparater og ladninger til ildslukningsapparater; ildslukkere		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi

⁽¹⁾ Disse særlige regler anvendes ikke, når varerne er fremstillet på basis af varer, der har fået oprindelsesstatus i overensstemmelse med de i liste B fastsatte betingelser.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
38.18	Blandede opløsnings- og fortynningsmidler til lak og lign.		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 38.19	Produkter og restprodukter fra kemiske og nærstående industrier (herunder blandinger af naturprodukter), ikke andetsteds tariferet, undtagen: — fuselolie og dippelsolie; — naphtensyre og dens ikke vandopløselige salte samt estere af naphtensyre; — sulfonaphtensyre og dens ikke vandopløselige salte samt estere af sulfonaphtensyre; — petroleumssulfonater samt thiophenholdige sulfonsyrer og deres salte, fremstillet af olier hidrørende fra bituminøse mineraler; — blandede alkylbenzener og blandede alkyl-naphthalener; — ionbyttere; — sammensatte katalysatorer; — luftabsorberende præparater (getters); — ildfast mørtel; — alkalisk jernoxid (gasrensemasse); — „carbon“-blokke, -plader, -stænger og lignende halvfabrikata af metallographisk eller andre kvaliteter;		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 39.02	Polymerisationsprodukter;		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
39.07	Varer af de under pos. 39.01 — 39.06 nævnte materialer;		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
40.05	Plader og bånd af ikke-vulkaniseret naturgummi eller syntetgummi, undtagen „smoked sheets“ og „crepe sheets“ henhørende under pos. 40.01 eller 40.02; granulater af ikke-vulkaniseret naturgummi eller syntetgummi færdigblandet til vulkanisering; masterbatchprodukter af enhver form, bestående af ikke-vulkaniseret naturgummi eller syntetgummi, der før eller efter koaguleringen er fortsat med kønrøg eller kiselsyreanhydrid, med eller uden tilsætning af mineralolier		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
41.08	Laklæder og metalliseret læder		Lakering eller metallisering af læder henhørende under pos. 41.02—41.07 incl. (bortset fra læder af skind af indiske bastardfår og -lam og indiske geder og gedekid, vegetabilsk garvet også videre behandlet, men ikke umiddelbart anvendelige til fremstilling af lædervarer), når værdien af det anvendte læder ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
43.03	Varer af pelsskind	Fremstilling på basis af pelsskind i form af plader, kors o. lign. henhørende under ex pos. 43.02 (*)	
44.21	Komplette pakkasser, tremmekasser, tromler og lignende pakningsgenstande, af træ		Fremstilling på basis af planker og brædder, ikke afskåret i færdige længder
45.03	Varer af naturkork		Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 45.01
48.06	Papir og pap, linjeret eller kvadreret, men uden andet påtryk, i ruller og ark		Fremstilling på basis af papirmasse
48.14	Brevpapir i blokke, konvolutter, brevkort, korrespondancekort; æsker, mapper o. lign. af papir og pap indeholdende assortimenter af brevpapir, konvolutter m. v.		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
48.15	Andet papir og pap (herunder cellulosevat); tilskåret		Fremstilling på basis af papirmasse

(*) Disse særlige regler gælder ikke, når varerne er blevet fremstillet på basis af varer, der har fået oprindelsesstatus i overensstemmelse med de i liste B fastsatte betingelser.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
48.16	Æsker, poser, sække og andre emballagegenstande, af papir eller pap		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
49.09	Postkort, julekort, fødselsdagskort og lignende kort illustrerede, uanset fremstillingsmåden, også med påsat udstyr	Fremstilling på basis af varer under pos. 49.11	
49.10	Kalendere af enhver art af papir eller pap (herunder kalenderblokke)	Fremstilling på basis af varer under pos. 49.11	
50.04 ⁽¹⁾	Garn af natursilke (undtagen garn af schappesilke og bourettesilke), ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 50.01 eller 50.02
50.05 ⁽¹⁾	Garn af schappesilke, ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 50.03, ikke kartet eller kæmmet
50.06 ⁽¹⁾	Garn af bourettesilke, ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 50.03, ikke kartet eller kæmmet
50.07 ⁽¹⁾	Garn af natursilke, i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 50.01, 50.02 eller 50.03, ikke kartet eller kæmmet
ex 50.08 ⁽¹⁾	Imiteret catgut af natursilke		Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 50.01 eller 50.03, ikke kartet eller kæmmet
50.09 ⁽²⁾	Vævet stof af natursilke (undtagen af bourettesilke)		Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 50.02 eller 50.03
50.10 ⁽²⁾	Vævet stof af bourettesilke		Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 50.02 eller 50.03
51.01 ⁽¹⁾	Garn af endeløse kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
51.02 ⁽¹⁾	Monofilamenter, strimler (kunstige strå o. lign.) og imiteret catgut af kemofibermateriale		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger

⁽¹⁾ For garn, fremstillet på basis af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil det blandede garn henføres, og for de positioner, hvortil et garn af hvert af de øvrige medgæede tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer.

⁽²⁾ For vævede stoffer, sammensat af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil det blandede vævede stof henføres, og for de positioner, hvortil et vævet stof af hvert af de øvrige medgæede tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer. Denne procentsats forhøjes til:

— 20 % for garn af segmenteret polyurethan med elastiske segmenter af polyether, også overspundet, hørende under pos. ex 51.01 og ex 58.07;

— 30 % for garn med kerne, bestående af en tynd aluminiumstrimmel eller af plastfolie, også overtrukket med aluminiumpulver, der ved hjælp af klar eller farvet lim er anbragt mellem to plastfolier med en bredde, der ikke overstiger 5 mm.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
51.03 ⁽¹⁾	Garn af endeløse kemofibre, i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
51.04 ⁽²⁾	Vævet stof af endeløse kemofibre (herunder stof vævet af monofilamenter eller strimler henhørende under pos. 51.01 og 51.02)		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
52.01 ⁽¹⁾	Garn af tekstilgarn og metaltråd samt tekstilgarn overtrukket med metal		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger eller af naturlige tekstilfibre, korte kemofibre eller affald deraf, ikke kartet eller kæmmet
52.02 ⁽²⁾	Vævet stof, af metaltråd eller af garn henhørende under pos. 52.01, anvendeligt til beklædningsgenstande, som møbelstof o. lign.		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger eller af naturlige tekstilfibre, korte kemofibre eller affald deraf
53.06 ⁽¹⁾	Garn af kartet uld (kartegarn), ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 53.01 eller 53.03
53.07 ⁽¹⁾	Garn af kæmmet uld (kamgarn), ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 53.01 eller 53.03
53.08 ⁽¹⁾	Garn af fine dyrehår (kartede eller kæmmede), ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af ubehandlede, fine dyrehår henhørende under pos. 53.02
53.09 ⁽¹⁾	Garn af hestehår eller andre grove dyrehår, ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af grove dyrehår henhørende under pos. 53.02 eller hestehår henhørende under pos. 05.03, ubehandlede
53.10 ⁽¹⁾	Garn af uld, hestehår eller andre dyrehår (fine eller grove), i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 05.03 og pos. 53.01—53.04
53.11 ⁽²⁾	Vævet stof af uld eller fine dyrehår		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 53.01—53.05
53.12 ⁽²⁾	Vævet stof af andre grove dyrehår end hestehår		Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 53.02—53.05

⁽¹⁾ For garn, fremstillet på basis af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil det blandede garn henføres, og for de positioner, hvortil et garn af hvert af de øvrige medgæede tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer.

⁽²⁾ For vævede stoffer, sammensat af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil det blandede vævede stof henføres, og for de positioner, hvortil et vævet stof af hvert af de øvrige medgæede tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer. Denne procentsats forhøjes til:

— 20 % for garn af segmenteret polyurethan med elastiske segmenter af polyether, også overspundet, henhørende under pos. ex 51.01 og ex 58.07;

— 30 % for garn med kerne, bestående af en tynd aluminiumstrimmel eller af plastfolie, også overtrukket med aluminiumpulver, der ved hjælp af klar eller farvet lim er anbragt mellem to plastfolier med en bredde, der ikke overstiger 5 mm.

LISTE A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
53.13 ⁽²⁾	Vævet stof af hestehår		Fremstilling på basis af hestehår henhørende under pos. 05.03
54.03 ⁽¹⁾	Garn af hør eller ramie, ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 54.01 eller 54.02, ikke kartet eller kæmmet
54.04 ⁽¹⁾	Garn af hør eller ramie, i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 54.01 eller 54.02
54.05 ⁽²⁾	Vævet stof af hør eller ramie		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 54.01 eller 54.02
55.05 ⁽¹⁾	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 55.01 eller 55.03
55.06 ⁽¹⁾	Garn af bomuld, i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 55.01 eller 55.03
55.07 ⁽²⁾	Drejervævet stof af bomuld		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 55.01, 55.03 eller 55.04
55.08 ⁽²⁾	Håndklædefrottérstof og lignende frottérstof af bomuld		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 55.01, 55.03 eller 55.04
55.09 ⁽²⁾	Andre vævede stoffer af bomuld		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 55.01, 55.03 eller 55.04
56.01	Korte kemofibre, ikke kartede, kæmmede eller på anden måde beredte til spinding		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
56.02	Bånd (tow) til fremstilling af korte kemofibre		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
56.03	Affald af kemofibre (herunder garnaffald og opkradsede klude), ikke kartet, kæmmet eller på anden måde beredt til spinding		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
56.04	Korte kemofibre og affald af kemofibre, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinding		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger

⁽¹⁾ For garn, fremstillet på basis af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil det blandede garn henføres, og for de positioner, hvortil et garn af hvert af de øvrige medgåede tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer.

⁽²⁾ For vævede stoffer, sammensat af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil det blandede vævede stof henføres, og for de positioner, hvortil et vævet stof af hvert af de øvrige medgåede tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer. Denne procentsats forhøjes til:

— 20 % for garn af segmenteret polyurethan med elastiske segmenter af polyether, også overspundet, henhørende under pos. ex 51.01 og ex 58.07;
 — 30 % for garn med kerne, bestående af en tynd aluminiumstrimmel eller af plastfolie, også overtrukket med aluminiumpulver, der ved hjælp af klar eller farvet lim er anbragt mellem to plastfolier med en bredde, der ikke overstiger 5 mm.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
56.05 ⁽¹⁾	Garn af korte kemofibre eller affald af kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
56.06 ⁽¹⁾	Garn af korte kemofibre eller af affald af kemofibre, i detailsalgsoplægninger		Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
56.07 ⁽²⁾	Vævet stof af korte kemofibre eller af affald af kemofibre		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 56.01—56.03
57.05 ⁽¹⁾	Garn af hamp		Fremstilling på basis af rå hamp
57.06 ⁽¹⁾	Garn af jute eller andre bastfibre henhørende under pos. 57.03		Fremstilling på basis af rå jute eller andre rå bastfibre henhørende under pos. 57.03
57.07 ⁽¹⁾	Garn af andre vegetabiliske tekstilfibre		Fremstilling på basis af rå vegetabiliske tekstilfibre henhørende under pos. 57.02—57.04
57.08	Papirgarn		Fremstilling på basis af varer henhørende under kap. 47, kemikalier, eller spindeopløsninger eller af naturlige tekstilfibre, korte kemofibre eller affald deraf, ikke kartet eller kæmmet
57.09 ⁽²⁾	Vævet stof af hamp		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 57.01
57.10 ⁽²⁾	Vævet stof af jute eller andre bastfibre henhørende under pos. 57.03		Fremstilling på basis af rå jute eller andre rå bastfibre henhørende under pos. 57.03
57.11 ⁽²⁾	Vævet stof af andre vegetabiliske tekstilfibre		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 57.02, 57.04 eller kokosgarn henhørende under pos. 57.07

⁽¹⁾ For garn, fremstillet på basis af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil det blandede garn henføres, og for de positioner, hvortil et garn af hvert af de øvrige medgæede tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer.

⁽²⁾ For vævede stoffer, sammensat af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil det blandede vævede stof henføres, og for de positioner, hvortil et vævet stof af hvert af de øvrige medgæede tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer. Denne procentsats forhøjes til:

— 20 % for garn af segmenteret polyurethan med elastiske segmenter af polyether, også overspundet, henhørende under pos. ex 51.01 og ex 58.07;
— 30 % for garn med kerne, bestående af en tynd aluminiumstrimmel eller af plastfolie, også overtrukket med aluminiumpulver, der ved hjælp af klar eller farvet lim er anbragt mellem to plastfolier med en bredde, der ikke overstiger 5 mm.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
57.12	Vævet stof af papirgarn		Fremstilling på basis af papir, kemikalier, spindeopløsninger eller af naturlige tekstilfibre, korte kemofibre eller affald deraf
58.01 ⁽¹⁾	Gulvtæpper (herunder gulvløbere og måtter) knyttede, også konfektionerede		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 51.01, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03 eller 57.01—57.04
58.02 ⁽¹⁾	Andre gulvtæpper (herunder gulvløbere og måtter), også konfektionerede; kelim- og sumachtæpper og lignende tæpper, også konfektionerede		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 51.01, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03, 57.01—57.04 eller af kokosgarn henhørende under pos. 57.07
58.04 ⁽¹⁾	Vævede fløjls-, plys- og chenillestoffer (bortset fra varer henhørende under pos. 55.08 og 58.05)		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03, 57.01—57.04 eller på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
58.05 ⁽¹⁾	Vævede bånd (bortset fra varer henhørende under pos. 58.06) og bånd bestående af sammenlignede parallelle garner eller fibre		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03, 57.01—57.04 eller på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
58.06 ⁽¹⁾	Vævede etiketter, emblemer o.lign., ikke broderede, i løbende længder eller tilskårne stykker		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03 eller på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
58.07 ⁽¹⁾	Chenillegarn; overspundet garn (bortset fra garn henhørende under pos. 52.01 og overspundet garn af hestehår); agramaner, possement og lignende arbejder i løbende længder; kvaster, pomponer o. lign.		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03 eller på basis af kemikalier eller spindeopløsninger

⁽¹⁾ For varer, fremstillet på basis af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil den blandede vare henføres, og for de positioner, hvortil en vare af hvert af de øvrige medgædte tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer. Denne procentsats forhøjes til:

— 20 % for garn af segmenteret polyurethan med elastiske segmenter af polyether, også overspundet, henhørende under pos. ex 51.01 og ex 58.07;
 — 30 % for garn med kerne, bestående af en tynd aluminiumstrimmel eller af plastfolie, også overtrukket med aluminiumpulver, der ved hjælp af klar eller farvet lim er anbragt mellem to plastfolier med en bredde, der ikke overstiger 5 mm.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
58.08 (1)	Tyl og knyttede netstoffer, umønstrede		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03 eller på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
58.09 (1)	Tyl og knyttede netstoffer, mønstrede; hånd- eller maskinfremstillede blonder og kniplinger, i løbende længder, strimler eller motiver		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03 eller på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
58.10	Broderier, i løbende længder, strimler eller motiver		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
59.01 (1)	Vat og varer deraf; flok, støv og nopper af tekstilmaterialer		Fremstilling på basis af naturlige fibre, kemikalier eller spindeopløsninger
59.02 (1)	Filt og varer deraf, også imprægneret eller overtrukket		Fremstilling på basis af naturlige fibre, kemikalier eller spindeopløsninger
59.03 (1)	Fiberdug samt varer deraf, også imprægneret eller overtrukket		Fremstilling på basis af naturlige fibre, kemikalier eller spindeopløsninger
59.04 (1)	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet		Fremstilling på basis af naturlige fibre, kemikalier eller spindeopløsninger eller kokosgarn henhørende under pos. 57.07
59.05 (1)	Knyttede netstoffer af sejlgarn, reb og tovværk, også i tilskårne stykker eller konfektionerede; færdige fiskenet af garn, sejlgarn, reb og tovværk		Fremstilling på basis af naturlige fibre, kemikalier eller spindeopløsninger eller kokosgarn henhørende under pos. 57.07
59.06 (1)	Andre varer fremstillet af garn, sejlgarn, reb og tovværk (bortset fra tekstilstoffer og varer deraf)		Fremstilling på basis af naturlige fibre, kemikalier eller spindeopløsninger eller kokosgarn henhørende under pos. 57.07
59.07	Tekstilstoffer, overtrukket med vegetabiliske carbohydratgummier eller stivelsesholdige substanser, af den art der anvendes til fremstilling af bogbind, etuier m.v.; kalkerlærred; præpareret malerlærred; buckram og ligende tekstilstoffer til fremstilling af hatte m. v.		Fremstilling på basis af garn

(1) For varer, fremstillet på basis af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil den blandede vare henføres, og for de positioner, hvortil en vare af hvert af de øvrige medgæede tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer. Denne procentsats forhøjes til:

— 20 % for garn af segmenteret polyurethan med elastiske segmenter af polyether, også overspundet, henhørende under pos. ex 51.01 og ex 58.07;
 — 30 % for garn med kerne, bestående af en tynd aluminiumstrimmel eller af plastfolie, også overtrukket med aluminiumpulver, der ved hjælp af klar eller farvet lim er anbragt mellem to plastfolier med en bredde, der ikke overstiger 5 mm.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
59.08	Tekstilstoffer, imprægneret, overtrukket eller lamineret med cellosederivater eller anden plast		Fremstilling på basis af garn
59.09	Tekstilstoffer, imprægneret eller overtrukket med olie eller med olieholdige præparater		Fremstilling på basis af garn
59.10 ⁽¹⁾	Linoleum med tekstilunderlag til enhver anvendelse, også i tilskårne stykker; gulvbelægningsmateriale bestående af tekstilunderlag med anden belægning end linoleumsmasse, også i tilskårne stykker		Fremstilling på basis af garn eller tekstilfibre
59.11	Tekstilstoffer (bortset fra trikotagestof), imprægneret, overtrukket eller lamineret med gummi		Fremstilling på basis af garn
59.12	Tekstilstoffer, imprægneret eller overtrukket på anden måde; malede teaterkulisser, malede atelierbagtæpper o. lign.		Fremstilling på basis af garn
59.13 ⁽¹⁾	Elastiske tekstilstoffer (undtagen trikotagestof) bestående af tekstil i forbindelse med gummitråde		Fremstilling på basis af enkelttrådet garn
59.15 ⁽¹⁾	Brandslanger og lignende slanger af tekstil, også med foring, armering og armaturer af andre materialer		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03, 57.01—57.04 eller på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
59.16 ⁽¹⁾	Driv- og transportremme af tekstil, også forstærket med metal eller andet materiale		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03, 57.01—57.04 eller på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
59.17 ⁽¹⁾	Tekstilstoffer og artikler af tekstil, til teknisk brug		Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 50.01—50.03, 53.01—53.05, 54.01, 55.01—55.04, 56.01—56.03, 57.01—57.04 eller på basis af kemikalier eller spindeopløsninger

⁽¹⁾ For varer, fremstillet på basis af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil den blandede vare henføres, og for de positioner, hvortil en vare af hvert af de øvrige medgædte tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer. Denne procentsats forhøjes til:

- 20 % for garn af segmenteret polyurethan med elastiske segmenter af polyether, også overspundet, henhørende under pos. ex 51.01 og ex 58.07;
- 30 % for garn med kerne, bestående af en tynd aluminiumstrimmel eller af plastfolie, også overtrukket med aluminiumpulver, der ved hjælp af klar eller farvet lim er anbragt mellem to plastfolier med en bredde, der ikke overstiger 5 mm.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
ex kap. 60	Trikotage undtagen trikotagevarer fremstillet ved sammensyning eller samling på anden måde af stykker, der er tilskåret eller direkte formfremstillet		Fremstilling på basis af naturlige fibre, kartede eller kæmmede, materialer henhørende under pos. 56.01—56.03 eller af kemikalier eller spindeopløsninger ⁽¹⁾
ex 60.02	Handsker, vanter og luffer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, fremstillet ved sammensyning eller samling på anden måde af stykker, der er tilskåret eller direkte formfremstillet		Fremstilling på basis af garn ⁽²⁾
ex 60.03	Strømper, understrømper, sokker, ankelsokker o. lign. af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, fremstillet ved sammensyning eller samling på anden måde af stykker, der er tilskåret eller direkte formfremstillet		Fremstilling på basis af garn ⁽²⁾
ex 60.04	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, fremstillet ved sammensyning eller samling på anden måde af stykker, der er tilskåret eller direkte formfremstillet		Fremstilling på basis af garn ⁽²⁾
ex 60.05	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, fremstillet ved sammensyning eller samling på anden måde af stykker, der er tilskåret eller direkte formfremstillet		Fremstilling på basis af garn ⁽²⁾
ex 60.06	Varer af trikotage, elastisk eller gummeret (herunder knæbeskyttere og elastikstrømper) fremstillet ved sammensyning eller samling på anden måde af stykker, der er tilskåret eller direkte formfremstillet		Fremstilling på basis af garn ⁽²⁾

⁽¹⁾ For varer, fremstillet på basis af to eller flere tekstilmaterialer, skal de i denne liste indeholdte regler anvendes både for den position, hvortil den blandede vare henføres, og for de positioner, hvortil en vare af hvert af de øvrige medgædte tekstilmaterialer skulle henføres. Denne regel anvendes dog ikke på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle blandede tekstilmaterialer. Denne procentsats forhøjes til:

— 20 % for garn af segmenteret polyurethan med elastiske segmenter af polyether, også overspundet, henhørende under pos. ex 51.01 og ex 58.07;
— 30 % for garn med kerne, bestående af en tynd aluminiumstrimmel eller af plastfolie, også overtrukket med aluminiumpulver, der ved hjælp af klar eller farvet lim er anbragt mellem to plastfolier med en bredde, der ikke overstiger 5 mm.

⁽²⁾ Besætningsartikler og tilbehør (undtagen foer), som er anvendt ved fremstillingen, og som skifter position, fratager ikke den fremstillede vares oprindelsesstatus, såfremt de ikke overstiger 10 pct. af den samlede vægt af alle blandede tekstilmaterialer.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
61.01	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge		Fremstilling på basis af garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.02	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn, ikke forsynet med broderi		Fremstilling på basis af garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.02	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn, forsynet med broderi		Fremstilling på basis af stoffer, ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
61.03	Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge (herunder flipper, skjortebryster og manchetter)		Fremstilling på basis af garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾
61.04	Underbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn		Fremstilling på basis af garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.05	Lommetørklæder, ikke forsynet med broderi		Fremstilling på basis af ubleget, enkelttrådet garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 61.05	Lommetørklæder, forsynet med broderi		Fremstilling på basis af stoffer, ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
ex 61.06	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør o. lign., ikke forsynet med broderi		Fremstilling på basis af ubleget, enkelttrådet garn, naturlige tekstilfibre eller korte kemofibre eller affald deraf, eller på basis af kemikalier og spindeopløsninger ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.06	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør o. lign., forsynet med broderi		Fremstilling på basis af stoffer, ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
61.07	Slips og halsbind		Fremstilling på basis af garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.08	Kraver, manchetter, opslag, underbluser, veste, jabots og lignende tilbehør og besætningsartikler til beklædningsgenstande til kvinder og piger, ikke forsynet med broderi		Fremstilling på basis af garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 61.08	Kraver, manchetter, opslag, underbluser, veste, jabots og lignende tilbehør og besætningsartikler til beklædningsgenstande til kvinder og piger, forsynet med broderi		Fremstilling på basis af stoffer, ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Besætningsartikler og tilbehør (undtagen foer), som er anvendt ved fremstillingen, og som skifter position, fratager ikke den fremstillede vares oprindelsesstatus, såfremt de ikke overstiger 10 pct. af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer.

⁽²⁾ Disse særlige regler anvendes ikke, når varerne er fremstillet på basis af trykte stoffer i overensstemmelse med de i liste B fastsatte betingelser.

⁽³⁾ For varer, sammensat af to eller flere tekstilmaterialer, skal denne regel ikke anvendes på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 pct. af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
61.09	Korsetter, hofteholdere, brystholdere, seler, sokkeholdere, strømpebånd o. lign. (herunder sådanne varer af trikotage), også elastiske		Fremstilling på basis af garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾
61.10	Handsker, vanter, luffer, strømper og sokker, ikke af trikotage		Fremstilling på basis af garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾
61.11	Konfektioneret tilbehør til beklædningsgenstande (f. eks. ærmeblade, skulderpuder, bæltter, ærmeskånere og lommer)		Fremstilling på basis af garn ⁽¹⁾ ⁽²⁾
62.01	Plaider og lignende tæpper		Fremstilling på basis af ubleget garn henhørende under kap. 50—56 ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 62.02	Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude, viskestykker, gardiner og andre boligtekstiler, ikke forsynet med broderi		Fremstilling på basis af ubleget, enkelttrådet garn ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 62.02	Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude, viskestykker, gardiner og andre boligtekstiler, forsynet med broderi		Fremstilling på basis af stoffer, ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi
62.03	Sække og poser til emballage		Fremstilling på basis af kemikalier, spindeopløsninger eller af naturlige tekstilfibre, korte kemofibre eller affald deraf ⁽²⁾ ⁽³⁾
62.04	Presenninger, sejl, markiser, telte og lejrudstyr		Fremstilling på basis af ubleget, enkelttrådet garn ⁽²⁾ ⁽³⁾
62.05	Andre konfektionerede tekstilvarer (herunder snitmønstre)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi
64.01	Fodtøj med ydersål og overdel af gummi eller plast	Fremstilling på basis af samlede dele af andet materiale end metal, bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele, men uden ydersål	

⁽¹⁾ Besætningsartikler og tilbehør (undtagen foer), som er anvendt ved fremstillingen, og som skifter position, fratager ikke den fremstillede vares oprindelsesstatus, såfremt de ikke overstiger 10 pct. af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer.

⁽²⁾ Disse særlige regler anvendes ikke, når varerne er fremstillet på basis af trykte stoffer i overensstemmelse med de i liste B fastsatte betingelser.

⁽³⁾ For varer, sammensat af to eller flere tekstilmaterialer, skal denne regel ikke anvendes på et eller flere blandede tekstilmaterialer, såfremt vægten af dette eller disse ikke overstiger 10 pct. af den samlede vægt af alle iblandede tekstilmaterialer.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
64.02	Fodtøj med ydersål af læder eller kunstlæder; fodtøj (bortset fra fodtøj henhørende under pos. 64.01) med ydersål af gummi eller plast	Fremstilling på basis af samlede dele af andet materiale end metal, bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele, men uden ydersål	
64.03	Fodtøj af træ eller med ydersål af træ eller kork	Fremstilling på basis af samlede dele af andet materiale end metal, bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele, men uden ydersål	
64.04	Fodtøj med ydersål af andre materialer	Fremstilling på basis af samlede dele af andet materiale end metal, bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele, men uden ydersål	
65.03	Hatte og anden hovedbeklædning af filt, fremstillet af stumper eller plane hatteemner henhørende under pos. 65.01, også garnerede		Fremstilling på basis af tekstilfibre
65.05	Hatte og anden hovedbeklædning (herunder hårnet), af trikotage eller konfektioneret af blonder, kniplinger, filt eller andet tekstilstof (men ikke af fletninger, bånd eller strimler), også garnerede		Fremstilling på basis af garn eller tekstilfibre
66.01	Paraplyer og parasoller (herunder stokkeparaplyer, paraplytelte, haveparasoller o. lign.)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 70.07	Planglas, støbt, valset, trukket eller blæst, også armeret eller overfanget under fremstillingen eller slebet eller poleret på den ene eller begge sider, tilskåret i anden form end kvadratisk eller rektangulær, bøjet eller på anden måde bearbejdet (f. eks. facetteret eller kantslebet eller graveret); isolationsruder bestående af flere lag glas	Fremstilling på basis af trukket, støbt eller valset glas henhørende under pos. 70.04—70.06	
70.08	Sikkerhedsglas bestående af hærdet eller lamineret glas, også tilpasset eller formet	Fremstilling på basis af trukket, støbt eller valset glas henhørende under pos. 70.04—70.06	
70.09	Glasspejle, også indrammede (herunder bakspejle)	Fremstilling på basis af trukket, støbt eller valset glas henhørende under pos. 70.04—70.06	

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
71.15	Varer af eller i forbindelse med naturperler eller ædel- og halvædelsten (naturlige, syntetiske eller rekonstruerede)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
73.07	Blooms, billets, slabs og sheet bars, af jern og stål; emner af jern og stål, groft tildannet ved smedning	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 73.06	
73.08	Pladeemner i ruller, af jern og stål	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 73.07	
73.09	Universalplader, af jern og stål	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 73.07 eller 73.08	
73.10	Stænger (herunder valstråd), af jern og stål, varmtvalsede, smedede, strengpressede eller koldtbehandlede; hult borestål til minebrug	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 73.07	
73.11	Profiler af jern og stål, varmtvalsede, smede, strengpressede eller koldtbehandlede; spunsvægjern, også med borede eller lokkede huller eller sammensatte	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 73.07—73.10, 73.12 eller 73.13	
73.12	Bånd af jern og stål, varmt- eller koldtvalsede	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 73.07—73.09 eller 73.13	
73.13	Plader af jern og stål, varmt- eller koldtvalsede	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 73.07—73.09	
73.14	Tråd af jern og stål, også med overtræk (undtagen isoleret tråd til elektrisk brug)	Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 73.10	
73.16	Følgende materiel af jern og stål til jernbaner og sporveje: skinner, kontraskinner; tunger, krydsninger og dele dertil, trækstænger, tandhjulsskinner, sveller, skinnelasker, skinnestole, kiler til skinnestole, underlagsplader, klemplader, langplader, sporstænger og andet specielt materiel til samling eller befæstelse af skinner		Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 73.06

⁽¹⁾ Disse særlige regler gælder ikke, når varerne er blevet fremstillet på basis af varer, der har fået oprindelsesstatus i overensstemmelse med de i liste B fastsatte betingelser.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
73.18	Rør og røremner, af jern og stål (undtagen rør henhørende under pos. 73.17 og 73.19)		Fremstilling på basis af varer henhørende under pos. 73.06 og 73.07 eller 73.15 i samme former som nævnt i pos. 73.06 og 73.07
74.03	Stænger, profiler og tråd af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.04	Plader og bånd, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.05	Folie af kobber med en tykkelse (uden underlag) af højst 0,15 mm, også mønsterpresset, tilskåret, perforeret, overtrukket, med påtryk eller med underlag af papir eller andet forstærkningsmateriale		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.06	Pulver og skæl, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.07	Rør, røremner og hule stænger, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.08	Rørfittings af kobber, (f. eks. rørknæ, muffe og flanger)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.09	Tanke, kar og lignende beholdere, af kobber (undtagen beholdere til komprimerede eller flydende gasser), med et rumindhold af over 300 liter, også varmeisolerede eller med indvendig beklædning, men uden mekanisk udstyr og uden udstyr til opvarmning eller afkøling		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.10	Snoet tråd, kabler, tovværk, flettede bånd og lign. af kobbertråd (undtagen isoleret tråd m. v. til elektrisk brug)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Disse særlige regler anvendes ikke, når varerne er blevet fremstillet på basis af varer, der har fået oprindelsesstatus i overensstemmelse med de i liste B fastsatte betingelser.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
74.11	Trådvæv, trådnnet, tråddug, trådgitter og lignende varer (herunder endeløse bånd) af kobbertråd		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.12	Strækmetal af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.13	Kæder og dele dertil, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.14	Søm, spiger, stifter, tegnestifter, hager og kramper af kobber eller af jern eller stål med hoved af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.15	Bolte og møtrikker, med eller uden gevind, skruer, skruekroge og øjeskruer af kobber; nitter, kiler, splitter og underlagsskiver, også fjedrende, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.16	Fjedre af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.17	Koge- og varmeapparater til husholdningsbrug, ikke elektriske, samt dele dertil, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.18	Husholdnings- og sanitetsartikler, samt dele dertil, af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
74.19	Andre varer af kobber		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
75.02	Stænger, profiler og tråd, af nikkel		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Disse særlige regler anvendes ikke, når varerne er blevet fremstillet på basis af varer, der har fået oprindelsesstatus i overensstemmelse med de i liste B fastsatte betingelser.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
75.03	Plader, bånd og folie, af nikkel; pulver og skæl, af nikkel		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
75.04	Rør røremner, hule stænger og rørfittings (f. eks. rørknæ, muffe og flanger) af nikkel		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
75.05	Anoder til fornikling (herunder anoder fremstillet ved elektrolyse), ubearbejdede eller bearbejdede		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
75.06	Andre varer af nikkel		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
76.02	Stænger, profiler og tråd, af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.03	Plader og bånd, af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.04	Folie af aluminium med en tykkelse (uden underlag) af højst 0,20 mm, også mønsterpresset, tilskåret, perforeret, overtrukket, med påtryk eller med underlag af papir eller andet forstærkningsmateriale		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.05	Pulver og skæl, af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.06	Rør, røremner og hule stænger, af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.07	Rørfittings af aluminium (f. eks. rørknæ, muffe og flanger)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi

⁽¹⁾ Disse særlige regler anvendes ikke, når varerne er blevet fremstillet på basis af varer, der har fået oprindelsesstatus i overensstemmelse med de i liste B fastsatte betingelser.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
76.08	Aluminiumskonstruktioner (f. eks. hangarer og andre bygningskonstruktioner, broer og brosektioner, tårne, stilladser, tage og tagkonstruktioner, vindues- og dørrammer, rækværker, søjler og piller), samt dele til sådanne konstruktioner; plader, stænger, profiler, rør o. lign., af aluminium, forarbejdet til brug i konstruktioner		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.09	Tanke, kar og lignende beholdere, af aluminium (undtagen beholdere til komprimerede eller flydende gasser), med et rumindhold af over 300 liter, også varmeisolerede eller med indvendig beklædning, men uden mekanisk udstyr og uden udstyr til opvarmning eller afkøling		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.10	Fade, tromler, dunke, dåser og lignende beholdere, af aluminium, af de arter, der sædvanligvis anvendes til transport af varer eller som emballage (herunder tuber og tabletrør)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.11	Beholdere af aluminium, til komprimerede eller flydende gasser		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.12	Snoet tråd, kabler, tovværk, flettede bånd o. lign., af aluminiumstråd (undtagen isoleret tråd m. v. til elektrisk brug)		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.13	Trådvæv, trådnæt, tråddug, trådgitter og lignende varer, af aluminiumstråd		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.14	Strækmetal af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.15	Husholdnings- og sanitetsartikler, samt dele dertil, af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
76.16	Andre varer af aluminium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
1 os. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
77.02	Stænger, profiler, tråd, plader, bånd og folie, af magnesium; spåner af ensartet størrelse samt pulver og skæl, af magnesium; rør, røremner og hule stænger, af magnesium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
77.03	Andre varer af magnesium		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
78.02	Stænger, profiler og tråd, af bly		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
78.03	Plader og bånd, af bly		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
78.04	Folie af bly med en vægt (uden underlag) af højst 1,7 kg pr. m ² , også mønsterpresset, tilskåret, perforeret, overtrukket, med påtryk eller med underlag af papir eller andet forstærkningsmateriale; pulver og skæl, af bly		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
78.05	Rør, røremner, hule stænger og rørfittings (f. eks. rørknæ, muffe, flanger og S-bøjninger) af bly		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
78.06	Andre varer af bly		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
79.02	Stænger, profiler og tråd, af zink		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
79.03	Plader, bånd og folie, af zink; pulver og skæl, af zink		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
79.04	Rør, røremner, hule stænger og rørfittings (f. eks. rørknæ, muffe og flanger), af zink		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
79.05	Tagrender, tagrygningsplader, vinduesrammer og andre færdige bygningsdele, af zink		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
79.06	Andre varer af zink		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
80.02	Stænger, profiler og tråd, af tin		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
80.03	Plader og bånd, af tin		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
80.04	Folie af tin med en vægt (uden underlag) af højst 1 kg pr. m ² , også mønsterpresset, tilskåret, perforeret, overtrukket, med påtryk eller med underlag af papir eller andet forstærkningsmateriale; pulver og skæl, af tin		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
80.05	Rør, røremner, hule stænger og rørfittings (f. eks. rørknæ, muffe og flanger), af tin		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
82.05	Udskifteligt værktøj til værktøjsmaskiner, mekanisk håndværktøj og andet håndværktøj (f. eks. til presning, stansning, boring, gevindskæring, fræsning, skæring, drejning, stemning og skruning), herunder matricer til trådtrækning og strengpresning af metal samt skær til bjergbor		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
82.06	Knive til maskiner og mekaniske apparater		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Disse særlige regler anvendes ikke, når varerne er fremstillet på basis af varer, der har fået oprindelsesstatus i overensstemmelse med de i liste B fastsatte betingelser.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
ex kap. 84	Dampkedler, maskiner, apparater og mekaniske redskaber, undtagen varer henhørende under pos. 84.15, samt symaskiner og møbler specielt indrettet til symaskiner (ex pos. 84.41)		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi ⁽¹⁾
84.15	Maskiner og apparater til køling og frysning, elektriske og andre		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽²⁾ er varer med oprindelsesstatus
ex 84.41	Symaskiner, herunder møbler til symaskiner		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af: — at mindst 50 % af værdien af de ved samlingen af symaskinehovedet (uden motor) anvendte varer ⁽²⁾ udgøres af varer med oprindelsesstatus, og — at trådspændings-, griber- og zig-zag-syningsmekanismerne har oprindelsesstatus
ex kap. 85	Elektriske maskiner og apparater samt elektrisk materiel, undtagen varer henhørende under pos. 85.14 og 85.15		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi
85.14	Mikrofoner og stativer dertil; højttalere; elektriske lavfrekvensforstærkere		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af: — at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽²⁾ udgøres af varer med oprindelsesstatus, og

⁽¹⁾ Disse særlige regler anvendes ikke for brændstofelementer henhørende under pos. 84.59 i tiden in. til 31. december 1977.

⁽²⁾ Ved fastsættelsen af værdien for varer skal følgende tages i betragtning:

(a) For varer med oprindelsesstatus anvendes den først konstaterbare pris, der er betalt eller skulle betales ved salg, for de nævnte varer i det land, hvor bearbejdningen, forarbejdningen eller samlingen finder sted.

(b) For andre varer anvendes det, der i art. 6 i denne protokol er fastsat om:

— Værdien af de indførte varer.

— Værdien af varer med ubestemt oprindelse.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
85.14 (fortsat)			— at værdien af de anvendte transistorer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 3 % af den færdige vares værdi ⁽²⁾
85.15	Sendere og modtagere til radiotelegrafi og radiotelefoni; sendere og modtagere til radiofoni og fjernsyn (herunder modtagere kombineret med lydoptagere eller lyd-gengivere); fjernsynskameraer; radionavigeringsapparater, radarapparater og radiofjernbetjeningsapparater		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af: — at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ udgøres af varer med oprindelsesstatus, og — at værdien af de anvendte transistorer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 3 % af den færdige vares værdi ⁽²⁾
Kap. 86	Lokomotiver, vogne og andet materiel til jernbaner og sporveje; trafikreguleringsudstyr af enhver art (ikke-elektrisk)		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi
ex kap. 87	Køretøjer (undtagen til jernbaner og sporveje), undtagen varer henhørende under pos. 87.09		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi
87.09	Motorcykler og cykler med hjælpemotor, også med sidevogn; sidevogne til motorcykler og cykler		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
ex kap. 90	Optiske, fotografiske og kinematografiske instrumenter og apparater; måle-, kontrol- og præcisionsinstrumenter og apparater og medicinske og kirurgiske instrumenter og apparater, undtagen varer henhørende under pos. 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 og 90.26		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi

⁽¹⁾ Ved fastsættelsen af værdien for varer skal følgende tages i betragtning:

(a) For varer med oprindelsesstatus anvendes den først konstaterbare pris, der er betalt eller skulle betales ved salg, for de nævnte varer i det land, hvor bearbejdningen, forarbejdningen eller samlingen finder sted.

(b) For andre varer anvendes det, der i art. 6 i denne protokol er fastsat om:

— Værdien af de indførte varer.

— Værdien af varer med ubestemt oprindelse.

⁽²⁾ Denne procentsats skal ikke lægges til den ovennævnte på 40 %.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
90.05	Kikkerter med eller uden prismen		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
90.07	Fotografiapparater; lynlysapparater til fotografisk brug		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
90.08	Kinematografiske apparater (kameraer og lydoptagere og kombinationer heraf, forevisningsapparater med eller uden lydengivere)		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
90.12	Optiske mikroskoper, også udstyret med apparater til mikrofotografi; mikrokinematografi og mikroprojektion		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
90.26	Forbrugs- og produktionsmålere for gasser, væsker og elektrisk strøm, justeringsmålere dertil		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
ex kap. 91	Ure, undtagen varer henhørende under pos. 91.04 og 91.08		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi

⁽¹⁾ Ved fastsættelsen af værdien for varer skal følgende tages i betragtning:

(a) For varer med oprindelsesstatus anvendes den først konstaterbare pris, der er betalt eller skulle betales ved salg, for de nævnte varer i det land, hvor bearbejdningen, forarbejdningen eller samlingen finder sted.

(b) For andre varer anvendes det, der i art. 6 i denne protokol er fastsat om:

- Værdien af de indførte varer.
- Værdien af varer med ubestemt oprindelse.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
91.04	Andre ure		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
91.08	Andre urværker i færdig stand		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
ex kap. 92	Musikinstrumenter; lydoptagere og lydgengivere, magnetiske billed- og lydoptagere og billed- og lydgengivere til fjernsyn og dele og tilbehør til de nævnte instrumenter og apparater, undtagen varer henhørende under pos. 92.11		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi
92.11	Grammofoner, dikteremaskiner og andre lydoptagere og lydgengivere (herunder plade- og båndspillere med eller uden tonehoved); magnetiske billed- og lydoptagere og billed- og lydgengivere til fjernsyn		Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af: — at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ udgøres af varer med oprindelsesstatus, og — at værdien af de anvendte transistorer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 3 % af den færdige vares værdi ⁽²⁾
Kap. 93	Våben og ammunition		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi

⁽¹⁾ Ved fastsættelsen af værdien for varer skal følgende tages i betragtning:

(a) For varer med oprindelsesstatus anvendes den først konstaterbare pris, der er betalt eller skulle betales ved salg, for de nævnte varer i det land, hvor bearbejdningen, forarbejdningen eller samlingen finder sted.

(b) For andre varer anvendes det, der i art. 6 i denne protokol er fastsat om:

— Værdien af de indførte varer.

— Værdien af varer med ubestemt oprindelse.

⁽²⁾ Denne procentsats skal ikke lægges til den ovennævnte på 40 %.

Liste A (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som ikke giver varerne oprindelsesstatus	Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus, når nedenstående betingelser er opfyldt
Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse		
96.02	Andre koste og børster (herunder maskindele) samt pensler; maleruller; skrabere og svabere		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
97.03	Andet legetøj; modeller til legebrug		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
98.01	Knapper, kraveknapper, manchetskapper, tryklåse o. lign.; knapforme; emner og dele til de nævnte varer		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
98.08	Farvebånd med farve til skrivemaskiner, instrumenter etc., også på spoler; stempelpuder, med eller uden farve, også i æsker		Fremstilling på basis af varer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 98.15	Termoflasker og lignende, isothermiske beholdere med vakuumisolering		Fremstilling på basis af varer hørende under pos. 70.12

BILAG III

LISTE B

over bearbejdning eller forarbejdning, der ikke medfører et positionsskifte, men som alligevel giver de fremstillede varer oprindelsesstatus

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse	
		Anvendelse af varer, som ikke har oprindelsesstatus, i varer, henhørende under kapitlerne 84—92, samt i kedler og radiatorer henhørende under pos. 73.37 medfører ikke, at de nævnte varer mister deres oprindelsesstatus på betingelse af, at værdien af de anvendte varer ikke overstiger 5 % af den færdige vares værdi
ex 25.09	Jordpigmenter, brændte eller pulveriserede	Knusning og brænding eller pulverisering af jordpigmenter
ex 25.15	Marmor, groft tildannet ved savning, med en tykkelse af højst 25 cm	Savning af marmor, der er ubearbejdet eller groft tildannet ved kløvning, hugning eller savning, og af tykkelse på over 25 cm
ex 25.16	Granit, porfyr, basalt, sandsten og andre monument- eller bygningssten, groft tildannet ved savning, med en tykkelse af højst 25 cm	Savning af granit, porfyr, basalt, sandsten og andre monument- eller bygningssten, der er ubearbejdet eller groft tildannet ved kløvning, hugning eller savning, og af tykkelse på over 25 cm
ex 25.18	Dolomit, brændt; agglomereret dolomit (herunder tjæredolomit)	Brænding af rå dolomit
Kap. 28 til 37	Produkter fra kemiske og nærstående industrier	Bearbejdning eller forarbejdning, ved hvilken der er anvendt varer, som ikke har oprindelsesstatus, og hvis værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares værdi
ex kap. 38	Diverse kemiske produkter undtagen raffineret tallolie (tallsyre)	Bearbejdning eller forarbejdning, ved hvilken der er anvendt varer, som ikke har oprindelsesstatus, og hvis værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares værdi
ex 38.05	Raffineret tallolie (tallsyre)	Raffinering af rå tallolie (tallsyre)
Kap. 39	Plast (celluloseethere og celluloseestere, kunsthar-pikser og andre plastsubstanser) samt varer deraf	Bearbejdning eller forarbejdning, ved hvilken der er anvendt varer, som ikke har oprindelsesstatus, og hvis værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares værdi
ex 40.01	„Sole-crepe“-plader	Sammenpresning af „thin pale crepe“-lag
ex 40.07	Tråde og snore af blødgummi, overtrukket med tekstil	Fremstilling på basis af tråde og snore af blødgummi, uden tekstilovertræk
ex 41.01	Afhårede fåre- og lammeskind	Afhåring af fåre- og lammeskind
ex 41.02	Læder af kvæghuder (herunder bøffellæder) og læder af hestehuder (undtagen varer, der henhører under pos. 41.06, 41.07 og 41.08); eftergarvet	Eftergarvning af læder af kvæghuder (herunder bøffellæder) og læder af hestehuder, kun garvet

Liste B (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse	
ex 41.03	Læder af fåre- og lammeskind (undtagen varer, der henhører under pos. 41.06, 41.07 og 41.08), eftergarvet	Eftergarvning af læder af fåre- og lammeskind, kun garvet
ex 41.04	Læder af gede- og gedekidskind (undtagen varer, der henhører under pos. 41.06, 41.07 og 41.08), eftergarvet	Eftergarvning af læder af gede- og gedekidskind, kun garvet
ex 41.05	Læder af andre dyrehuder og dyreskind (undtagen varer, der henhører under pos. 41.06, 41.07 og 41.08), eftergarvet	Eftergarvning af læder af andre dyrehuder og dyreskind, kun garvet
ex 43.02	Pelsskind, sammensyede	Blegning, farvning, appretering, tilskæring og sammensyning af garvede eller appreterede pelsskind
ex 50.09 ex 50.10 ex 51.04 ex 53.11 ex 53.12 ex 53.13 ex 54.05 ex 55.07 ex 55.08 ex 55.09 ex 56.07	Trykte, vævede stoffer	Trykning efterfulgt af afsluttende behandlinger (blegning, appretering, tørring, dampning, afnopning, stopning, imprægnering, sanforisering, mercerisering) af vævede stoffer, hvis værdi ikke overstiger 47,5 % af den færdige vares værdi
ex 68.03	Varer af skifer (herunder varer af agglomereret skifer)	Fremstilling af varer af skifer
ex 68.13	Varer af asbest; varer af blandinger på basis af asbest eller asbest og magnesiumcarbonat	Fremstilling af varer af asbest og varer af blandinger på basis af asbest eller asbest og magnesiumcarbonat
ex 68.15	Varer af glimmer, herunder glimmerblade på underlag af papir eller tekstilstof	Fremstilling af varer af glimmer
ex 70.10	Slebne flasker	Slibning af flasker, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 70.13	Slebet bordservice, slebne husholdnings-, toilet- og kontorartikler, dekorationsgenstande o. lign. af glas (bortset fra varer henhørende under pos. 70.19)	Slibning af glasvarer, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 70.20	Varer af andre glasfibre end glasuld (uanset om til spinning)	Fremstilling på basis af ubearbejdede glasfibre
ex 71.02	Ædel- og halvædelsten, slebne eller på anden måde bearbejdede (herunder usorterede sten trukket på snor af hensyn til forsendelsen), men ikke monterede eller indfattede	Fremstilling på basis af ubearbejdede ædel- og halvædelsten
ex 71.03	Syntetiske og rekonstruerede ædel- og halvædelsten, slebne eller på anden måde bearbejdede (herunder usorterede sten trukket på snor af hensyn til forsendelsen), men ikke monterede eller indfattede	Fremstilling på basis af ubehandlede syntetiske og rekonstruerede ædel- og halvædelsten
ex 71.05	Sølv (herunder forgyldt og platineret sølv) i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning eller formaling af ubearbejdet sølv

Liste B (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse	
ex 71.05	Sølv (herunder forgyldt og platineret sølv), ubearbejdet	Legering eller elektrolytisk udskillelse af ubearbejdet sølv
ex 71.06	Sølvdublé, i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning eller formaling af ubearbejdet sølvdublé
ex 71.07	Guld (herunder platineret guld), i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning eller formaling af ubearbejdet guld
ex 71.07	Guld (herunder platineret guld), ubearbejdet	Legering eller elektrolytisk udskillelse af ubearbejdet guld
ex 71.08	Gulddublé, i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning eller formaling af ubearbejdet gulddublé
ex 71.09	Platin og andre platinmetaller, i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning eller formaling af ubearbejdet platin og andre platinmetaller
ex 71.09	Platin og andre platinmetaller, ubearbejdet	Legering eller elektrolytisk udskillelse af ubearbejdet platin og andre platinmetaller
ex 71.10	Platindublé og dublé af andre platinmetaller, i form af halvfabrikata	Valsning, trækning, udbankning, knusning eller formaling af ubearbejdet platindublé og dublé af andre platinmetaller
ex 73.15	Legeret stål og kulstofrigt stål i samme former som nævnt i:	
	— pos. 73.07—73.13	Fremstilling på basis af varer i samme former som nævnt i pos. 73.06
	— pos. 73.14	Fremstilling på basis af varer i samme former som nævnt i pos. 73.06 og 73.07
ex 74.01	Kobber, uraffineret (f. eks. blærekobber)	Omsmeltning af kobbersten
ex 74.01	Kobber, raffineret	Termisk eller elektrolytisk raffinering af uraffineret kobber (f. eks. blærekobber) eller affald og skrot af kobber
ex 74.01	Kobberlegeringer	Sammensmeltning og termisk behandling af raffineret kobber eller affald og skrot af kobber
ex 75.01	Nikkel, ubearbejdet (undtagen de under pos. 75.05 hørende anoder)	Raffinering ved elektrolyse, sammensmeltning eller ad kemisk vej af nikkelsten, nikkelspis og andre mellemprodukter fra nikkelfremstillingen
ex 77.04	Varer af beryllium	Valsning, trækning, knusning og formaling af ubearbejdet beryllium, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den fremstillede vares værdi
ex 81.01	Varer af wolfram	Fremstilling på basis af ubearbejdet wolfram, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 81.02	Varer af molybden	Fremstilling på basis af ubearbejdet molybden, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi

Liste B (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse	
ex 81.03	Varer af tantal	Fremstilling på basis af ubearbejdet tantal, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
ex 81.04	Varer af andre uædle metaller	Fremstilling på basis af andre ubearbejdede, uædle metaller, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares værdi
84.06	Forbrændingsmotorer med stempel	Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi
ex 84.08	Andre kraftmaskiner og motorer, undtagen gasturbiner og reaktionsmotorer	Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af, at mindst 50 % af værdien af de anvendte varer ⁽¹⁾ er varer med oprindelsesstatus
84.16	Kalandere og lignende valsemaskiner (undtagen maskiner til bearbejdning af metal og glas) samt valser dertil	Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, som ikke har oprindelsesstatus, og hvis værdi ikke overstiger 25 % af den færdige vares værdi
ex 84.17	Maskiner, apparater og anlæg, også elektrisk opvarmede, til behandling af materialer ved processer, der indbefatter temperaturændringer, til pap- og papirindustrien	Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, som ikke har oprindelsesstatus, og hvis værdi ikke overstiger 25 % af den færdige vares værdi
84.31	Maskiner og apparater til fremstilling af papirmasse og til fremstilling og efterbehandling af papir og pap	Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, som ikke har oprindelsesstatus, og hvis værdi ikke overstiger 25 % af den færdige vares værdi
84.33	Andre maskiner og apparater til forarbejdning af papirmasse, papir og pap (herunder papir- og papskæremaskiner af enhver art)	Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, som ikke har oprindelsesstatus, og hvis værdi ikke overstiger 25 % af den færdige vares værdi
ex 84.41	Symaskiner, herunder møbler til symaskiner	Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken værdien af de anvendte varer, som ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af den færdige vares værdi, samt på betingelse af: — at mindst 50 % af værdien af de ved samlingen af symaskinehovedet (uden motor) anvendte varer ⁽¹⁾ udgøres af varer med oprindelsesstatus, og — at trådspændings-, griber- og zig-zag-syningsmekanismerne har oprindelsesstatus
87.06	Dele og tilbehør til køretøjer henhørende under pos. 87.01, 87.02 eller 87.03	Bearbejdning, forarbejdning eller samling, ved hvilken der er anvendt varer, hvis værdi ikke overstiger 15 % af den færdige vares værdi

⁽¹⁾ Ved fastsættelsen af værdien for varer skal følgende tages i betragtning:

- For varer med oprindelsesstatus anvendes den først konstaterbare pris, der er betalt eller skulle betales ved salg, for de nævnte varer i det land, hvor bearbejdningen, forarbejdningen eller samlingen finder sted.
- For andre varer anvendes det, der i art. 6 i nærværende protokol er fastsat om:
 - Værdien af de indførte varer,
 - Værdien af varer med ubestemt oprindelse.

Liste B (Fortsættelse)

Fremstillede varer		Bearbejdning eller forarbejdning, som giver varerne oprindelsesstatus
Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse	
ex 95.01	Varer af skildpaddeskal	Fremstilling på basis af bearbejdet skildpaddeskal
ex 95.02	Varer af perlemor	Fremstilling på basis af bearbejdet perlemor
ex 95.03	Varer af elfenben	Fremstilling på basis af bearbejdet elfenben
ex 95.04	Varer af ben (undtagen varer af hvalbarder)	Fremstilling på basis af bearbejdet ben (undtagen hvalbarder)
ex 95.05	Varer af horn, koral (naturlig eller rekonstrueret) og andre animalske udskæringsmaterialer	Fremstilling på basis af bearbejdet horn, koral (naturlig eller rekonstrueret) og andre animalske udskæringsmaterialer
ex 95.06	Varer af vegetabiliske udskæringsmaterialer (f. eks. elfenbensnødder)	Fremstilling på basis af bearbejdede vegetabiliske udskæringsmaterialer (f. eks. elfenbensnødder)
ex 95.07	Varer af jet (herunder mineralske jeterstatninger), rav, merskum, rekonstrueret rav og rekonstrueret merskum	Fremstilling på basis af bearbejdet jet (herunder mineralske jeterstatninger), rav, merskum, rekonstrueret rav og rekonstrueret merskum
ex 98.11	Piber og pibehoveder	Fremstilling på basis af emner til pibehoveder

BILAG IV

LISTE C

Liste over varer, på hvilke denne protokol ikke kommer til anvendelse

Pos. i toldtariffen	Varebeskrivelse
ex 27.07	Lignende aromatiske olier som nævnte i note 2 til kapitel 27, af hvilke 65 rumfangsprocent eller derover destilleret ved en temperatur på indtil 250° C (herunder blandinger af benzin og benzen) bestemt til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof
27.09 til 27.16	} Mineralske olier og produkter af deres destillering: bituminøse materialer, mineralsk voks
ex 29.01	
	Carbonhybrider: — acycliske — cycloalkaner og cycloalkener, undtagen azulener — benzen, toluen og xylener bestemt til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof
ex 34.03	Tilberedte smøremidler — med undtagelse af produkter indeholdende 70 vægtprocent eller derover af olier udvundet af jordolie eller olier fra bituminøse mineraler
ex 34.04	Voks på basis af paraffin, jordolievoks, eller voks fra bituminøse mineraler, paraffinremanens
ex 38.14	Tilberedte additiver til smøremidler

ANMODNING OM UNDERSØGELSE

Undertegnede toldmyndighed anmoder om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden.

....., den 19

Told-
stedets
stempel

(Tjenestemandens underskrift)

RESULTATET AF UNDERSØGELSEN

Toldmyndighedens undersøgelse har vist, at:

1. dette certifikat er udstedt af det angivne toldsted, og at angivelserne i det er rigtige ⁽¹⁾;
2. dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se de vedføjede bemærkninger) ⁽¹⁾.

....., den 19

Told-
stedets
stempel

(Tjenestemandens underskrift)

(1) Der ikke gældende udstreges.

I. Varer, for hvilke varecertifikat A. CH. 1 kan udstedes

Bestemmelserne i denne del af noterne vil blive udarbejdet af hver af de kontraherende parter i overensstemmelse med reglerne i protokollen.

II. Anvendelsesmråde for varecertifikat A. CH. 1

Transporten af varer, der har oprindelse i Schweiz eller Fællesskabet i én enkelt sending kan ske over andre områder end dem, som omfatter Fællesskabet, Schweiz, Østrig, Finland, Island, Portugal og Sverige, eventuelt efter omladning eller midlertidig oplægning på disse områder, for så vidt transitten gennem dem er begrundet i geografiske forhold, og for så vidt varerne er forblevet under opsyn af toldmyndighederne i transit- eller oplægningslandet og ikke er bragt i handelen eller afgivet til forbrug og ikke der eventuelt er underkastet andre behandlinger end udlæsning og genindlæsning eller foranstaltninger, der er bestemt til at sikre bevarelse af deres tilstand.

III. Regler, som skal iagttages ved udstedelsen af varecertifikat A. CH. 1

1. Varecertifikatet A.CH.1 skal udfærdiges på et af de sprog, på hvilke overenskomsten er affattet, og i overensstemmelse med udførselslandets interne retsregler.
2. Hvis varecertifikatet A.CH.1 udfærdiges med håndskrift, skal det udfyldes med blæk og med blokbogstaver. Der må hverken forekomme raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver således foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.
3. Foran hver i varecertifikatet A.CH.1 angivet vare skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslut-

ningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.

4. Varerne anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.
5. Eksportøren eller fragtføreren kan på den del af certifikatet, der er bestemt til eksportørens erklæring, tilføje en henvisning til transportdokumenter. Det anbefales også eksportøren eller fragtføreren at forsyne de transportdokumenter, der er udfærdiget for varerne, med påtegning om certifikatet A.CH.1's serienummer.

IV. Betydningen af varecertifikatet A. CH. 1

Forskriftsmæssigt anvendt gør certifikatet A.CH.1 det muligt, at de deri beskrevne varer i indførselslandet opnår de fordele, som følge af overenskomstens bestemmelser.

Toldmyndighederne i indførselslandet kan, når de anser det for nødvendigt, kræve fremlagt yderligere dokumentation, især de fragtdokumenter, der er udfærdiget for varernes transport.

V. Fristen for forelæggelse af varecertifikatet A. CH. 1

Varecertifikatet A.CH.1 skal inden for en frist af fire måneder regnet fra datoen for dets udstedelse forelægges for det toldsted i indførselslandet, hvor varerne angives.

VI. Sanktioner

Sanktioner iværksættes mod enhver person, der udfærdiger eller lader udfærdige et dokument med urigtige oplysninger for at opnå et varecertifikat, der gør det muligt, at en vare opnår fordel af præferencebehandling.

OVERENSKOMST EØF-SVERIGE

Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)		A. CH.1 nr. A. 000.000	
Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)		Certificat de circulation des marchandises Warenverkehrsbescheinigung Certificato per la circolazione delle merci Certificaat inzake goederenverkeer Movement certificate Varecertifikat Varesertifikat Varucertificat	
Transportmiddel ved afgang (art, nummer eller navn) (udfyldning ikke obligatorisk)		Bestemmelsesland ⁽¹⁾	
Forventet transportrute (udfyldning ikke obligatorisk)		Til officielt brug	
Løbe-nummer	Kolli ⁽²⁾		Fakturaernes nummer og dato (udfyldning ikke obligatorisk)
	Mærke og nummer	Varebeskrivelse	
	Antal og art	Bruttovægt (kg) eller andet mål (hl, m ³ , m.v.)	
Antal kolli ialt og samlet mængde			
Bemærkninger			

(1) Anfør Det europæiske økonomiske Fællesskab eller Schweiz.

(*) For styrte gods oplyses henholdsvis skibets navn, jernbanevognens eller lastvognens nummer.

EKSPORTØRENS ERKLÆRING

Jeg underskrevne eksportør af de på forsiden beskrevne varer

ERKLÆRER, at varerne er fremstillet i⁽¹⁾ og opfylder de betingelser, som er fastsat i artikel 1 i protokollen angående definition af begrebet „varer med oprindelsesstatus“, hvilken protokol er vedføjet som bilag til den mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Schweiz afsluttende overenskomst,

BESKRIVER de omstændigheder, der har givet disse varer „oprindelsesstatus“ på følgende måde⁽²⁾:

.....

.....

.....

FREMLÆGGER følgende dokumentation⁽³⁾:

.....

.....

.....

FORPLIGTER MIG til på de kompetente ansvarlige myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde for nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvilge i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for de ovennævnte varers fremstilling,

ANMODER om udstedelse af et varecertifikat A.CH.1 for disse varer

....., den

.....
(eksportørens underskrift)

⁽¹⁾ Anfør her „i Schweiz“ eller „i Fællesskabet“, hvis varerne er fremstillet i en af Fællesskabets medlemsstater.

⁽²⁾ Udfyldes, når det drejer sig om andre varer end dem, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra a) og stk. 2, litra a), i protokollen om definition af begrebet „varer med oprindelsesstatus“, i hvilken protokol er vedføjet som bilag til den mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Schweiz afsluttede overenskomst.

Anfør de anvendte varer, deres toldposition, hvorfra de kommer og i givet fald den fremstillingsproces, hvormed varerne har fået oprindelse i fremstillingslandet (anvendelse af liste B eller af de i liste A indeholdte særlige betingelser) samt de fremsillede varer og deres toldposition. Såfremt de anvendte varer i værdi ikke må overstige en vis procent af den fremsillede vare, som forudsætning for, at denne kan få oprindelsesstatus oplyses:

— for de anvendte varer:

— toldværdien, når disse varer har oprindelse i tredjelande;

— den første kontrollerbare pris, der er betalt for disse varer på den stats områder, hvor fremstillingen finder sted, når det drejer sig om varer af ubestemt oprindelse;

— for de fremsillede varer: prisen, „fra fabrik“, d.v.s. den pris, der er betalt til producenten i den virksomhed, i hvilken den sidste bearbejdning eller forarbejdning er foregået, heri medregnet værdien af alle de anvendte varer, med fradrag af interne afgifter, som er tilbagebetalt, eller som skal tilbagebetales i tilfælde af udførsel fra vedkommende land.

⁽³⁾ For eksempel: indførselsdokumenter, fakturaer, erklæring fra producenten m.v., der vedrører de anvendte varer.

(*) Anføjer her Det europæiske økonomiske Fællesskab eller det bestemmelsesland, der med det land, hvori anmodningen om certifikatet er fremsat, har afsluttet overenskomst om, at varerne har erhvervet eller bevaret oprindelsesstatus i medfør af artikel 2 og, i givet fald, artikel 3 i protokollen angående definition af begrebet „varer med oprindelsesstatus“, der er vedføjet som bilag til en overenskomst, som er afsluttet mellem på den ene side Fællesskabet og på den anden side et af de følgende seks lande: Østrig, Finland, Island, Portugal, Sverige og Schweiz, eller i medfør af de tilsvarende bestemmelser, der regulerer samhandelen mellem to af de seks ovenfor nævnte lande.

(*) For styrtegoods oplyses henholdsvis skibets navn, jernbanevognens eller lastvognens nummer.

(*) Skal kun udfyldes, hvis udførselslandets interne regler kræver det.

(*) Anføjer det land, i hvilket anmodningen om certifikatet er fremsat, eller tilføjer „i Fællesskabet“, hvis anmodningen om certifikatet er fremsat i en af Fællesskabets medlemsstater.

(*) De betingelser, som skal opfyldes, er:
 — dels de, der er fastsat i artikel 2 og, i givet fald, artikel 3 i en af protokollerne om begrebet varer med oprindelsesstatus, der er vedføjet som bilag til den mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og et af de følgende seks lande: Østrig, Finland, Island, Portugal, Sverige og Schweiz afsluttede overenskomster,
 — dels de betingelser, der svarer til forannævnte, og som regulerer samhandelen mellem to af disse seks lande.

ANMODNING OM UNDERSØGELSE

Undertegnede toldmyndighed anmoder om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigthigheden.

....., den 19

Told-
stedets
stempel

(Tjenestemandens underskrift)

RESULTATET AF UNDERSØGELSEN

Toldmyndighedens undersøgelse har vist, at:

1. dette certifikat er udstedt af det angivne toldsted, og at angivelserne i det er rigtige ⁽¹⁾;
2. dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigthighed (se de vedføjede bemærkninger) ⁽¹⁾.

....., den 19

Told-
stedets
stempel

(Tjenestemandens underskrift)

⁽¹⁾ Det ikke gældende udstreges.

I. Varer, for hvilke varecertifikat A.W.1. kan udstedes

De eneste varer, for hvilke der kan udstedes et varecertifikat af denne type, er dels de varer, som opfylder de betingelser, der er fastsat i artiklerne 2 og, i givet fald, artikel 3 i en af protokollerne om begrebet varer med oprindelsesstatus, der er vedføjet som bilag til de mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab på den ene side og et af følgende seks lande på den anden side: Østrig, Finland, Island, Portugal, Sverige og Schweiz afsluttede overenskomster, dels de varer, der opfylder de betingelser, som svarer til ovennævnte, og som regulerer samhandelen mellem to af de seks nævnte lande. For at kunne afgøre, om disse betingelser kan anses for opfyldte, anbefales det før afgivelse af en erklæring for at opnå et sådant certifikat omhyggeligt at undersøge indholdet af de bestemmelser, til hvilke der henvises, og om fornødent at foretage henvendelse til de administrative myndigheder, der er kompetente til at give alle oplysninger i så henseende, navnlig hvad angår varer, der ikke befinder sig på toldoplag, og som skal genudføres i uforandret tilstand.

II. Anvendelsesområde for varecertifikat A.W.1

Transporten af varer, der har oprindelse i Fællesskabet eller i Østrig, Finland, Island, Portugal, Sverige eller Schweiz i én enkelt sending, kan ske over andre områder end dem, som omfatter Fællesskabet, Østrig, Finland, Island, Portugal, Sverige eller Schweiz, eventuelt efter omladning og midlertidig oplægning, for så vidt transitten gennem dem er begrundet i geografiske forhold, og for så vidt varerne er forblevet under opsyn af toldmyndighederne i transit- eller oplagringslandet, og ikke er bragt i handelen eller afgivet til forbrug og ikke der eventuelt er underkastet andre behandlinger end losning og genlastning eller enhver foranstaltning til at sikre, at deres tilstand bevares.

III. Regler, der skal iagttages ved udstedelsen af varecertifikat A.W.1

1. Varecertifikat A.W.1 skal udfærdiges på et af de sprog, på hvilke overenskomsten er affattet, og i overensstemmelse med udførselslandets interne retsregler.
2. Hvis varecertifikatet A.W.1 udfærdiges med håndskrift, skal der udfyldes med blæk og med blokbogstaver. Der må hverken forekomme

raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald, ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver således foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.

3. Foran hver i varecertifikatet A.W.1 angivet vare skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post skal der trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.
4. Varerne skal anføres ved deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.
5. Eksportøren eller fragtføreren kan på den del af certifikatet, der er bestemt til eksportørens erklæring, tilføje en henvisning til transportdokumentet. Det anbefales også eksportøren eller fragtføreren at forsyn de transportdokumenter, der er udfærdiget for varerne, med påtegning af certifikatets serienummer.

IV. Betydningen af varecertifikat A.W.1

Forskriftsmæssigt anvendt gør varecertifikatet A.W.1 det muligt, at de deri beskrevne varer i indførselslandet opnår de fordele, som følger af overenskomstens bestemmelser.

Toldmyndighederne i indførselslandet kan, når de anser det for nødvendigt, kræve fremlagt yderligere dokumentation, især de fragtdokumenter, der er udfærdiget for varernes transport.

V. Fristen for fremlæggelse af varecertifikat A.W.1

Varecertifikatet A.W.1 skal inden for en frist af fire måneder regnet fra datoen for dets udstedelse forelægges for det toldsted i indførselslandet, hvor varen angives.

VI. Sanktioner

Sanktioner iværksættes mod enhver person, der udfærdiger eller lader udfærdige et dokument med urigtige oplysninger for at få et varecertifikat, der gør det muligt, at en vare opnår fordel af præferencebehandlingen.

OVERENSKOMST EØF-SCHWEIZ

Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)			A. W. 1 nr. A. 000.000		
Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)			Certificat de circulation des marchandises Warenverkehrsbescheinigung Certificato per la circolazione delle merci Certificaat inzake goederenverkeer Movement certificate Varecertifikat Varesertifikat Varucertifikat		
Transportmiddel ved afgang (art, nummer eller navn) (udfyldning ikke obligatorisk)			Bestemmelsesland ⁽¹⁾		
Forventet transportrute (udfyldning ikke obligatorisk)			Til officielt brug		
Løbe-nummer	Kolli ⁽²⁾		Varebeskrivelse	Bruttovægt (kg) eller andet mål (hl, m³, m.v.)	Fakturaernes nummer og dato (udfyldning ikke obligatorisk)
	Mærke og nummer	Antal og art			
Antal kolli ialt					(skrevet med bogstaver)
og samlet mængde					
Bemærkninger					

⁽¹⁾ Anfør her Det europæiske økonomiske Fællesskab eller det bestemmelsesland, der med det land, hvori anmodningen om certifikatet er fremsat, har afsluttet overenskomst om, at varerne har erhvervet eller bevaret oprindelsesstatus i medfør af artikel 2 og, i givet fald, artikel 3 i protokollen angående definition af begrebet „varer med oprindelsesstatus“, der er vedføjet som bilag til en overenskomst, som er afsluttet mellem på den ene side Fællesskabet og på den anden side et af de følgende seks lande: Schweiz, Finland, Island, Portugal, Sverige og Østrig, eller i medfør af de tilsvarende bestemmelser, der regulerer samhandelen mellem to af de seks ovenfor nævnte lande.

⁽²⁾ For styrtogods oplyses henholdsvis skibets navn, jernbanevognens eller lastvognens nummer.

EKSPORTØRENS ERKLÆRING

Jeg underskrevne eksportør af de på forsiden beskrevne varer

ERKLÆRER, at varerne, som befinder sig i⁽¹⁾, opfylder de betingelser, som er fastsat for, at der for dem kan udstedes et varecertifikat A. W. 1⁽²⁾,

BESKRIVER de omstændigheder, som har gjort det muligt, at varerne opfylder de oven for nævnte betingelser⁽³⁾:

.....

.....

.....

FREMLÆGGER følgende dokumentation⁽⁴⁾:

.....

.....

.....

FORPLIGTER MIG til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig for udstedelse af dette certifikat, samt til i påkommende tilfælde at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for de ovennævnte varers fremstilling,

ANMODER om udstedelse af et varecertifikat A. W. 1 for disse varer.

....., den

.....
(eksportørens underskrift)

(1) Anfør det land, i hvilket anmodningen om certifikatet er fremsat, eller tilføj „i Fællesskabet“, hvis anmodningen om certifikatet er fremsat i en af Fællesskabets medlemsstater.

(2) De betingelser, som skal opfyldes, er:

- dels de, der er fastsat i artikel 2 og, i givet fald, i artikel 3 i en af protokollerne om begrebet varer med oprindelsesstatus, der er vedføjet som bilag til de mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og et af de følgende seks lande: Østrig, Finland, Island, Portugal, Sverige og Schweiz afsluttede overenskomster,
- dels de betingelser, der svarer til forannævnte, og som regulerer samhandelen mellem to af disse seks lande.

(3) Anfør, for så vidt angår varer, der har været genstand for bearbejdning eller forarbejdning, navnlig de anvendte varer, deres toldposition, hvorfra de kommer, i givet fald fremstillingsprocessen, samt de fremstillede varer og deres toldposition. Såfremt de anvendte varer i værdi ikke må overstige en vis procent af den fremstillede vare som forudsætning for, at denne kan få oprindelsesstatus, oplyses:

- for de anvendte varer: toldværdien,
- for de fremstillede varer: prisen „fra fabrik“, d.v.s. den pris, der er betalt til producenten i den virksomhed, i hvilken den sidste forarbejdning eller forarbejdningen er foregået, heri medregnet værdien af alle de anvendte varer, med fradrag af interne afgifter, som er tilbagebetalt, eller som skal tilbagebetales i tilfælde af udførsel fra vedkommende land.

(4) For eksempel: indførselsdokumenter (navnlig tidligere udstedte varecertifikater), fakturaer, erklæring fra producenten m.v., der vedrører de anvendte varer eller varer, som er genudført i uforandret tilstand.

PROTOKOL Nr. 4

der omhandler visse særlige bestemmelser vedrørende Irland

Uanset artikel 13 i overenskomsten kan over for Schweiz anvendes de foranstaltninger, der er fastsat i stykke 1 og 2 i protokol nr. 6 og i artikel 1 i protokol nr. 7 i „Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af Traktaterne“, som er udfærdiget og vedtaget på konferencen mellem De europæiske Fællesskaber og kongeriget Danmark, Irland, kongeriget Norge og Det forende Kongerige Storbritannien og Nordirland, vedrørende henholdsvis visse kvantitative restriktioner i Irland og importen af motorkøretøjer og samleindustri for motorkøretøjer i Schweiz.

PROTOKOL Nr. 5

vedrørende ordningen Schweiz, kan anvende ved indførsel af visse varer, der er undergivet ordningen om oprettelse af obligatoriske reservelagre

Artikel 1

Schweiz kan indføre en ordning om obligatoriske reservelagre af varer, der er uundværlige, for at befolkningen og hæren kan overleve i tilfælde af krig, og som ikke fremstilles i Schweiz eller kun i utilstrækkelig grad, hvis disse har en beskaffenhed og art, der tillader oprettelse af reservelagre.

Schweiz anvender denne ordning på en måde, der ikke indebærer nogen forskelsbehandling, direkte eller indirekte, mellem varer, der er indført fra Fællesskabet og tilsvarende egne varer.

Artikel 2

På tidspunktet for underskrivelsen af aftalen er følgende varer undergivet den i artikel 1 fastlagte ordning:

Pos. i den schweiziske toldtarif	Varebeskrivelse
2707.	Olier og andre produkter fremstillet ved destillation af højtemperaturtjære fra stenkul samt lignende produkter nævnt i bestemmelse 2 til kapitel 27:
	— ikke fraktioneret:
10	— til motorer
12	— i andre tilfælde
	— fraktioneret:
	— produkter, af hvilke 90 rumfangsprocent eller derover destillerer ved en temperatur på indtil 200° C (benzen, toluen, zylen, etc.):
20	— til motorer
	— andre olier og destillerede produkter, så som phenoler, creosoler, naphthalen, anthracen etc.:
30	— til motorer
2709.	Jordolie og rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler:
10	— til motorer
20	— i andre tilfælde
2710.	Olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler; præparater, ikke andetsteds nævnt, indeholdende 70 vægtprocent og derover af sådanne olier, som karaktergivende bestanddel:

Pos. i den schweiziske toldtarif	Varebeskrivelse
2710. (fortsat)	— til motorer:
10	— produkter, af hvilke 90 rumfangsprocent eller derover destillerer ved en temperatur på indtil 210° C:
12	— benzin og fraktioner deraf (petroleumsethere, etc.)
	— white spirit (mineralsk terpentin)
20	— andre produkter og destillater:
22	— dieselolie
24	— petroleum
	— andre varer
	— i andre tilfælde:
	— produkter, af hvilke 90 rumfangsprocent eller derover destillerer ved en temperatur på indtil 210° C:
32	— white spirit (mineralsk terpentin)
40	— produkter, der destillerer ved temperaturer over 135° C, af hvilke 90 rumfangsprocent eller derover destillerer ved temperaturer på indtil 210° C og mere end 65 rumfangsprocent indtil 250° C (petroleum)
	— produkter, af hvilke 20 rumfangsprocent eller derover destillerer ved temperaturer på indtil 300° C (smøreolier, paraffinolier, vaseliner etc.):
50	— ublandet
52	— blandet
60	— andre destillater og produkter (gasolier, etc.)
70	— brændselsolier
2838.	Sulfater, herunder aluner; peroxymonosulfater og peroxxydisulfater:
ex 52	— kaliumsulfater til anvendelse som gødning
2944.01	Antibiotica
3003.	Lægemidler, også til veterinær brug:
ex 20	— andre varer:
	antibiotica, også blandet med andre lægemidler
3103.	Fosforholdige gødningsstoffer, mineralske eller kemiske:
20	— andre fosforholdige gødningsstoffer
3104.01	Kaliumholdige gødningsstoffer, mineralske eller kemiske
3105.	Andre gødningsstoffer; varer henhørende under nærværende kapitel i form af tabletter, pastiller o. lign. eller i pakninger af bruttovægt 10 kg og derunder pr. stk.:
ex 10	— andre gødningsstoffer:
	andre gødningsstoffer med indhold af kalium
	andre gødningsstoffer med indhold af fosforsyre
3809.	Træbjæ, træbjæreolier (undtagen opløsnings- og fortyndingsmidler henhørende under pos. 3818); træcreosot; rå methanol; acetatolie:
ex 20	— andre varer:
	tjæreolier

Artikel 3

I tilfælde af ændring i den vareliste, der er anført i artikel 2, bliver den i artikel 1 fastlagte ordning ligeledes anvendt for tilsvarende egne varer. Schweiz forelægger sagen for Den Blandede Komité, som på forhånd efterprøver de i artikel 1 fastlagte betingelser for anvendelse af denne ordning.

Artikel 4

Den Blandede Komité drager omsorg for, at den i denne protokol fastsatte ordning fungerer på rette vis.

SLUTAKT

Repræsentanterne for

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB

OG SCHWEIZ

forsamlede i Bruxelles den toogtyvende juli nitten hundrede og tooghalvfjerds,

for at underskrive overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Schweiz,

har ved underskrivelsen af denne overenskomst

— tilsluttet sig de nedennævnte erklæringer, som er knyttet til denne akt:

1. Fælleserklæring fra de kontraherende parter vedrørende artikel 4, stk. 3, i protokol nr. 1,
2. Fælleserklæring fra de kontraherende parter vedrørende transport af varer i transit,
3. Erklæring vedrørende arbejdstagere,

— taget følgende erklæringer, der er knyttet til denne akt, til efterretning:

1. Erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende den regionale gennemførelse af visse af aftalens bestemmelser,
2. Erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende overenskomstens artikel 23, stk. 1.

Ovennævnte repræsentanter

og repræsentanter for

FYRSTENDØMMET LIECHTENSTEIN,

har foretaget underskrivelsen af tillægsoverenskomsten om gyldigheden for fyrstendømmet Liechtenstein af overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Schweiz den 22. juli 1972.

Udfærdiget i Bruxelles, den toogtyvende juli nitten hundrede og tooghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am zweiundzwanzigsten Juli neunzehnhundertzweiundsiebzig.

Done at Brussels on this twenty-second day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-two.

Fait à Bruxelles, le vingt-deux juillet mil neuf cent soixante-douze.

Fatto a Bruxelles, il ventidue luglio millenovecentosettantadue.

Gedaan te Brussel, de tweeëntwintigste juli negentienhonderdtweeënzeventig.

Utferdiget i Brussel, tveeandre juli nitten hundre og syttito.

På Rådet for De europæiske Fællesskabers vegne

Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften

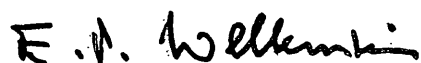
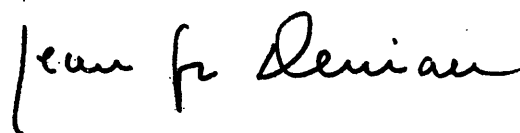
In the name of the Council of the European Communities

Au nom du Conseil des Communautés européennes

A nome del Consiglio delle Comunità europee

Namens de Raad van de Europese Gemeenschappen

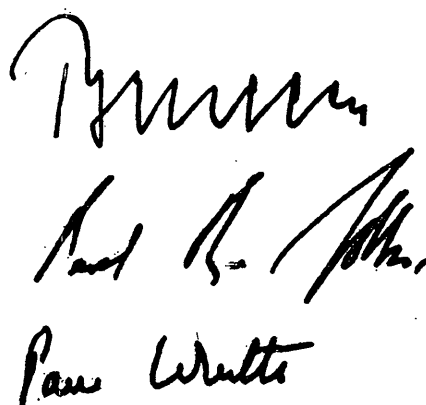
For Rådet for De Europeiske Fællesskab



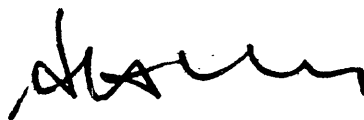
Für die Schweizerische Eidgenossenschaft

Pour la Confédération suisse

Per la Confederazione svizzera



Für das Fürstentum Liechtenstein



ERKLÆRINGER

Fælleserklæring fra de kontraherende parter med hensyn til artikel 4, stk. 3, i protokol nr. 1

De kontraherende parter konstaterer, at brevvekslingen af 30. juni 1967 mellem De europæiske Fællesskaber og Schweiz om overenskomsten vedrørende urmagervarer stadig er gyldig og kan anvendes, såfremt bestemmelserne i denne overenskomst ikke mere anvendes for varerne i kapitel 91 i Bruxelles-nomenklaturen i overensstemmelse med artikel 4, stk. 3, i protokol nr. 1.

Fælleserklæring fra de kontraherende parter vedrørende transport af varer i transit

De kontraherende parter anser det for at være af fælles interesse for varetransporter

- som kommer fra og er bestemt til Fællesskabet, der i transit transporteres over schweizisk område
- som kommer fra og er bestemt til Schweiz, der i transit transporteres over Fællesskabets område

at priser og betingelser ikke indebærer forskelsbehandling eller fordrejninger, som skyldes landet, hvorfra disse varer kommer, eller deres bestemmelsessted, og som vil kunne indvirke negativt på den rette gennemførelse af den frie bevægelighed for disse varer.

Erklæring vedrørende arbejdstagere

Under hensyn til betydningen af den virksomhed, der udføres i Schweiz af arbejdstagere fra medlemsstaterne inden for rammerne af deres gensidige forhold, understreger de kontraherende parter den fælles interesse, hvormed de omfatter spørgsmålene vedrørende arbejdskraften. Med hensyn hertil mærker de sig med tilfredshed underskrivelsen i Rom den 22. juni 1972 af en forhandlingsprotokol, der bekræfter resultaterne af Den italiensk-schweiziske blandede Komité's arbejde.

De kontraherende parter har bemærket, at der under dette arbejde er blevet fremsat vigtige principper, og at bemærkelsesværdige fremskridt således har kunnet gennemføres, under hensyntagen til den stabiliseringspolitik, der er anlagt af de schweiziske myndigheder; passende foranstaltninger er blevet taget for at gennemføre nye fremskridt på den kortest mulige tid. Parterne har i øvrigt bemærket, at denne stabilisering ledsages af iværksættelsen af en politik, der tager sigte på en gradvis indførelse af et arbejdsmarked, der er så ensartet som muligt.

De kontraherende parter er besluttet på, hver for sig, at nå frem til passende løsninger af disse spørgsmål, der har fælles interesse. De erklærer sig rede til i fællesskab at undersøge eventuelle problemer vedrørende deres arbejdstagere.

Erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende den regionale anvendelse af visse bestemmelser i overenskomsten

Det europæiske økonomiske Fællesskab erklærer, at anvendelsen af de foranstaltninger, som det måtte træffe i medfør af artiklerne 23, 24, 25 og 26 i overenskomsten i henhold til fremgangsmåden og reglerne i artikel 27 såvel som i medfør af artikel 28, ifølge dets egne regler vil kunne begrænses til en af dets regioner.

Erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende artikel 23, stk. 1, i overenskomsten

Det europæiske økonomiske Fællesskab erklærer, at det inden for rammerne af den selvstændige iværksættelse af overenskomsten artikel 23, stk. 1, som påhviler de kontraherende parter, vil bedømme den praksis, der er i modstrid med reglerne i denne artikel, med støtte i de kriterier, der følger af anvendelsen af bestemmelserne i artiklerne 85, 86, 90 og 92 i Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab.
